



# DAEWOO

POWER PRODUCTS

## GD SERIES / GD СЕРИЯ / GD SERIJA / ΣΕΙΡΑ GD

GASOLINE GENERATORS/ ГЕНЕРАТОРИ БЕНЗИНОВИ /  
BENCINSKI GENERATORJI / ΓΕΝΗΤΡΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ



### USER'S MANUAL

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА  
ORIGINALNI PRIROČNIK Z NAVODILI  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea  
Произведено по лиценз на Daewoo International Corporation, Korea  
Proizvedeno po licenci Daewoo International Corporation, Koreja

## INDEX

<b>1. SAFETY</b> .....	10
<b>2. COMPONENT IDENTIFICATION</b> .....	11
<b>3. CONTROLS</b> .....	12
<b>4. GENERATOR USE</b> .....	14
<b>5. PRE-OPERATION CHECK</b> .....	17
<b>6. STARTING/STOPPING THE ENGINE</b> .....	19
<b>7. MAINTENANCE</b> .....	20
<b>8. TRANSPORTING/STORAGE</b> .....	24
<b>9. TROUBLESHOOTING</b> .....	27
<b>10. WINING DIAGRAM</b> .....	28
<b>11. SPECIFICATIONS</b> .....	30
<b>12. GENERATOR ASSEMBLY AND MOUNTING</b> .....	34

Thank you for purchasing a generator. We want to help you get the best results from your new generator and to operate it safely.

This manual contains the information on how to do that; please read it carefully.

All information and specifications in this publication is based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation. No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the generator and should remain with it if it is resold.

### **Safety Messages**

Your safety and the safety of others are very important. We have provided important safety messages in this manual and on generator. Please read these messages carefully.

A safety message alerts you to potential hazards that could hurt you or others, Each safety message is preceded by a safety alert symbol and one of three words: DANGER, WARNING, or CAUTION.

These mean:

#### **DANGER!**

You **WILL** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

#### **WARNING!**

You **CAN** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

#### **CAUTION!**

You **CAN** be **HURT** if you don't follow instructions.

### **Damage Prevention Messages**

other important messages are preceded by the word **NOTICE**.

This word means:

#### **NOTICE!**

Your generator or other property could be damaged if you don't follow instructions.

The purpose of these messages is to help prevent damage to your generator, other property, or the environment.

 **Danger:** You may cause yourself serious injury if you do not follow these warning labels.

 **Warning:** You may suffer serious harm by ignoring this label.

## Safety Precautions



 **Danger:** Use outdoors only, exhaust gas released from the equipment contains Carbon Monoxide (CO), which cannot be seen or smelt. Excessive inhalation of CO may cause a loss of consciousness and may claim life in extreme circumstances.

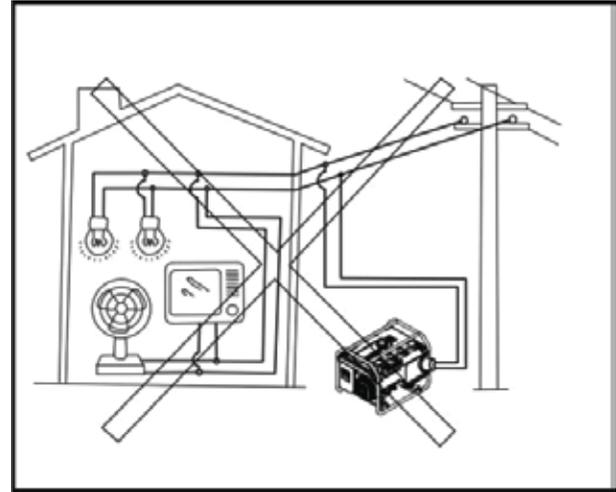


 **Warning:** Do not use this generator if exposed to rain or if wet, and store in an enclosed area when not in use.



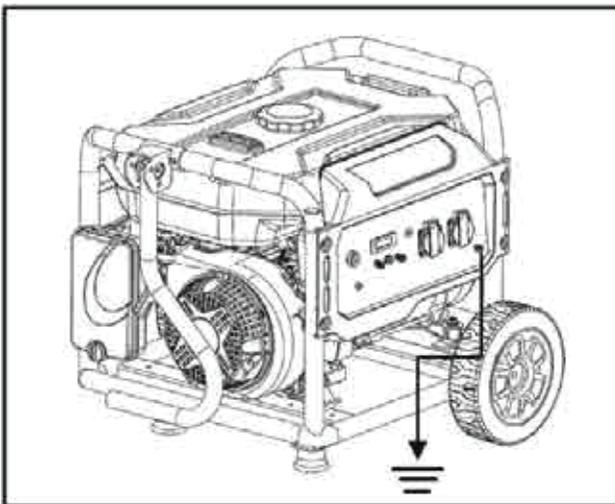
**Warning:**

Keep the generator clean, remove any gasoline or oil spills on or around the generator.



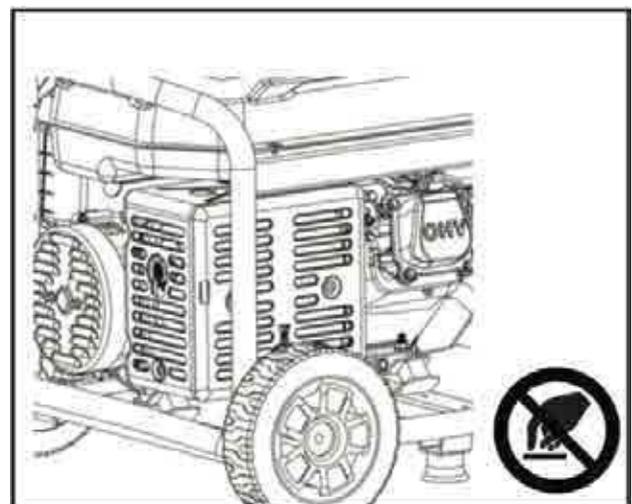
**Danger:**

Do not connect the generator unit with mains supply or other power sources, use it alone.



**Warning:**

Properly ground the generator and verify grounding is in place before each use.



**Warning:**

DO NOT touch HOT surface or you may be injured or suffer burns.

## Safety Symbols



**WARNING:**

Indicates a potentially hazardous situation which could result in serious injury or death if not avoided.



**CAUTION:**

Indicates a potentially hazardous situation which could result in damage to equipment or property.

 Injury or damage	 Read manual before use	 Wear noise protection
 Toxic fumes	 Risk of fire	 Risk of explosion
 Risk of electric shock	 Hot surface	 Lifting hazard
 Do not touch hot surface!		

## Safety Instructions

The manufacturer cannot anticipate every possible hazardous circumstance that the user may encounter. Therefore, the warnings in this manual, on tags, and on affixed decals are not all-inclusive. To avoid accidents, the user must understand and follow all manual instructions and use common sense.

	<b>WARNING:</b>	<b>Read and understand this manual in its entirety before operating. Improper use of this generator could result in serious injury or death.</b>
	<b>WARNING:</b>	<b>Engine exhaust contains chemicals that lead to cause cancer and birth defects.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Always wash hands after handling generator.</li> </ul>
	<b>WARNING:</b>	 <b>Exhaust gas is poisonous; do not operate in an unventilated area.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Using a generator indoors <b>WILL KILL YOU IN MINUTES!</b></li> <li>- Carbon monoxide gas is a poisonous, odorless gas that can cause headache, confusion, fatigue, nausea, fainting, sickness, seizures, or death. If you start to experience any of these symptoms, <b>IMMEDIATELY</b> get fresh air and seek medical attention!</li> <li>- Never use indoors, in a covered area, or in a confined space, even if doors and windows are open.</li> <li>- Install a battery operated carbon monoxide alarm near bedrooms.</li> <li>- Keep exhaust from this unit from entering a confined area through windows, doors, vents, or other openings.</li> <li>- When working in areas where vapors could be inhaled, use a respirator mask according to all of its instructions.</li> </ul>
	<b>WARNING:</b>	 <b>To reduce the risk of serious injury, avoid attempting to lift the generator alone.</b>
	<b>WARNING:</b>	<b>Never exceed generator's wattage / amperage capacity. This could damage the generator and / or connected electrical devices.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Check operating voltage and frequency requirements of all electrical devices prior to plugging them into the generator.</li> </ul>
	<b>WARNING:</b>	<b>Never start or stop engine with electrical devices plugged in to the receptacles. Failure to do so could damage the generator and / or electrical devices.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Always start the engine and let it stabilize before connecting any electronic devices.</li> <li>- Disconnect all electronic devices before stopping the engine.</li> </ul>

**WARNING:**

**Starter and other moving parts can catch on clothing, jewelry, and hair.**

- Do not wear loose clothing or gloves.
- Remove jewelry or anything else that could be caught in moving parts.
- Tie back or wear protective head covering to contain long hair.

**WARNING:**

**Pull cord recoils rapidly and pulls arm towards engine faster than you can let go which could result in injury.**

- To avoid the dangers of injury caused by the sudden change of rotation direction of the engine, pull starter cord slowly until resistance is felt, then pull rapidly.

**WARNING:**

**Avoid contacting hot areas of this unit.**

- Use caution around the muffler, cylinder, and other engine parts as they can be extremely hot.
- Allow hot components to cool before touching.

**WARNING:**

**The precautions to be respected by the user in the case of resupply by generating sets of an installation, depending on existing protective measures in this installation and applicable regulations.**

**WARNING:**

**This generator produces a very high voltage which could result in burns or electrocution causing serious injury or death!**

- Never handle the generator, electronic devices, or any cord while standing in water, while barefoot, or when hands or feet are wet.
- Always keep the generator dry. Never operate generator in rain or under wet conditions.
- Never plug electronic devices into generator having frayed, worn, or bare wires. Never touch bare wires or make contact with receptacles.
- Never permit a child or unqualified person to operate generator. Keep children a minimum of 10 feet (~3m) away from the generator at all times.
- If using the generator for back up power, notify the utility company.

- If connecting generator to a building's electrical system for standby power, you must use a qualified electrician to install a transfer switch. Failure to isolate the generator from the power utility could result in serious injury or death to electric utility works.
- When using extension lines or mobile distribution networks the total length of lines for a cross section of 1.5 mm<sup>2</sup> should not exceed 60 m; for a cross section of 2.5 mm<sup>2</sup> this should not exceed 100 m.
- The generating set must not be connected to other power sources except with accessory advised by the manufacturer or other generators with the same model.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan these instructions also.



**WARNING:**



**Generator must be properly grounded to prevent electrocution.**

- Only operate generator on a level surface.
- Always connect the nut and ground terminal on the frame to an appropriate ground source.



**WARNING:**

**Only use this unit as intended or serious injury or death could result.**

Do not bypass any safety device. Moving parts are covered with guards. Make sure all protective are in place.  
 Never transport or make adjustments to this unit while it is running.  
 Never insert objects through cooling slots.



**WARNING:**

**Never operate this unit if there are any broken or missing parts and only use replacement parts specifically designed for this unit.**

Improper treatment of generator can damage the unit and shorten it's life. Always repair this unit as specified in this manual. If you have any questions contact your dealer or consult a qualified service center.  
 Shut generator off if electrical if electrical output is missing, unit vibrates excessively or begins to smoke, spark or emit flames.



**WARNING:**

**Fuel is combustible and easily ignited. Do not refuel during operation. Do not refuel while smoking or near naked flames. Do not spill fuel.**



**WARNING:**

**The user that he shall conform to regulations of electrical safety applicable to the place where the generating sets are used.**

- If connecting generator to a building's electrical system for standby power, you must use a qualified electrician to install a transfer switch. Failure to isolate the generator from the power utility could result in serious injury or death to electric utility works.
- When using extension lines or mobile distribution networks the total length of lines for a cross section of 1.5 mm<sup>2</sup> should not exceed 60 m; for a cross section of 2.5 mm<sup>2</sup> this should not exceed 100 m.
- The generating set must not be connected to other power sources except with accessory advised by the manufacturer or other generators with the same model.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan these instructions also.


**WARNING:**


**Generator must be properly grounded to prevent electrocution.**

- Only operate generator on a level surface.
- Always connect the nut and ground terminal on the frame to an appropriate ground source.


**WARNING:**

**Only use this unit as intended or serious injury or death could result.**

Do not bypass any safety device. Moving parts are covered with guards. Make sure all protective are in place.  
 Never transport or make adjustments to this unit while it is running.  
 Never insert objects through cooling slots.


**WARNING:**

**Never operate this unit if there are any broken or missing parts and only use replacement parts specifically designed for this unit.**

Improper treatment of generator can damage the unit and shorten it's life. Always repair this unit as specified in this manual. If you have any questions contact your dealer or consult a qualified service center.  
 Shut generator off if electrical if electrical output is missing, unit vibrates excessively or begins to smoke, spark or emit flames.


**WARNING:**

**Fuel is combustible and easily ignited. Do not refuel during operation. Do not refuel while smoking or near naked flames. Do not spill fuel.**


**WARNING:**

**The user that he shall conform to regulations of electrical safety applicable to the place where the generating sets are used.**

## 1. SAFETY

The generators are designed to give safe and dependable service if operated according to instructions. Read and understand this owner's manual before operating your generator. You can help prevent accidents by being familiar with your generator's controls, and by observing safe operating procedures.

### Operator Responsibility

- Know how to stop the generator quickly in case of emergency.
- Understand the use of all generator controls, output receptacles. And connections.
- Be sure that anyone who operates the generator receives proper instruction. Do not let children operate the generator without parental supervision. Keep children and pets away from the area of operation.
- Place the generator on a firm, level surface and avoid loose sand or snow. If the generator is tilted or overturned, fuel spillage may result. Also. If the generator is overturned or sinks into a soft surface, sand, dirt, or water may enter the generator.

### Carbon Monoxide Hazards

- Exhaust Contains poisonous carbon monoxide. a colorless and odorless gas Breathing exhaust can cause loss of consciousness and may lead to death.
- If you run the generator in an area that is confined or ever partially enclosed. The air you breathe could contain a dangerous amount of exhaust gas. To keep exhaust Gas from building up, provide adequate ventilation.

### Electric Shock Hazards

- The generator produces enough electric power to cause a serious shock or electrocution if misused.
- Using a generator electrical appliance in wet conditions, such as rain or snow, or near a pool or sprinkler system, or when your hands are wet: could result in electrocution. Keep the generator dry.
- If the generator is stored outdoors, unprotected from the weather, check all electrical components on the control panel. before each use. Moisture or ice can cause a malfunction or short circuit in electrical components which could result in electrocution.
- Do not connect to a building's electrical system unless an isolation switch has been installed by a qualified electrician.

### Fire and Burn Hazards

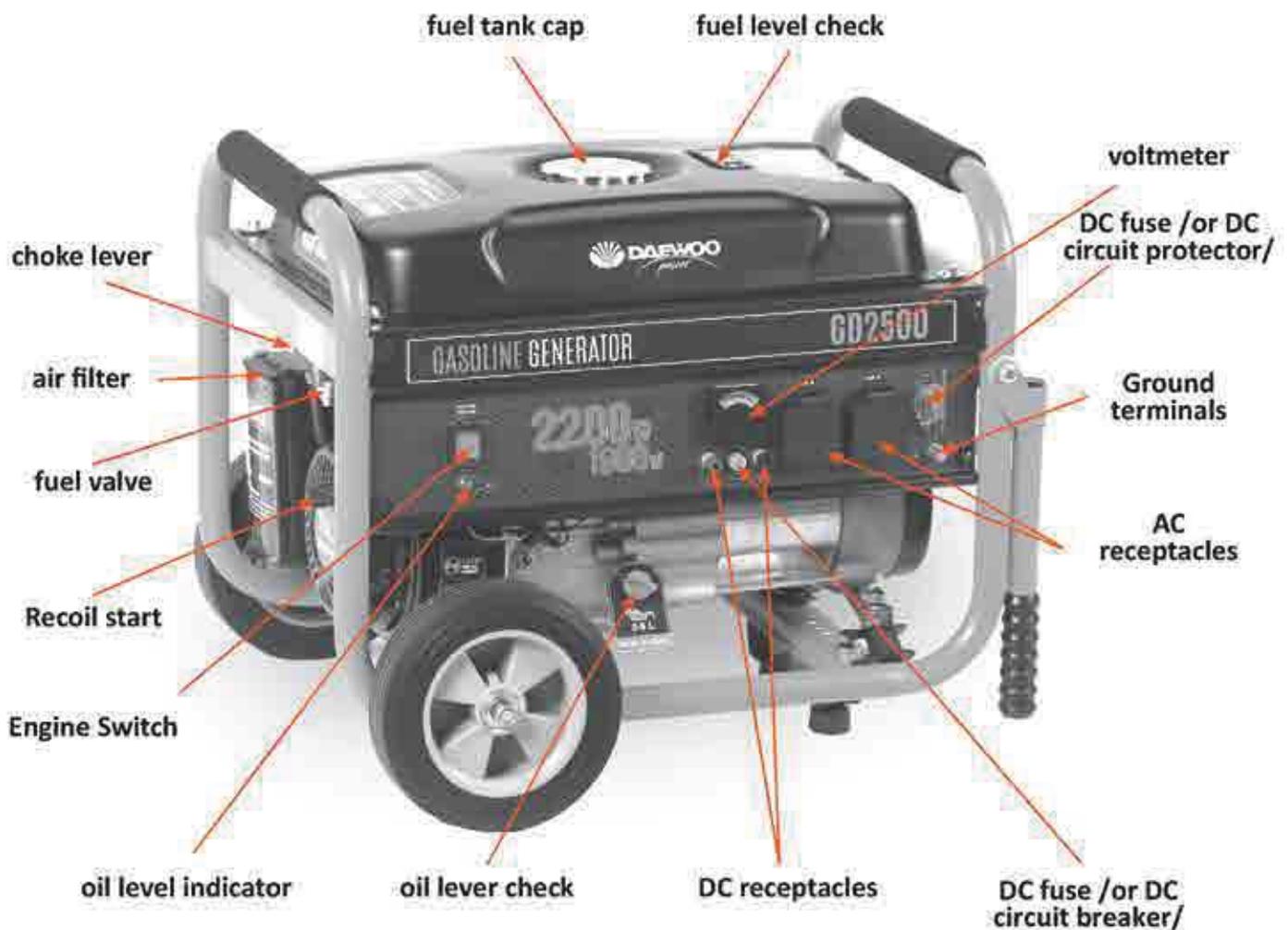
- The exhaust system gets hot enough to ignite some materials.
- \* Keep the generator at least 1 meter (3 feet) away from buildings and other equipment during operation.
- \* Do not enclose the generator in any structure .
- \* Keep flammable materials away from the generator.
- The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine. Be careful not to touch the muffler while it is hot. Let the engine cool before storing the generator indoors-.

- Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not Smoke or allow flames or sparks where the generator is refueled or where gasoline is stored. Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped.
- Fuel vapors extremely flammable and may ignite after the engine has started. Make sure that any spilled fuel has been wiped up before starting the generator.

## 2. COMPONENT IDENTIFICATION

### NOTE!

Diagrams may vary according to the types.



### 3. CONTROLS

#### 1) Engine Switch

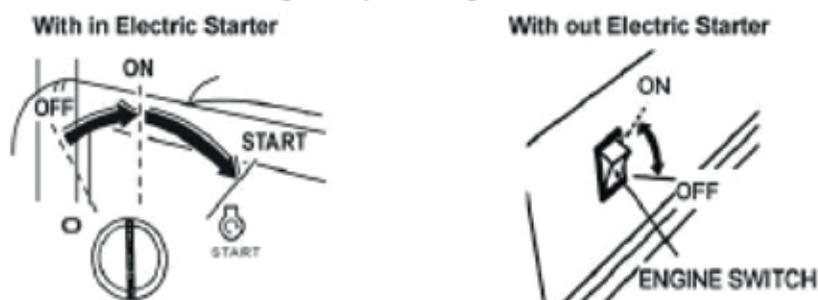
To start and stop the engine.

Switch position:

OFF: To Stop the engine. Key can be removed/inserted.

ON: To run the engine after starting.

START: To start the engine by turning the starter motor.



Return the key to the ON position once the engine has started. Do not use the starter for more than 5 seconds at a time. If the engine fails to start, release the switch and wait 10 seconds before operating the starter again.

#### 2) Recoil Starter

To start the engine, pull the starter grip lightly until resistance is felt, then pull briskly.

#### NOTICE!

Do not allow the starter to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter.



#### 3) Fuel Valve

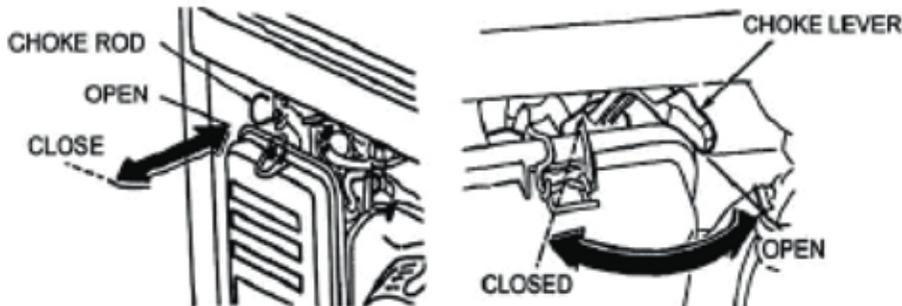
The fuel valve is located between the fuel tank and carburetor. When the valve lever is in the ON position, fuel is allowed to flow from the fuel tank to the carburetor. Be sure to return the



#### 4) Choke

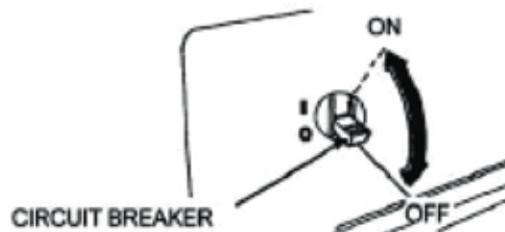
##### 4. Choke

The choke is used to provide an enriched fuel mixture when starting a cold engine. It can be opened and closed by operating the chock lever or choke rod manually. Move the lever or the rod to the CLOSE position to enrich the mixture.



##### 5) Circuit Breaker

The circuit breaker will automatically switch OFF if there is a short circuit or a significant overload of the generator at the receptacle. If the circuit breaker is switched OFF automatically, check that the appliance is working properly and does not exceed the rated load capacity of the circuit before switching the circuit breaker ON again. The circuit breaker may be used to switch the generator power ON or OFF.



##### 6) Ground Terminal

The generator ground terminal is connected to the panel of the generator, the metal non-current carrying parts of the generator, and the ground terminals of each receptacle. Before using the ground terminal, consult a qualified electrician, electrical inspector or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances that apply to the intended use of the generator.

##### 7) Oil Alert System

The oil alert system is designed to prevent engine damage caused by an insufficient amount of oil in the crankcase. Before the oil level in the crankcase can fall below a safe limit the oil alert system will automatically shut down the engine (the engine switch will remain in the ON position). The oil alert system shuts down the engine and the engine will not start. If this occurs, first check engine oil.

## 4. GENERATOR USE

### 1) Connections to a Building's Electrical System

Connections for standby power to a building's electrical system must be made by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes.

#### WARNING!

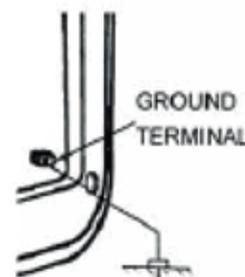
Improper connections to a building's electrical system, can allow electrical current from the generator to feedback into the utility lines. Such feedback may electrocute utility company workers or others who contact the lines during a power outage. Consult the utility company or a qualified electrician.

#### CAUTION!

Improper connections to a building's electrical system can allow electrical current from the utility company to feedback into the generator. When utility power is restored, the generator may explode, burn, or cause fires in the building's electrical system.

### 2) Ground System

To prevent electrical shock from faulty appliances, the generator should be grounded. Connect a length of heavy wire between the ground terminal and the ground source. The generators have a system ground that connects generator frame components to the ground terminals, in the AC output receptacles. The system ground is not connected to the AC neutral wire. If the generator is tested by a receptacle tester, it will not show the same ground circuit condition as for a home receptacle.



#### Special Requirements

there may be Federal or State Occupational Safety and Health Administration (OSHA) regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction.

- In some areas, generators are required to be registered with local utility companies.
- If the generator is used at a construction site, there may be additional regulations which must be observed

### 3) AC Applications

Before connecting an appliance or power to the generator:

- Make sure that it is in good working order. Faulty appliances or power cords can create a potential for electrical shock.
- If an appliance begins to operate abnormally, becomes sluggish or stops suddenly, turn it off immediately. Disconnect the appliance, and determine whether the problem is the appliance, or if the rated load capacity of the generator has been exceeded.
- Make sure that the electrical rating of the tool or appliance does not exceed that of the generator. Never exceed the maximum power rating of the generator. Power levels between rated and maximum may be used for no more than 30 minutes.

#### NOTICE!

Substantial overloading will switch off the circuit breaker. Exceeding the time limit for maximum power operation or slightly overloading the generator may not switch the- circuit breaker OFF. but

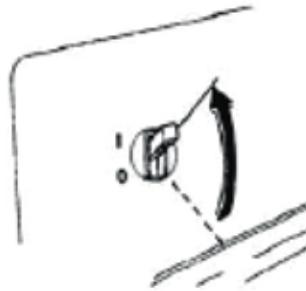
will shorten the service life of the generator.  
Limit operation requiring maximum power to 30 minutes.

For continuous- operation, do not exceed the rated power .

In either case, the total power requirements (VA) of all appliances connected must be considered. Appliance and power tool manufacturers usually list rating information near the model number or serial number.

#### 4) AC Operation

- ①. Start the engine
- ②. Switch the AC circuit breaker ON
- ③. Plug in the appliance



Most motorized appliances require more than their rated wattage for startup.

Do not exceed the current limit specified for any one receptacle. if an overloaded circuit causes the AC circuit breaker to switch OFF, reduce the electrical load on the circuit, wait a few minutes and then reset the circuit breaker.

#### 5) DC OPERATION

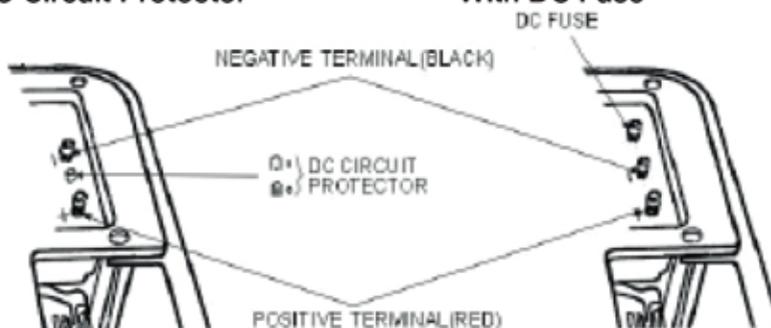
##### DC Terminals

The DC terminals may ONLY be used for charging 12 volt automotive type batteries.

The terminals are colored red to identify the positive (+) terminal and black to identify the negative (-) terminal. the battery must be connected to -he-generator DC terminals with the proper polarity (battery positive to generator red terminal and battery negative id the generator black terminal).

##### With DC Circuit Protector

##### With DC Fuse



##### DC circuit protector (or DC Fuse)

The DC circuit protector(or DC Fuse) automatically shuts off the DC battery. Charging circuit when the DC circuit is overloaded, when there is a problem with the battery, or the connections between the battery and the generator are improper.

The indicator inside the DC circuit protector button will pop out to show that the DC circuit protector has switched off. Wait a few minutes and push the button in to reset the DC circuit protector.

Connecting the batter/ cables:

①. Before connecting charging cables to a battery that is installed in a vehicle Disconnect the vehicle's grounded battery cable.

**WARNING!**

The battery gives off explosive gases; keep Bparh1 flames and cigarettes away, Provide adequate ventilation when charging causing batteries.

②. Connect the positive (+) battery cable to the battery positive (+) terminal.

③. Connect the other end of the positive(+) battery cable to the generator

④. Connect the negative (-) battery cable to the battery negative (-) terminal.

⑤. Connect the other end of the negative(-) battery cable to the generator

⑥. Start the generator.

**NOTICE!**

Do not start the vehicle while the battery charging cables are connected and the generator is running. The vehicle or the generator may be damaged.

An overloaded DC circuit will fuse the DC fuse, if this happens, replace fuse.

An overloaded DC, excessive current draw by the battery, or a wiring problem will trip the DC circuit protector (PUSH button extends out). If this happens, wait a few minutes before pushing in the circuit protector to resume operation. If the circuit protector continues to go OFF. discontinue changing and see your authorized generator dealer.

Disconnecting the battery cables:

①. Stop the engine,

②. Disconnect the negative (-) battery cable from the generator negative (-)terminal.

③. Disconnect the other end of the negative (-) battery cable from the battery negative (-)terminal.

④. Disconnect the positive(+) battery cable from the generator positive (+)terminal,

⑤. Disconnect the other end of the positive(+)battery cable to the battery positive(+) terminal.

⑥. Connect the vehicle ground cable lo battery negative (-) terminal.

⑦. Reconnect the vehicle grounded battery cable.

### 6) High Altitude Operation

At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be excessively rich. Performance will decrease, and fuel -consumption will increase.

High altitude performance can be improved by installing a smaller diameter main fuel jet in the carburetor and readjusting the pilot screw, If you always operate the engine at attitudes higher than 5000 feet (1500 meters) above sea level, have an authorized generator dealer perform this carburetor modification.

Even with suitable carburetor jetting, engine horsepower will decrease approximately 3.5% for each 1000 foot (300 meter) increase in altitude. The effect of altitude on horsepower will be greater than this if no carburetor modification is made.

#### NOTICE!

If a engine jetted for high altitude is used at a lower altitude, the lean air fuel mixture will reduce performance and may overheat and seriously damage the engine.

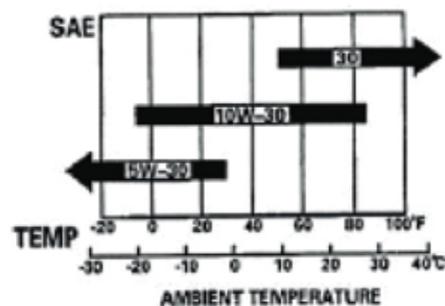
### 5. PRE-OPERATION CHECK

#### 1) Engine oil

#### NOTICE!

Engine oil is a major factor affecting engine performance' and service life non detergent and 2-stroke engine oils will damage The engine and are not recommended.

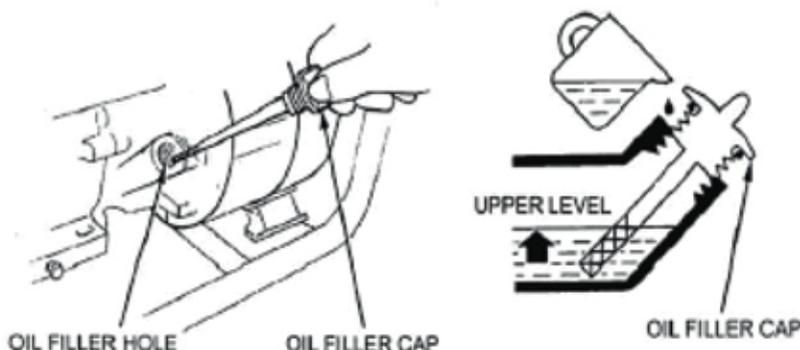
Check the oil level BEFORE EACH USE with the generator on a level surface with the engine stopped.



Use 4-stroke oil, or equivalent high detergent, premium quality motor oil certified to meet or exceed U.S. .automobile Manufacturer's requirements Cot Service Classification SG. SF/CC. CD. Motor oils classified SG SF/CC, CD will show this designation on the container.

SAE 10W 3D is recommended for general temperature use. Other viscosities shown in the chart may be used when the average temperature in your area is. Within the indicated range.

1. Remove the oil filler cap and wipe the dipstick clean.
2. Check the oil level by inserting the dipstick into tine filler neck without screwing it in
3. If the level is low, add the recommended oil to the upper mark on the dipstick.

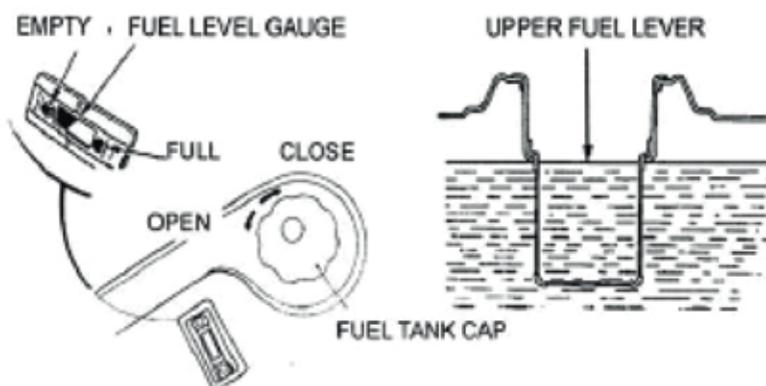


## 2) Fuel Recommendation

- 1- Check the fuel level gauge.
- 2- Refill the tank if the fuel level is low. Do not Fill above the shoulder of the fuel strainer.

### WARNING!

- Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions.
- Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is refueled or where gasoline is stored.
- Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel in the filler neck). After refueling make sure the tank cap is closed properly and securely. Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may Ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
- Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN



Use gasoline with a pump octane rating of 86 or higher.

We recommend unleaded gasoline because it produces fewer engine and spark plug deposits and extends exhaust system life.

Never use stale or contaminated gasoline or oil/gasoline mixture. Avoid getting dirt or water in the fuel tank.

Occasionally you may hear light 'spark knock' or "pinging" (metallic rapping noise) while operating under heavy loads. This is no cause for concern

if spark knock or pinging occurs at a steady engine speed. under normal load, change brands of gasoline. If spark knock or pinging persists, see an authorized generator dealer.

**NOTICE!**

Running the engine with persistent spark knock or pinging can cause engine damage.

Running the engine with persistent spark knock or pinging is misuse, and the Distributor's Limited Warranty does not cover parts damaged by misuse.

**Oxygenated Fuels**

Some gasoline are blended with alcohol or an ether compound to increase the octane. These gasoline are collectively referred to as oxygenated fuels. Some areas of the United States use oxygenated fuels to help meet clean air standards. If you use an oxygenated fuel, be sure its pump octane rating is 86 or higher.

**Ethanol (ethyl or grain alcohol)**

Gasoline containing more than 10% ethanol by volume may cause starting or performance problems. Gasoline containing ethanol may be marketed under the name "Gasohol".

**Methanol (methyl or wood alcohol)**

Gasoline containing methanol must contain cosolvents and corrosion inhibitors to protect the fuel system. Gasoline containing more than 5% methanol by volume may cause starting and/or performance problems and may damage metal, rubber and plastic parts of your fuel system.

**MTBE (methyl tertiary butyl ether)**

You MAY use gasoline containing up to 15% MTBE by Volume.

Before using an oxygenated fuel, try to confirm the fuel's contents. Some states (provinces in Canada) require this information to be posted on the pump. If you notice any undesirable operating symptoms, switch to a conventional unleaded gasoline. Fuel system damage or performance problems resulting from the USE Of an oxygenated fuel are not our responsibility and are not covered under warranty.

**NOTICE!**

Oxygenated fuels can damage paint and plastic. Be careful not to spill fuel when filling your fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

**6. STARTING/STOPPING THE ENGINE****Starting the engine**

- ①. Make sure that AC circuit breaker IS IN THE OFF position.  
The generator may be hard to start if a load is connected.
- ②. Turn the fuel valve to the- ON position
- ③. Turn the choke lever or to the CLOSE position, or pull the choke rod out to the CLOSE position.
- ④. start the engine

**With recoil starter:**

- Turn the engine switch to the ON position.
- Pull the starter grip until compression is felt, then pull briskly.

**NOTICE!**

Do not allow the starter grip to snap back against the engine.

Return, fit gently to prevent damage to the or housing.

With electric starter (Optional kit)

- Turn the engine switch to the START position and hold it there for 5 seconds or until the engine starts.

#### **NOTICE!**

Operating starter motor for more than 5 seconds, can damage the motor. If the engine fails to start, release the switch and wait 10 seconds before operating the starter again. If the speed of the starter motor drops after a period of time, it indicates that the battery should be recharged.

When the engine starts, allow the engine switch to return to the ON position.

⑤. Turn the choke Lever or push the choke rod to the OPEN position as the engine warms up.

#### Stopping the engine

In an emergency:

To stop the engine in an emergency, move the engine switch to the OFF position.

In normal use:

- ①. Turn the AC circuit breaker to the OFF position.  
Disconnect the DC battery charging cables.
- ②. Turn the engine switch to the OFF position.
- ③. Turn the fuel valve to the OFF position.

## **7. MAINTENANCE**

Good maintenance is essential for safe, economical, and trouble-free operation. It will also help reduce air pollution.

#### **WARNING!**

Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide, Shut off the engine before performing any maintenance, If the engine must be run, make sure the area is well ventilated.

Periodic maintenance and adjustment is necessary to keep the generator in good operating condition. Perform the service and inspection at the intervals shown in the Maintenance schedule below.

#### **1) MAINTENANCE SCHEDULE**

REGULAR SERVICE PERIOD		Each use	First month or 20 Hrs	Every 3 months or 50 Hrs.	Every 6 months or 100 Hrs.	Every year or 300 Hrs
Performed at every indicated month or operating hour interval whichever comes first						
ITEM						
Engine Oil	Check level	O				
	Change		O		O	
Air cleaner	Check	O				
	Clean			O(1)		
Sediment Cup	Clean				O	
Spark plug	Check.-Clean				O	
Spark arrester (optional parts)	Clean				O	
Valve Cleaner	Check-Adjust					O(2)
Fuel tank and strainer	Clean					O(2)
Fuel line	Check	Every 2 years (replace if necessary) (2)				

- (1). Service- more frequently when used in dusty areas.
- (2). These items should be serviced by an authorized generator dealer, unless the owner has the proper tools and is mechanically proficient.
- (3). For professional commercial use, long hours of operation to determine proper maintenance intervals

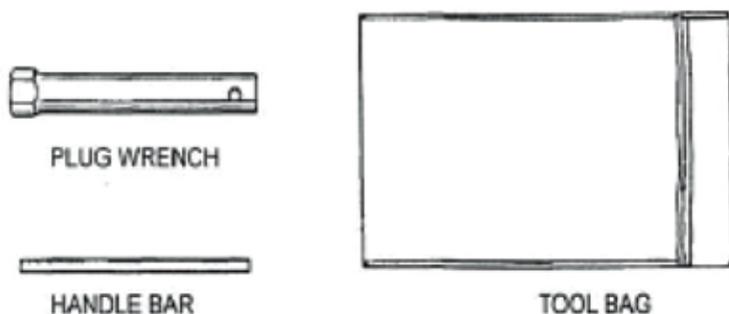
**WARNING!**

Improper maintenance, or failure to correct a problem before operation, can cause a malfunction in which you can be Seriously hurt or killed. Always follow the- inspection and maintenance recommendations and schedules in this owner's manual.

The maintenance schedule applies to normal operating conditions. If you operate your generator under severe conditions, Such as sustained high-load or hig1i-lerinp0rature operation, or use it in unusually wet or dusty conditions, consult your servicing dealer for recommendsticin3applicable to your individual need3 and use.

**2) Tool kit**

The tools supplied with the generator will help you to perform the owner maintenance procedures listed on the following page. Always keep (his tool kit with the generator.



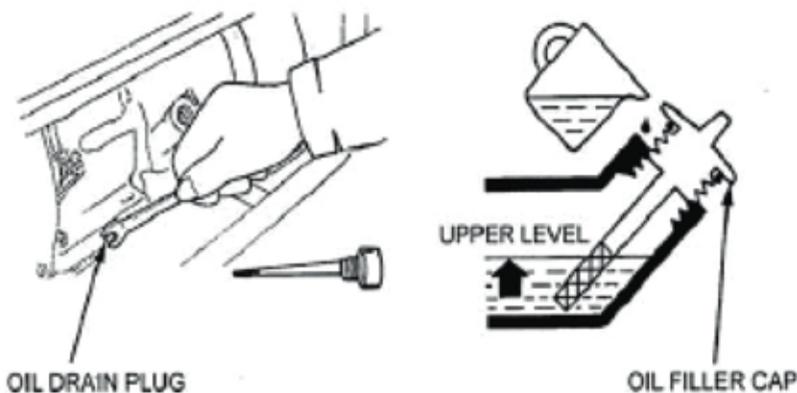
**NOTE!**

Diagrams may vary according to the types.

**3) Engine oil change**

Drain the oil while the engine is warm to assure complete and rapid draining.

1. Remove the drain plug and sealing washer, oil filler cap, and drain the oil.
2. Reinstall the drain plug and sealing washer. Tighten the plug securely.
3. Refill with the recommended oil and check the oil level.



**CAUTION!**

Used motor oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station or recycling center for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.

**4) Air cleaner service**

A dirty air cleaner will restrict air flow to the carburetor. To prevent carburetor malfunction service the air cleaner regularly. Service more frequently when operating the generator in extremely dusty areas.

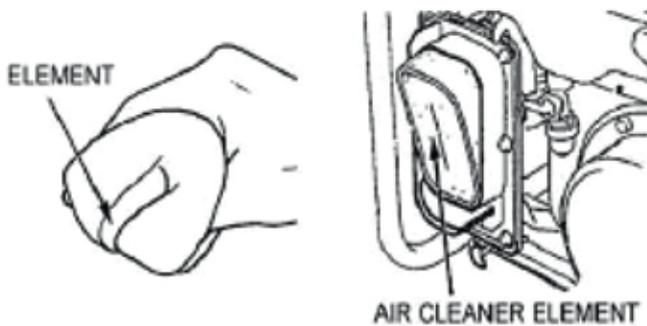
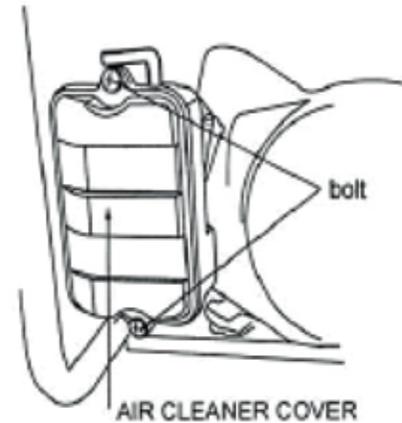
**WARNING!**

Using gasoline or flammable solvent to clean the filter element can cause a fire or explosion. Use only soapy water or nonflammable solvent.

**NOTICE!**

Never run the generator without the air cleaner. Rapid engine wear will result.

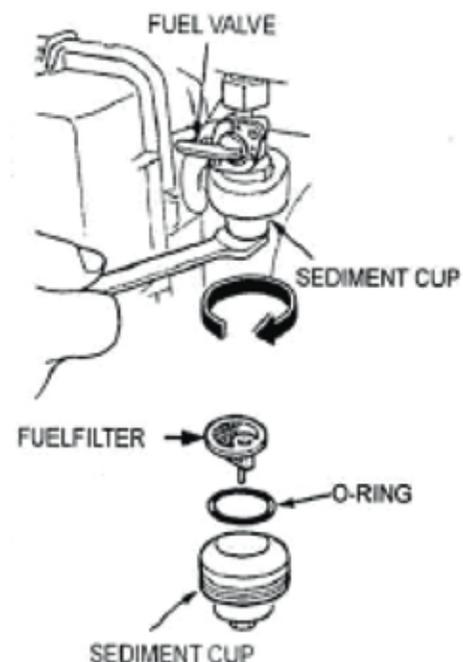
- ①. Unsnap the air cleaner cover dips, remove the air cleaner cover, and remove the- element.
- ②. Wash the element in a solution of household detergent; and warm water, then rinse thoroughly; or wash in nonflammable or high flash point solvent. Allow element to dry thoroughly.
- ③. Soak the element in clean engine oil and squeeze out the excess oil. The engine will smote during initial start-up it too much oil is left in the element.
- ④. Reinstall the air cleaner element and the cover



**5) Fuel Sediment Cup Cleaning**

The sediment cup prevents dirt water which may be in the fuel tank from entering the carburetor. If the engine has not been run for a long time, the sediment -cup should tie ceaned.

- ①. turn the fuel valve to the OFF position  
Remove the sediment cup, and o-ring.
- ②. Clean the sediment cup. and o-ring. In nonflammable or high flash point solvent.
- ③. Reinstall o-ring, and sediment cup.
- ④. Turn the fuel valve ON and check for leaks



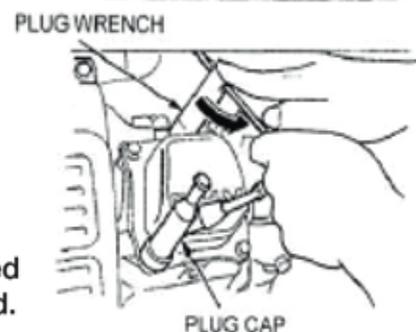
## 6) Spark Plug Service sediment cup

Recommended spark plugs: F5T or F6TC or F7TJC or T or other equivalents

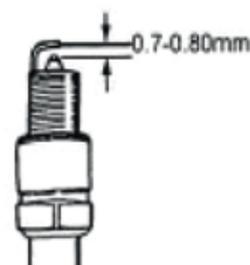
To ensure proper engine operation, the Spark plug must be properly gapped and free of Deposits.

If the engine has been running, the muffler will be very hot. Be careful not to touch the muffler.

- ①. Remove the spark plug cap.
- ②. Clean any dirt from around the spark plug base.
- ③. Use the wrench supplied in the tool kit to remove the spark plug.
- ④. Visually inspect the spark plug. Discard it if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.



- ⑤. Measure the plug gap with a feeler gauge. Correct as necessary by carefully bending side electrode.



The gap should be: 0.70-0.60 mm {0.026-0.031 in}.

- ⑥. Check that the spark plug washer is in good condition, and thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.
- ⑦. After the spark plug is seated. Tighten with a spark plug wrench to compress the Washer. If installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug seats to compress the washer. If reinstalling a used spark plug, tighten 1/8 -1/4 turn after the spark plug seats to compress the washer.

### NOTICE!

The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened spark plug can become very hot and could damage the engine. Never use spark plugs which have an improper heat range, use only the recommended spark plugs or equivalent.

## 8. TRANSPORTING/STORAGE

When transporting the generator, turn the engine switch and the fuel valve OFF. Keep the generator level to prevent fuel spillage. Fuel vapor or spilled fuel may ignite.

**WARNING!**

Contact with a hot engine or exhaust system can cause serious burns- or fires. Let the engine cool before transporting or storing the generator,

Take care- not to drop or strike the generator when transporting. Do not place heavy objects on the generator.

Before storing the unit for an extended period:

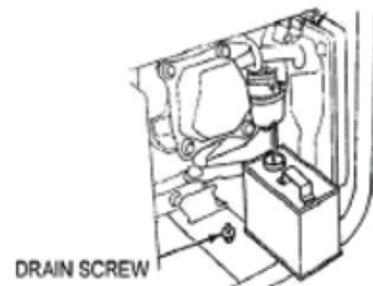
- Be sure the storage area is free of excessive humidity and dust.
- Service according to the table below

STORAGE TIME	RECOMMENDED SERVICE PROCEDURE TO PREVENT HARD STARTING
Less than 1 month 1 to 2 months	No preparation required. Fill with fresh gasoline and add gasoline conditioner.
2 months to 1 year	Fill with fresh gasoline and add gasoline conditioner drain the carburetor float bowl. Drain the fuel sediment cup.
1 year or more	Fill will: fresh gasoline and add gasoline conditioner* Drain the carburetor float bowl. Drain the fuel* sediment cup. Remove the spark plug. Put a tablespoon of engine oil into the cylinder. Turn the engine slowly with the pull rope to distribute the oil. Reinstall the spark plug. Change the engine oil. After removal from storage, drain the stored gasoline into 3 suitable.
*Use gasoline conditioners that are formulated to extend storage life. Contact your authorized generator dealer for conditioner recommendations.	

- ①. Drain the carburetor by loosening the drain screw. Drain the gasoline into a suitable container.

**WARNING!**

Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Perform this task in a well ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area during this procedure.



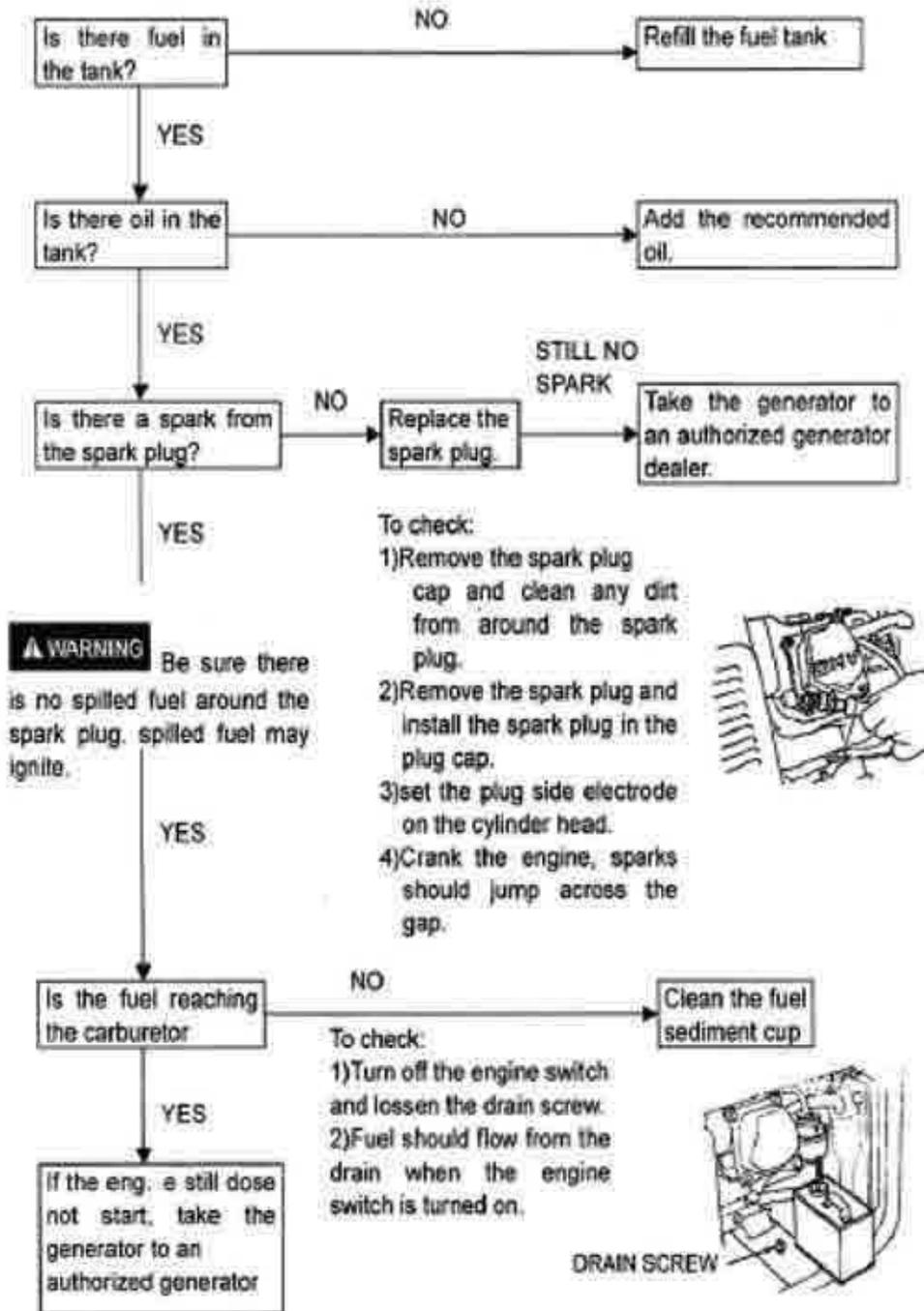
- ②. Change the engine oil.
- ③. Remove the spark plug, and pour about a tablespoon of clean engine oil into the cylinder. Crank the engine several revolutions to distribute the oil, then reinstall the spark plug.
- ④. Slowly pull the starter grip until resistance is felt. At this point, the piston is coming up on its compression stroke and both intake and exhaust valves are closed. Storing the engine in this position will help to protect it from internal corrosion.

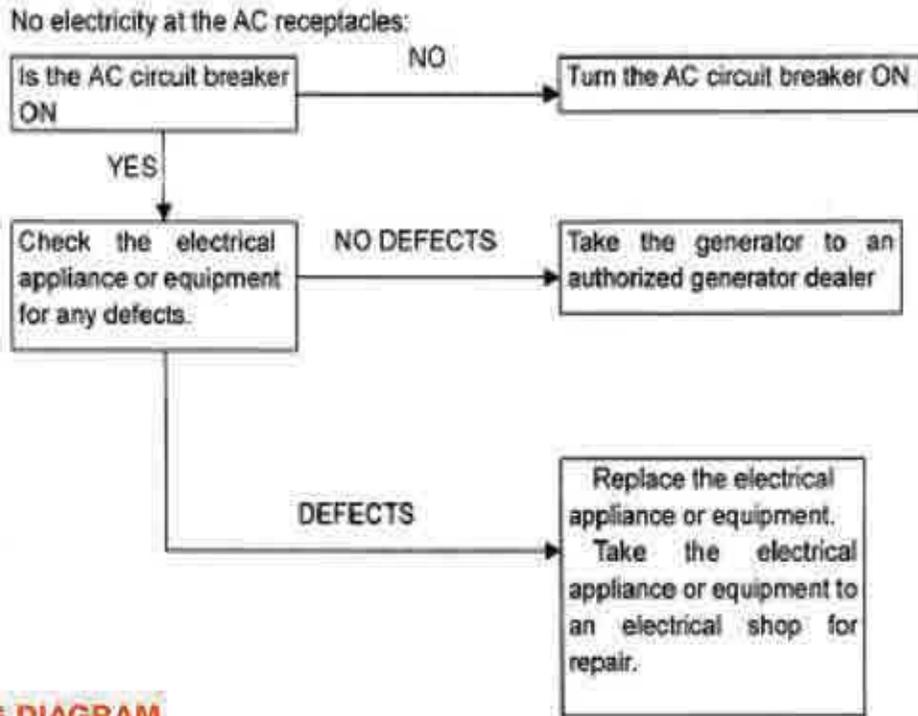


Align the notch on the starter pulley with the hole at the top of recoil starter.

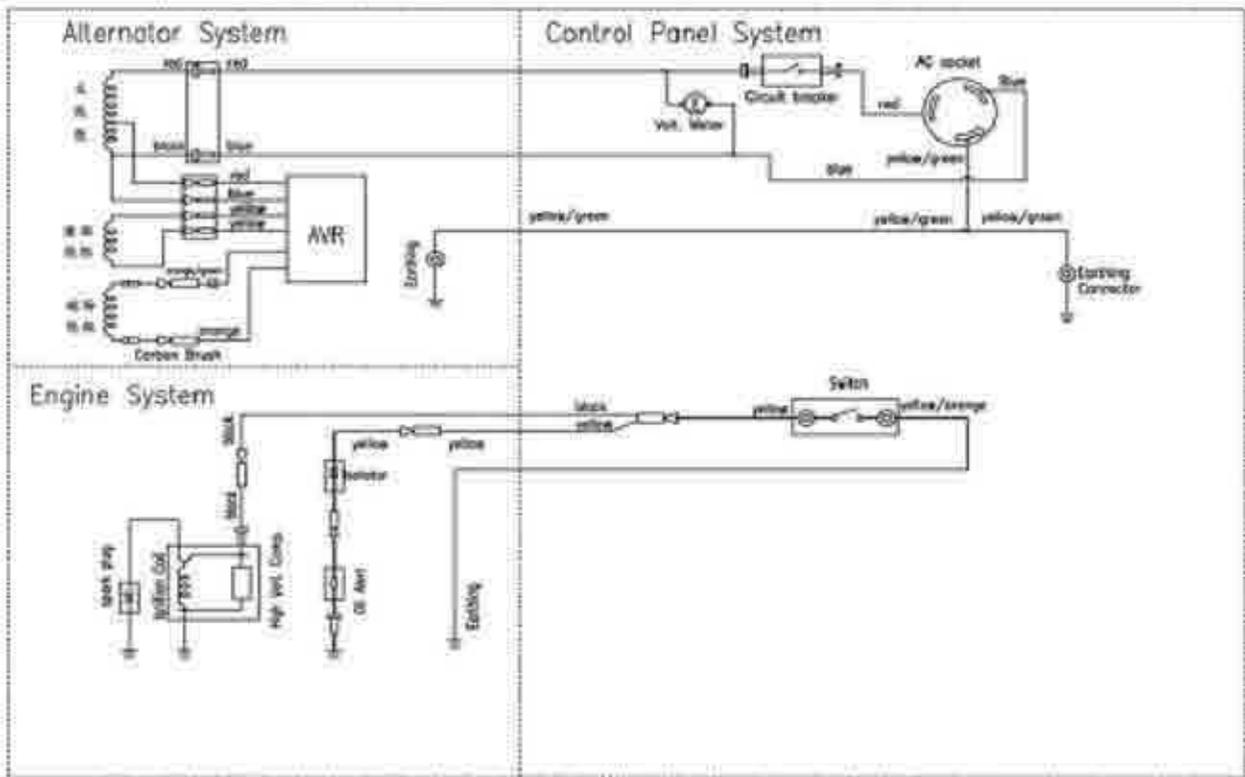
## 9. TROUBLESHOOTING

when the engine Mill not start:

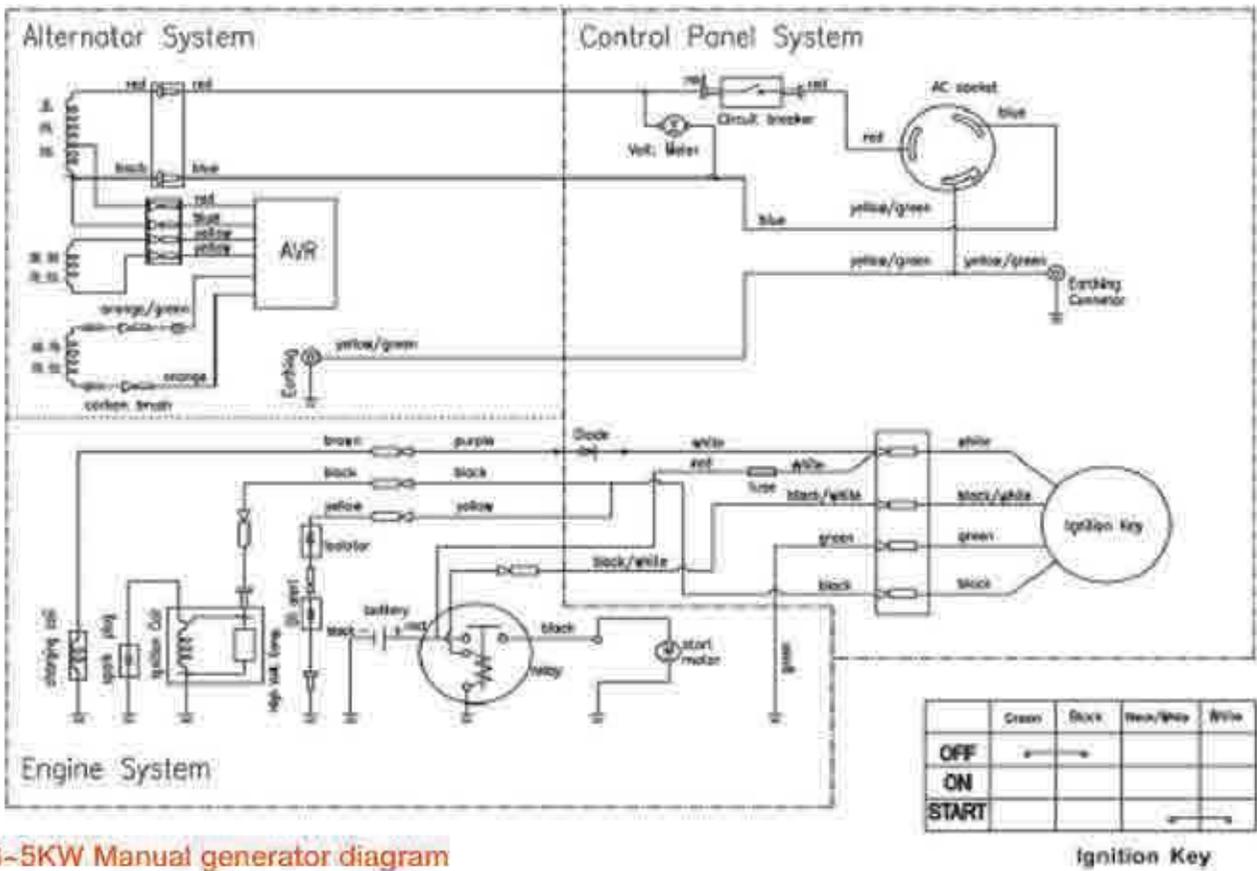




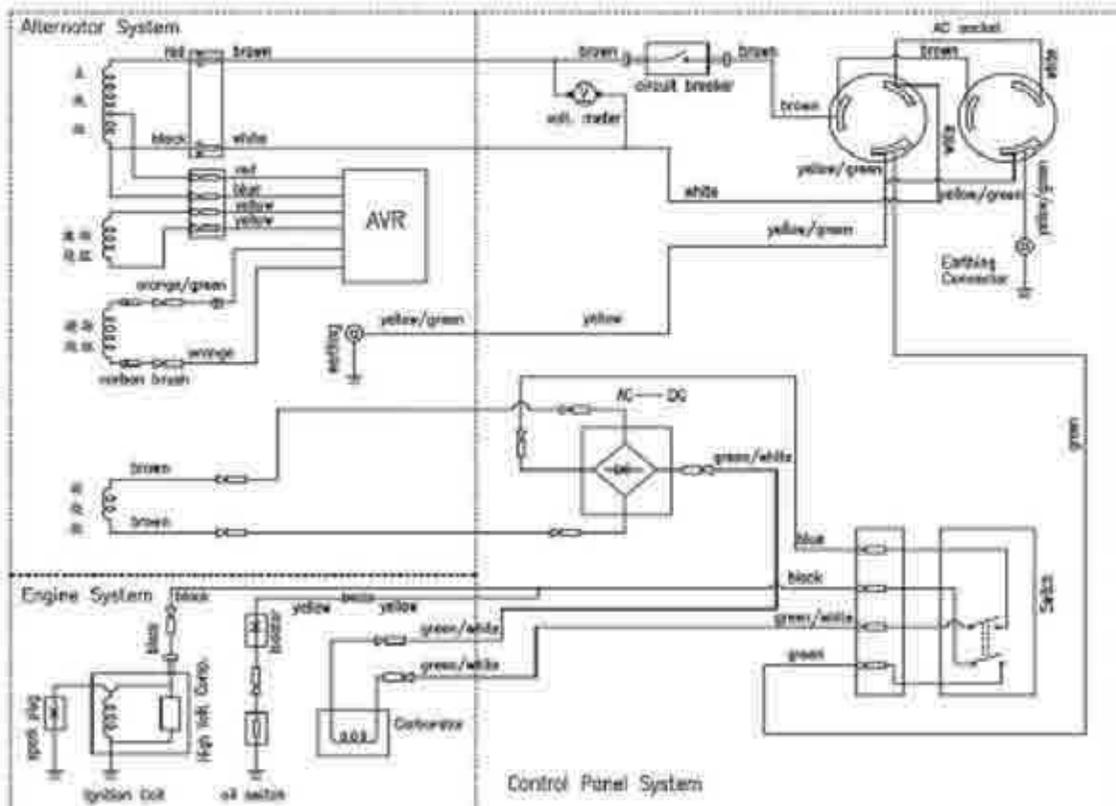
**10. WINING DIAGRAM**  
 1) 2-2.5KW Manual generator diagram



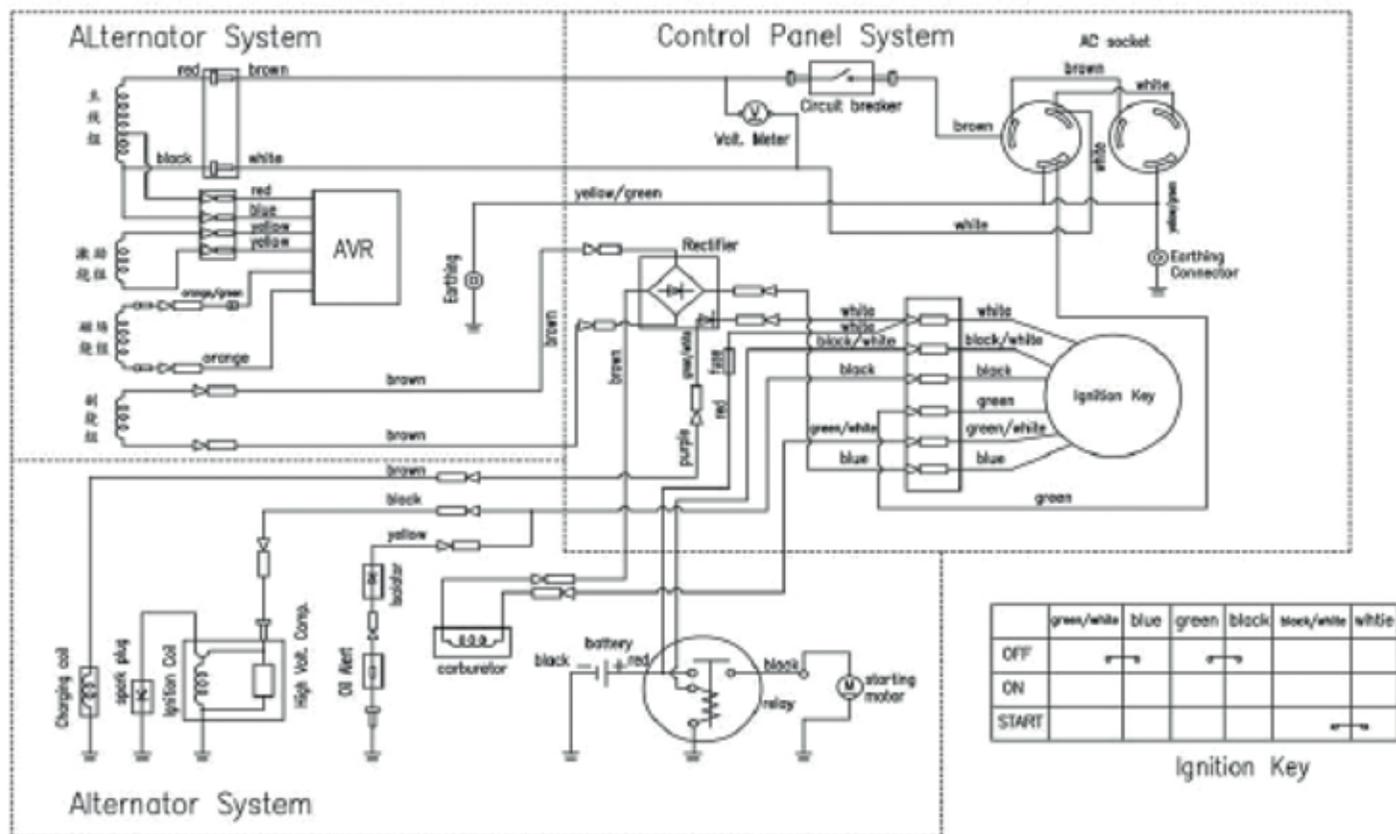
### 2) 2-2.5KW Key start generator diagram



### 3) 3-5KW Manual generator diagram



### 4)3~5KW Key start generator diagram



## 11. SPECIFICATIONS

Model	Net weight (kg)	Gross weight (kg)	Noise level (dB)	Vibration info
GD2500(LT2500D)	43.2	46.3	96	11 mm/s
GD3500(LT3600D)	43.2	46.4	96	11 mm/s
GD3500E(LT3600ED)	49.8	52.8	96	11 mm/s
GD6500(LT6500D)	80	84	97	11 mm/s
GD6500E(LT6500ED)	83.7	87.8	97	11 mm/s

**GD1000****PERFORMANCE**

Rated Power: 850 W  
Max Power: 1000 W

**ENGINE**

Displacement: 93.5 cc  
Starting system: Recoil  
Oil tank capacity: 0.37 L  
Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR  
Insulation class: F  
Rotor winding material (Cu/Al): Al  
Stator winding material (Cu/Al): Al  
Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 6 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 19 mm  
Wheel/Handle: no

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

**GD2500****PERFORMANCE**

Rated Power: 2000 W (Cu) / 1800 W (Alu)  
Max Power: 2200 W (Cu) / 2000 W (Alu)

**ENGINE**

Displacement: 196 cc  
Starting system: Recoil  
Oil tank capacity: 0.6 L  
Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR  
Insulation class: F  
Rotor winding material (Cu/Al): Cu/Alu  
Stator winding material (Cu/Al): Cu/Alu  
Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 15 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 28 mm  
Wheel/Handle: yes

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

**GD3500****PERFORMANCE**

Rated Power: 2500 W (Cu) / 2300 W (Alu)  
Max Power: 2800 W (Cu) / 2600 W (Alu)

**ENGINE**

Displacement: 208 cc  
Starting system: Recoil  
Oil tank capacity: 0.6 L  
Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR  
Insulation class: F

Rotor winding material (Cu/Al): Cu/Alu

Stator winding material (Cu/Al): Cu/Alu

Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 15 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 28 mm

Wheel/Handle: yes

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

**GD3500E****PERFORMANCE**

Rated Power: 2500 W (Cu) / 2300 W (Alu)  
Max Power: 2800 W (Cu) / 2600 W (Alu)

**ENGINE**

Displacement: 208 cc  
Starting system: Electric  
Oil tank capacity: 0.6 L  
Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR  
Insulation class: F  
Rotor winding material (Cu/Al): Cu/Alu  
Stator winding material (Cu/Al): Cu/Alu  
Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 15 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 28 mm

Wheel/Handle: yes

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

**GD6500****PERFORMANCE**

Rated Power: 5000 W  
Max Power: 5500 W

**ENGINE**

Displacement: 389 cc  
Starting system: Recoil  
Oil tank capacity: 1.1 L  
Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR  
Insulation class: B  
Rotor winding material (Cu/Al): Cu  
Stator winding material (Cu/Al): Cu  
Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 25 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 28 mm

Wheel/Handle: yes

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

**GD6500E**

**PERFORMANCE**  
 Rated Power: 5000 W  
 Max Power: 5500 W

**ENGINE**

Displacement: 389 cc  
 Starting system: Electric  
 Oil tank capacity: 1.1 L  
 Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR  
 Insulation class: B  
 Rotor winding material (Cu/Al): Cu  
 Stator winding material (Cu/Al): Cu  
 Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 25 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 28 mm  
 Wheel/Handle: yes

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

**GD7000**

**PERFORMANCE**  
 Rated Power: 6000 W  
 Max Power: 6500 W

**ENGINE**

Displacement: 420 cc  
 Starting system: Recoil  
 Oil tank capacity: 1.1 L  
 Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR  
 Insulation class: Stator B/Rotor F  
 Rotor winding material (Cu/Al): Cu  
 Stator winding material (Cu/Al): Cu  
 Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 25 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 28 mm  
 Wheel/Handle: yes

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

**GD7000E**

**PERFORMANCE**  
 Rated Power: 6000 W  
 Max Power: 6500 W

**ENGINE**

Displacement: 420 cc  
 Starting system: Recoil/Electric  
 Oil tank capacity: 1.1 L  
 Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR

Insulation class: Stator B/Rotor F  
 Rotor winding material (Cu/Al): Cu  
 Stator winding material (Cu/Al): Cu  
 Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 25 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 28 mm  
 Wheel/Handle: yes

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

**GD8500**

**PERFORMANCE**  
 Rated Power: 7000 W  
 Max Power: 7500 W

**ENGINE**

Displacement: 439 cc  
 Starting system: Recoil  
 Oil tank capacity: 1.1 L  
 Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR  
 Insulation class: Stator B/Rotor F  
 Rotor winding material (Cu/Al): Cu  
 Stator winding material (Cu/Al): Cu  
 Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 25 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 28 mm  
 Wheel/Handle: yes

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

**GD8500E**

**PERFORMANCE**  
 Rated Power: 7000 W  
 Max Power: 7500 W

**ENGINE**

Displacement: 439 cc  
 Starting system: Recoil/Electric  
 Oil tank capacity: 1.1 L  
 Low oil sensor: yes

**ALTERNATOR**

Volt. Reg. System: AVR  
 Insulation class: Stator B/Rotor F  
 Rotor winding material (Cu/Al): Cu  
 Stator winding material (Cu/Al): Cu  
 Phase: Single

**FUEL TANK**

Fuel tank capacity: 25 L

**PORTABILITY KIT**

Frame tubing size: 28 mm  
 Wheel/Handle: yes

**ACCESSORIES**

Spark plug wrench: yes

### GD12000E

#### PERFORMANCE

Rated Power: 8500 W  
Max Power: 9500 W

#### ENGINE

Displacement: 688 cc  
Starting system: 12 V Electric  
Oil tank capacity: 1.1 L  
Low oil sensor: yes

#### ALTERNATOR

Volt. Reg. System: AVR  
Insulation class: F  
Rotor winding material (Cu/Al): Cu  
Stator winding material (Cu/Al): Cu  
Phase: Single

#### FUEL TANK

Fuel tank capacity: 25 L

#### PORTABILITY KIT

Frame tubing size: 32 mm  
Wheel/Handle: yes

#### ACCESSORIES

Spark plug wrench: yes

### GD12000E-3

#### PERFORMANCE

Rated Power: 9500 W  
Max Power: 10500 W

#### ENGINE

Displacement: 688 cc  
Starting system: 12 V Electric  
Oil tank capacity: 1.1 L  
Low oil sensor: yes

#### ALTERNATOR

Volt. Reg. System: AVR  
Insulation class: F  
Rotor winding material (Cu/Al): Cu  
Stator winding material (Cu/Al): Cu  
Phase: Single

#### FUEL TANK

Fuel tank capacity: 25 L

#### PORTABILITY KIT

Frame tubing size: 32 mm  
Wheel/Handle: yes

#### ACCESSORIES

Spark plug wrench: yes

## 12. GENERATOR ASSEMBLY AND MOUNTING

If your generator is supplied with a wheel kit, please follow the instructions below

1. Place the bottom of the generator cradle on a flat, even surface. Temporarily place unit on blocks to ease assembly.
2. Slide axle through both mounting braces on the cradle frame as shown(Fig 1)
3. Slide a wheel (with the inflation valve facing out) and a flat washer over the axle, then secure the wheel with a retaining pin(Fig 2.Fig 3.Fig 4)
4. Install the other wheel in the same manner
5. Secure each vibration mount to the support leg with a lock nut, and a cap screw (Fig 5):
6. Secure the support leg to the cradle cap screws and lock nuts (Fig 6):
7. Position the handles on the cradle, cap screws and lock nuts (Fig 7.Fig 8.Fig 9)
8. Check that all fasteners are tight and tires are inflated between 15-40 PSI



(Fig 1)



(Fig 2)



(Fig 3)



(Fig 4)



(Fig 5)



(Fig 6)



(Fig 7)



(Fig 8)



(Fig 9)

## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....	44
2. ОПИСАНИЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ .....	45
3. УСТРОЙСТВА ЗА КОНТРОЛ .....	45
4. УПОТРЕБА НА ГЕНЕРАТОРА.....	47
5. ПРОВЕРКА ПРЕДИ РАБОТА.....	50
6. СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ.....	51
7. ПОДДРЪЖКА.....	52
8. ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ .....	55
9. ЕВЕНТУАЛНИ ПРОБЛЕМИ И ТЯХНОТО РЕШЕНИЕ.....	57
10. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СХЕМИ .....	58
11. СПЕЦИФИКАЦИИ .....	61
12. СГЛОБЯВАНЕ И МОНТАЖ НА ГЕНЕРАТОРА.....	60
13. СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ.....	61
14. CE DECLARATION OF CONFORMITY / ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ.....	135
15. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА.....	136
16. ГАРАНЦИОННА КАРТА.....	137

Благодарим Ви, че избрахте бензинов генератор с марката DAEWOO. Ние искаме да ви помогнем да го използвате по най-добрия начин и безопасно. Инструкцията съдържа информация как да постигнете това, моля, прочетете я внимателно.

Информацията и диаграмите, описани в настоящето ръководство, отговарят на последните промени по продукта, валидни към момента на отпечатването на инструкцията. Производителят си запазва правото да прави промени без предизвестие и без от това да произтичат отговорности. Забранено е препечатването или копирането на ръководството или части от него, без писменото одобрение на производителя.

Настоящото ръководство се счита за неделима част от генератора и трябва да придружава машината, докато тя е в употреба.

### **Мерки за безопасност**

Вашата безопасност и тази на околните е от особена важност. В това ръководство са описани важни мерки за безопасност при употреба на генератора. Моля, прочетете ги внимателно. Те предупреждават за евентуалните рискове, които могат да доведат до нараняване на оператора и околните. Всяко предписание за безопасност се придружава от символ за внимание и думите: **ОПАСНОСТ, ВНИМАНИЕ.**

### **Описание на символите**

**ОПАСНОСТ / DANGER!** Има опасност от летален изход или сериозно нараняване, ако не спазвате инструкциите, описани след символа.

**ВНИМАНИЕ/ WARNING!** Има опасност от летален изход или сериозно нараняване, ако не спазвате инструкциите, описани след символа.

**ВНИМАНИЕ/CAUTION!** Има опасност от нараняване, ако не спазвате инструкциите, описани след символа.

**ЗАБЕЛЕЖКА / NOTICE!** Ако не следвате инструкциите за безопасност има вероятност от повреда на машината или имуществени щети. Целта на настоящето ръководство е да предотврати повредата на генератора, да предпази от други щети и щети по околната среда.

**⚠ Опасност:** Можете да причините опасни наранявания на себе си - ако не следвате съветите от тези предупредителни етикети.

**⚠ Предупреждение:** Можете да причините сериозни щети - ако пренебрегнете този стикер или етикет.

### Предпазни мерки



**⚠ Опасност:** Използвайте го само навън! Отработените газове, които изпуска устройството, съдържат въглероден оксид (CO), който е невидим и няма миризма. Прекомерното вдишване на CO (въглероден оксид) може да доведе до загуба на съзнание и до загуба на живота при екстремни условия.

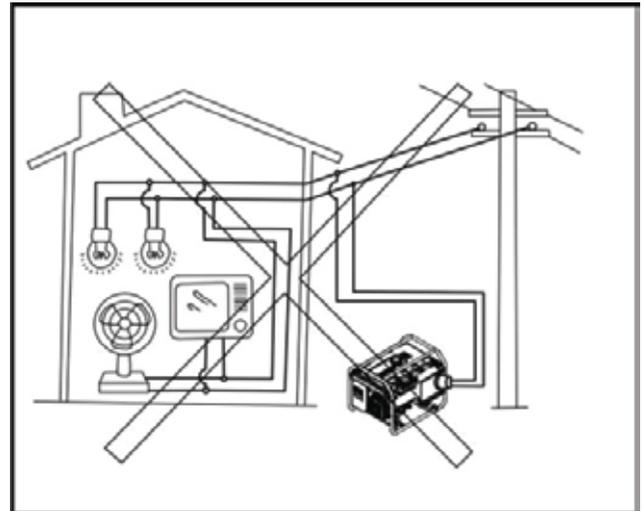


**⚠ Предупреждение:** Не използвайте този агрегат, ако е изложен на дъжд или е влажен и го съхранявайте на закрито, когато не го използвате.



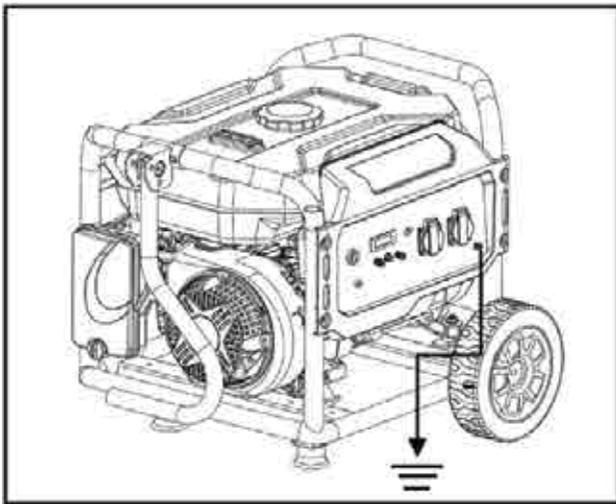
**Предупреждение:**

Съхранявайте агрегата в чисто състояние и отстранете разливите от бензин и масло върху агрегата или около него.



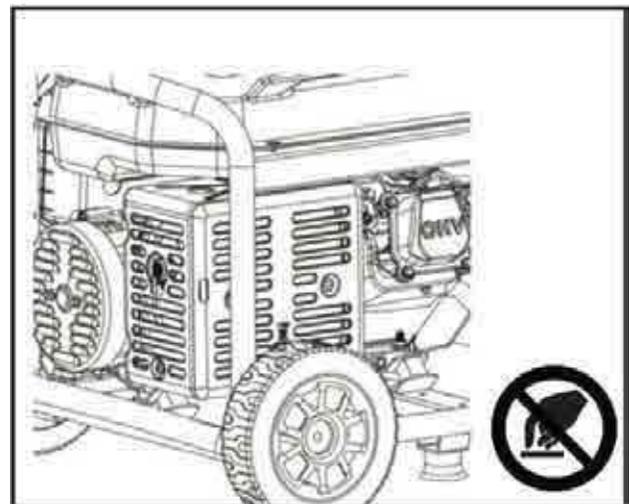
**Опасност:**

Не свързвайте агрегата към електрозахранването или към друг източник на захранване, но го използвайте самостоятелно



**Предупреждение:**

Правилно заземете агрегата и проверете дали заземяването е на мястото си преди всяка употреба.



**Предупреждение:**

НЕ ДОКОСВАЙТЕ ГОРЕЩИТЕ ПОВЪРХНОСТИ - тъй като те могат да причинят наряване и изгаряне.

## Символи за безопасност



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Посочва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до сериозни наранявания или дори до смърт - ако не бъде избегната.



### ВНИМАНИЕ:

Посочва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до увреждане на оборудване или имущество.

 Нараняване или повреда	 Прочетете ръководството преди употреба	 Носете защита от шум
 Отровни изпарения	 Опасност от пожар	 Опасност от експлозия
 Опасност от токов удар	 Гореща повърхност	 Опасност при повдигане
 Не докосвайте горещите повърхности!		

## Инструкции за безопасност

Производителят не може да предвиди всяка потенциално опасна ситуация, която може да възникне за потребителя. Затова предупрежденията в това ръководство, на етикетите и др. - не са изчерпателни. За да избегне нещастен случай, потребителят трябва да разбере всички инструкции в ръководството и да се придържа към тях, и освен това да използва здравия разум.

	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b></p>	<p>Прочетете и разберете това ръководство като цяло - преди да започнете работа. Неправилното използване на този агрегат може да доведе до сериозни наранявания или дори до смърт.</p>
	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b></p>	<p>Отработените газове от двигателя съдържат химикали, които могат да причинят рак и дефекти по време на раждането.</p> <p>Винаги измивайте ръцете си след работа с агрегата.</p>
	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b></p>	<p>Отработените газове са отровни. Не работете в непроветрено пространство.</p>
<p>Използването на агрегата в затворени помещения <b>ЩЕ ВИ УБИЕ СЛЕД НЯКОЛКО МИНУТИ!</b></p> <p>Газът въглероден оксид е отровен, без мирис и може да причини главоболие, объркване, умора, повръщане, световъртеж, гадене, парализа или смърт. Ако започнете да чувствате някой от тези симптоми, <b>ВЕДНАГА</b> излезте на чист въздух и потърсете медицинска помощ!</p> <p>Никога не използвайте във вътрешни помещения или покрити пространства, дори когато прозорците и вратите са отворени.</p> <p>Инсталирайте аларма за въглероден оксид на батерийно захранване до спалните.</p> <p>Предотвратете влизането на отработените газове от агрегата в затворени помещения през прозорци, врати, вентилационни или други отвори.</p> <p>Когато работите в пространства, където могат да се вдишват изпарения, използвайте предпазна (респираторна) маска - съгласно всички указания.</p>		
	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b></p>	<p> За да намалите риска от сериозно нараняване, не се опитвайте сами да повдигнете агрегата.</p>
	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b></p>	<p>Никога не превишавайте капацитета на агрегата във ватове (W) / амperi (A). Това може да доведе до повреда на агрегата и / или на свързаните към него електрически уреди.</p> <p>Проверете изискваното работно напрежение (волтажа) и честота – на всички електрически уреди, преди да ги свържете към агрегата.</p>

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Никога не стартирайте и не спирайте двигателя, когато към контактите на агрегата са свързани електрически уреди. Ако не спазвате това правило, агрегатът и / или електрическите уреди могат да бъдат повредени.

Винаги стартирайте двигателя и го изчакайте да се стабилизира - преди да свържете електрически уред (преди да вкарате щепсела в контакта). Изключете (извадете щепселите от контактите) на всички електронни и електрически уреди - преди да спрете двигателя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**Стартерът и другите движещи се части могат да уловят дрехи, бижута и коса.**

Не носете хлабаво (широко) облекло или ръкавици.  
Премахнете бижутата и всичко друго, което може да бъде засегнато от движещи се части.  
Завържете косата си назад или носете защитна покривка на главата - ако имате дълга коса.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Изтегленото въже на стартера се връща бързо и дърпа ръката към двигателя - по-бързо, отколкото можете да го пуснете, и това може да доведе до нараняване.

За да избегнете риска от нараняване, причинено от рязката промяна в посоката на въртене на двигателя, издърпвайте стартерното въже бавно - докато почувствате съпротивление, след това го издърпайте бързо.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**Не докосвайте горещите повърхности на агрегата.**

Бъдете внимателни относно изпускателната тръба, цилиндъра и другите части на двигателя, тъй като може да са изключително горещи. Изчакайте охлаждането на компонентите - преди да ги докоснете.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Предпазните мерки, които трябва да бъдат спазени от потребителя в случай на дохранване на някаква инсталация с помощта на набор от агрегати, зависят от съществуващите защитни мерки в тази инсталация и приложимите разпоредби.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Този агрегат произвежда много високо напрежение, което може да причини изгаряния или токов удар, който може да доведе до сериозно нараняване или дори до смърт!

Никога не работете с агрегата, електронни устройства или кабели, докато стоите във вода, когато сте боси или когато ръцете или краката ви са мокри.

Винаги поддържайте агрегата в сухо състояние. Никога не работете с агрегата в дъжд или при мокри условия.

Никога не свързвайте електронни устройства към агрегата, ако кабелите са износени или повредени или проводниците са голи. Никога не докосвайте голите проводници и не правете контакт с гнездото.

Никога не позволявайте на деца или неквалифицирани лица да работят с агрегата (генератора). Дръжте децата на разстояние от най-малко 3 m от агрегата - през цялото време.

Ако използвате агрегата за дозахранване, уведомете фирмата, която ви доставя електроенергия.

Ако свързвате агрегата с електрическата система на сградата, за да имате резервен ток, квалифициран електротехник трябва да инсталира трансферния превключвател. Ако не се извърши правилно изолиране на агрегата от разпределителната система на компанията, която ви доставя електроенергия, това може да доведе до сериозно нараняване или до смърт при работата по разпределителната мрежа на компанията, която ви доставя електроенергия.

Когато използвате удължителни кабели или мобилна разпределителна мрежа, общата дължина на удължителните кабели с напречно сечение от 1,5 mm<sup>2</sup> не трябва да надвишава 60 m. За напречно сечение от 2,5 mm<sup>2</sup> - тяхната дължина не трябва да надвишава 100 m.

Агрегаторският комплект не трябва да се свързва с други източници на захранване, освен с тези, одобрени от производителя, и освен с друг агрегат от същия модел.

Пазете тези инструкции. Често ги използвайте за справки, както и за обучение на други хора, използващи този агрегат. Ако заемате това устройство на някого, заедно с устройството му дайте и тези инструкции.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Агрегатът трябва да е правилно заземен - за да предотвратите токов удар.

Работете с агрегата само върху хоризонталната повърхност.

Винаги свързвайте заземителната гайка и заземителния контакт на рамката към съответния източник на заземяване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Използвайте това устройство само за целта, за която е предназначено. В противен случай може да настъпи сериозно нараняване или дори смърт.

Не "премоствайте" (не правете къса връзка) нито един инструмент за сигурност. Подвижните части са покрити с щитове. Уверете се, че всички щитове са на мястото си.

Никога не транспортирайте агрегата и не правете настройки по него - докато устройството работи.

Никога не поставяйте предмети в охлаждащите отвори.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не работете с това устройство, ако някоя от неговите части е повредена или липсва, и използвайте само резервните части, специално предназначени за това устройство.

Неправилното отношение към агрегата може да повреди устройството и да скъси експлоатационния му срок.

Винаги ремонтирайте този агрегат по начина, указан в това ръководство. Ако имате някакви въпроси, свържете се с упълномощен сервиз.

Изключете агрегата, ако няма електрически или електронен изход (ако липсват), ако устройството вибрира твърде много или започва да излъчва дим, искри или пламък.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Горивото е лесно запалимо. Не презареждайте по време на работа. Не зареждайте отново, когато пушите и не зареждайте в близост до открит пламък. Не разливайте гориво.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Потребителят е отговорен за спазването на разпоредбите относно електрическата безопасност, приложими за мястото, където се използва наборът от агрегати.

## 1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Генераторът е проектиран да работи безопасно и да върши работата, за която е проектиран, ако се използва в съответствие с инструкциите за експлоатация. Прочетете внимателно инструкциите преди работа и се уверете, че сте ги разбрали. Можете да предотвратите инциденти като сте запознати с контрола над машината и спазвате инструкциите за безопасна експлоатация.

### Отговорност на работещия

- Трябва да сте в състояние да спрете машината бързо при възникване на спешен случай.
- Трябва да познавате всички контролни и изходни устройства, както и начините за свързване на генератора.
- Уверете се, че всеки който работи с генератора получава правилни инструкции. Не позволявайте на деца да работят с генератора. Пазете децата и домашните любимци далече от работната зона.
- Поставете генератора на стабилна, равна повърхност и избягвайте повърхности с насипан пясък или сняг. Ако генераторът се наклони или преобърне, може да възникне разлив на гориво. Ако генераторът е поставен на нестабилна повърхност в него може да проникне пясък, мръстоия или вода.

### Рискове, свързани с въглероден окис

- Изгорелите газове съдържат въглероден окис, безцветен газ без мирис. Поглъщането му може да доведе до загуба на съзнание и да причини смърт.
- Ако пускате генератора в затворени или частично затворени помещения, въздухът който дишате може да съдържа отровни газове. За да се предпазите от вдишването на отровни газове, осигурете добра вентилация в зоната на работа на генератора.

### Рискове, свързани с токов удар

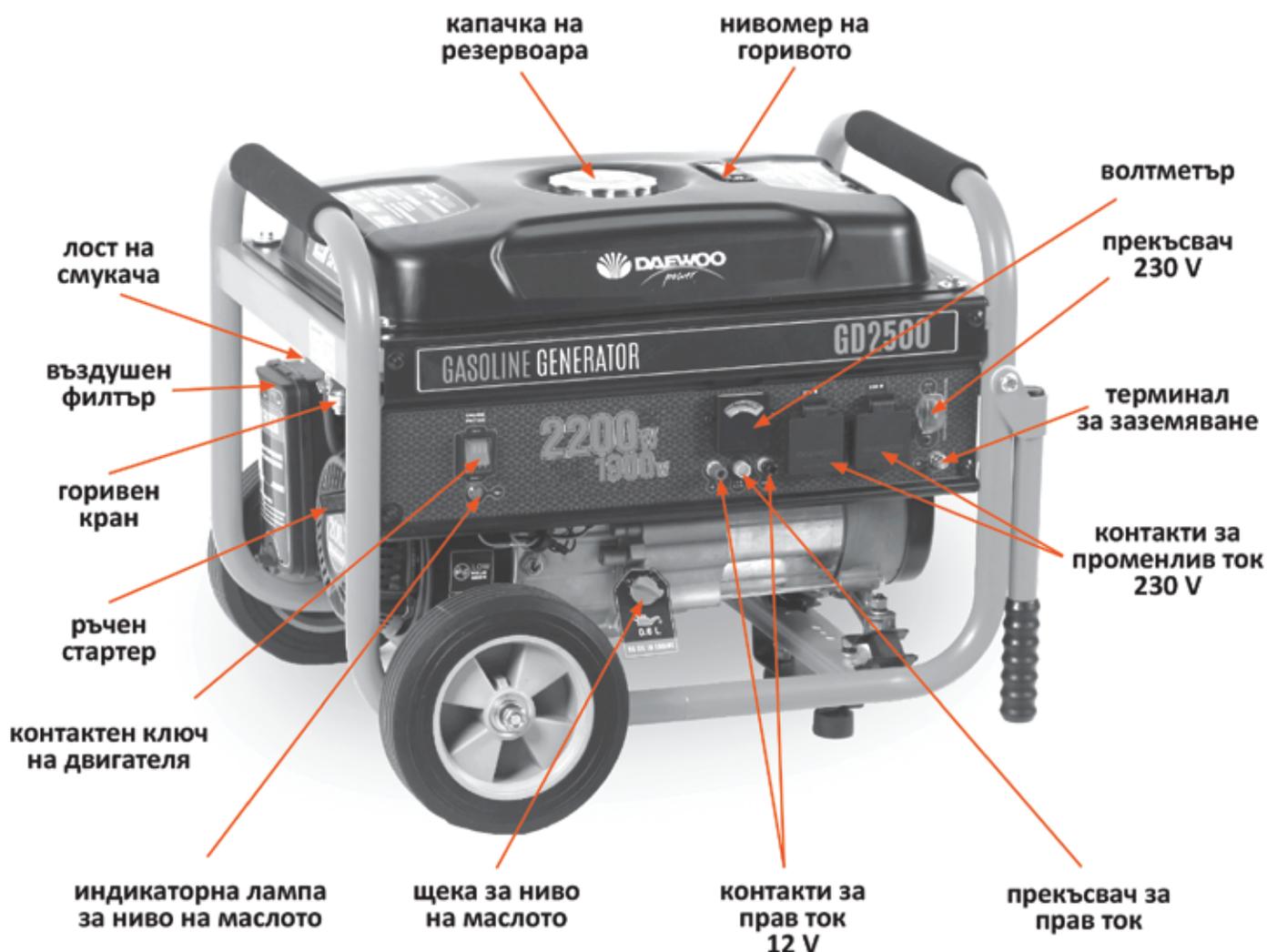
- Генераторът произвежда достатъчно мощност, за да причини сериозни токови удари в случай на неправилно боравене с електричеството.
- Употребата на генератора във влажна среда, като при дъжд или сняг, или в близост до басейни и напоителни системи, или когато ръцете са мокри, може да доведе до летален изход от токов удар. Пазете генератора сух.
- Ако генераторът се съхранява навън, незащитен от метеорологичните условия, проверявайте всички електрически компоненти на контролния панел преди всяка употреба. Влага или лед могат да доведат до повреда или късо съединение в електрическите части, което от своя страна да доведе до смърт на оператора.
- Не свързвайте към сградни електроинсталации, освен ако не са с електрически предпазител, инсталиран от квалифициран електроинженер.

### Рискове, свързани с пожар и изгаряне

- Ауспухът на генератора се нагрява достатъчно, за да може да запали някои материали.
- Пазете генератора на поне 1 метър от сгради и друго оборудване по време на работа.
- Не покривайте никоя част от генератора.
- Пазете запалимите материали далече от машината.
- Шумозаглушителят се нагрява силно по време на работа и отнема време да се охлади след спирането на генератора. Внимавайте да не докосвате шумозаглушителя, докато е още горещ. Позволете на двигателя да се охлади преди да приберете генератора за съхранение.
- Бензинът е силно запалим и взривоопасен при определени условия. Не пушете и не допускайте наличието на пламъци или искри на мястото, на което зареждате генератора или го съхранявате. Зареждайте гориво в добре проветрени зони при изключен двигател.
- Горивните изпарения са силно запалими и могат да се възпламенят след пускането на двигателя. Уверете се, че няма разлив на гориво и старателно забършете, ако сте допуснали изливане на гориво на пода, преди да стартирате машината.

## 2. ОПИСАНИЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ

**ЗАБЕЛЕЖКА!** Диаграмите могат да се различават в зависимост от модела.



BG

## 3. УСТРОЙСТВА ЗА КОНТРОЛ

### 1. Контактен ключ на двигателя

Стартира и спира двигателя

Имайте пред вид, че и при двата вида запалване, първо трябва да сте поставили горивния кран на позиция ON

#### Позиции при електронен старт

OFF / Изключено – за спиране на двигателя, по време на покой и при транспортиране

ON / Включено – ключът е на контакт и е готов за стартиране. Това е позицията, в която ключът трябва да стои по време на работа на генератора. Никога не транспортирайте генератора в тази позиция.

START - Завъртете ключа в позиция START и задръжте докато стартерът върти и генераторът запали. Не използвайте стартера за повече от 5 секунди. Ако генератора не запали, отпуснете ключа в позиция ON и изчакайте 10 секунди. След като генератора запали отпуснете ключа и той ще застане в позиция ON. Генераторът работи. Имайте пред вид, че всички модели с електронен старт имат и стартерно въже за да могат да се запалят ръчно.

### Позиции при ръчен старт - със стартерно въже

ON / Включено - поставете контактния ключ на позицията ON

За да стартирате двигателя, издръпайте леко стартерното въже, докато усетите противодействие, след което рязко издръпайте отново. Сега вече двигателя работи. Никога не издръпвайте стартерното въже докрай. Това може да повреди стартера. Стремете се да върнете стартерното въже плавно.

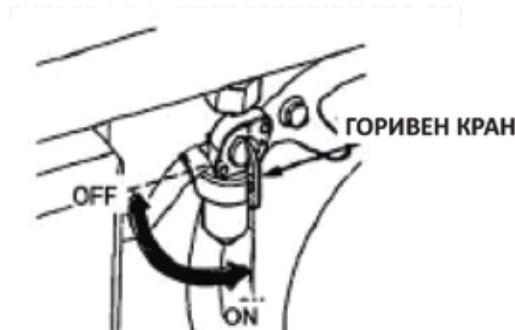
За да изключите генератора и при двата вида запалване, поставете ключа на позицията OFF.



**ЗАБЕЛЕЖКА!** Не позволявайте на въжето да се върне рязко. Върнете го внимателно, за да избегнете повреда.

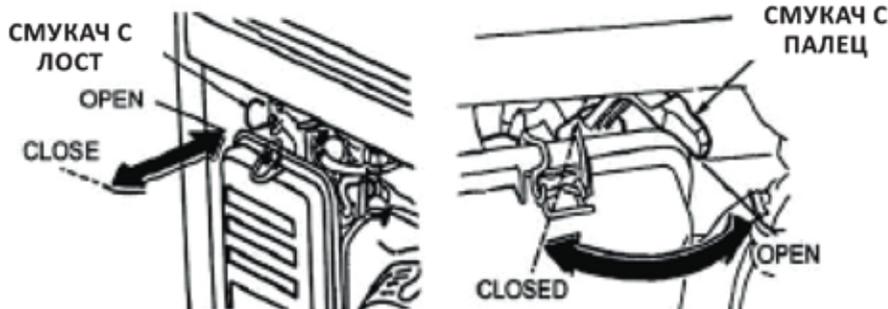
### 2. Горивен кран

Горивният кран е позициониран между резервоара и карбуратора. Когато лоста на крана е на позицията ON, има подаване на гориво от резервоара към карбуратора. Уверете се, че сте върнали лоста на позицията OFF, когато изключвате генератора. При покой и транспортиране горивният кран задължително трябва да е на позицията OFF.



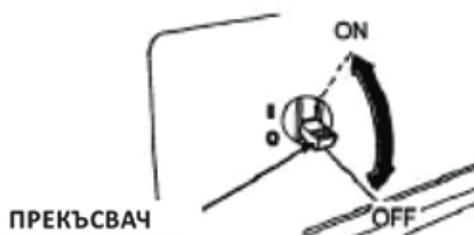
### 3. Смукач

Смукачът се използва, за да осигурява обогатена горивна смес, когато се стартира при студен двигател. Може да бъде отворен и затворен посредством издръпването на лоста на смукача ръчно. В зависимост от модела на генератора, смукачът може да бъде с лост или с палец. Придвигнете лоста или палеца към позицията CLOSE/затворено, за да обогатите горивната смес.



#### 4. Прекъсвач

Прекъсвачът ще спре автоматично генератора, ако има късо съединение или значително претоварване на машината. Ако прекъсвачът се изключи автоматично, проверете дали токоизточникът работи правилно и не превишава посочения капацитет на табелата на генератора, преди да включите отново прекъсвача на позиция ON. Прекъсвачът може да се ползва и като стоп бутон за генератора.



#### 5. Терминал за заземяване

Терминалът за заземяване е свързан към панела на генератора, металните непроводими части на генератора и заземяващите клеми на всеки приемник. Преди да използвате заземяващия терминал, консултирайте се с квалифициран електротехник или местните електропреносни фирми, които имат местните кодове или постановления, които се отнасят към употребата на генератори.

#### 6. Индикаторна система за нивото на маслото

Индикаторната система е проектирана, за да предпази двигателя от повреди, причинени от недостатъчно количество масло в резервоара. Преди нивото на маслото в резервоара да падне под нивата за безопасна работа, системата за индикиране нивото на маслото ще изключи автоматично двигателя (ключът за старт на двигателя ще остане в позиция ON). Ако двигателят е изключен от системата за индикиране на маслото, то той няма да тръгне отново. Ако това се случи, първо проверете нивото на маслото.

### 4. УПОТРЕБА НА ГЕНЕРАТОРА

#### 1. Свързване към жилищна електропреносна мрежа

Свързването към стационарната електропреносна мрежа трябва да бъде извършено от квалифициран електротехник.

**ВНИМАНИЕ!** Неправилното свързване към сградната ел. инсталация може да позволи на електрическото напрежение от генератора да се върне обратно към електрозахранващата сградна мрежа. Подобно връщане може да убие хората, които работят с електропреносната мрежа или са в досег с линиите по време на прекъсването на тока. Консултирайте се с квалифициран електротехник или местната електрическа компания. **ВНИМАНИЕ!** Неправилното свързване към електропреносната мрежа може да позволи на електрическия поток от сградната инсталация да се върне в генератора. При възстановяване на захранването генераторът може да изгори, експлодира или причини пожар в сградната електропреносна мрежа.

#### 2. Заземяване

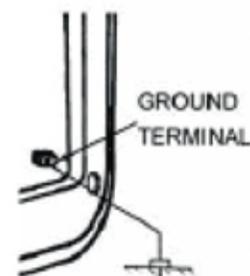
За да заземите генератора ще ви трябва заземителен кабел и заземителна щанга. Те не се доставят с генератора. Заземителният кабел трябва да е многожилен меден кабел. Заземителната щанга трябва да е од мед или месинг.

1. Намерете заземителната клема на контролното табло на генератора;
2. Свържете заземителния кабел със заземителната клема;
3. Забийте заземителната щанга в земята;
4. Свържете заземителния кабел със заземителната щанга.

**ВНИМАНИЕ!** За заземителна щанга не използвайте метални тръби служили за пренос на гориво смазочни материали.

**ВНИМАНИЕ!** За заземителна точка не използвайте тръбите изградена инсталация за пренос на лесно възпламеними материали или газове.

- В някои области има изискване генераторите да бъдат регистрирани в местната електрическа компания.



- Ако генераторът се използва на строителен обект, може да има допълнителни изисквания, които трябва да бъдат спазени.

### 3. Променлив ток

Преди да свържете устройство или да подадете ток към генератора:

- Уверете се, че всички части са в добър работен вид. Повредени устройства или захранващи кабели могат да предизвикат потенциален токов удар.
- Ако устройството започне да работи неправилно, стане бавно или спре внезапно, изключете незабавно. Изключете устройството и проверете дали проблемът е в него или превишавате мощността на електрозахранването или на генератора.
- Уверете се, че указаната на устройството и машината мощност не превишава указаната мощност на генератора. Никога не превишавайте максималната мощност на генератора. Не трябва да използвате генератора с устройство със стойности между номиналната и максималната мощност за по-дълго време от 30 минути.

#### ЗАБЕЛЕЖКА!

Съществено претоварване ще изключи прекъсвача. Превишаването на времеви лимит за максимална работа при мощност или леко претоварване могат и да не включат прекъсвача за претоварване, но ще съкратят живота на генератора.

Времето за работа изискваща максимална мощност е 30 минути.

За продължителна работа, не превишавайте номиналната мощност.

Във всеки един случай трябва да имате предвид общата мощност (VA) на всички устройства, свързани с генератора. Производителите на електроинструменти и устройства обикновено указват номиналната мощност в близост до серийния номер или модела.

### 4. Работа при променлив ток

1. Включете двигателя.
2. Включете прекъсвача за променлив ток на ON
3. Включете устройството в генератора.

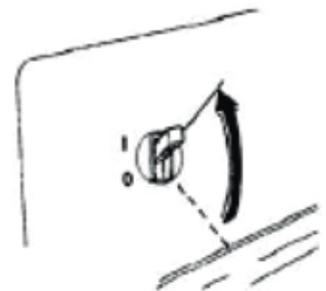
Повечето устройства с двигатели изискват по-голяма от указаната им мощност за стартиране.

Не превишавайте стойностите на напрежението, указани на всяка от машините. Ако претоварите веригата, прекъсвачът за променлив ток ще изключи. Редуцирайте напрежението, изчакайте няколко минути и рестартирайте прекъсвача.

### 5. Работа с прав ток

Контакти за прав ток

Контактите за прав ток могат да се използват само за зареждане на 12V акумулатори. Контактите са оцветени, както следва - в червено за плюс (+) и черно за минус (-). Акумулаторът трябва да бъде свързан към контактите на генератора за прав ток с правилната полярност (плюсът на акумулатора към червения вход на генератора и минусът – към черния вход на генератора).



Защитата от претоварване при прав ток (или DC прекъсвач) автоматично изключва акумулатора, ако при зареждането се получи претоварване, когато има проблем с акумулатора или свързването между акумулатора и генератора е неправилно.

Индикаторът в защитата на прав ток ще изскочи, за да покаже, че защитата е изключила работата. Изчакайте няколко минути и натиснете бутона, за да рестартирате защитата.

#### **Свързване на зареждащи кабели:**

1. Преди да свържете зареждащите кабели към акумулатора, който е поставен в превозното средство изключете заземяващия кабел на превозното средство.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Акумулаторът отдава запалими газове, пазете го далеч от цигари и пламъци, и осигурявайте адекватна вентилация, когато зареждате акумулатори.

2. Свържете кабела на плюса (+) към изхода плюс (+) на акумулатора.
3. Свържете другия край на плюса (+) на кабела на акумулатора към генератора.
4. Свържете минуса (-) на акумулаторния кабел към изхода минус (-) на акумулатора.
5. Свържете другия край на минуса (-) на кабела на акумулатора към генератора.
6. Стартирайте генератора.

#### **ЗАБЕЛЕЖКА!**

Не палете превозното средство, докато зареждате акумулатора и кабелите са свързани към работещ генератор. Можете да повредите генератора или превозното средство.

Претоварена верига ще стопи предпазителя за постоянен/прав ток. Ако това се случи, сменете предпазителя.

Претоварена верига, голямо напрежение, подадено от акумулатора или проблем с окабеляването, ще извади защитния бутон навън. Ако това се случи, изчакайте няколко минути преди да го натиснете отново и да подновите работа. Ако защитния бутон продължи да изскача, прекъснете зареждането и се обърнете към търговеца, от който сте закупили генератора.

#### **Изключване на зареждащи кабели за акумулатор:**

1. Спрете двигателя.
2. Изключете минуса на кабела на акумулатора (-) от минусовия вход на генератора.
3. Изключете другия край на минуса (-) на кабела на акумулатора от акумулатора.
4. Изключете плюса на кабела на акумулатора (+) от входа на генератора (+).
5. Изключете другия край на плюса (+) на кабела от входа на акумулатора.
6. Свържете заземяващия кабел на превозното средство към минуса на акумулатора (-).
7. Свържете заземяващия кабел на превозното средство към акумулатора.

#### **6. Работа при голяма надморска височина**

При голяма надморска височина, стандартната карбураторна смес въздух-гориво ще бъде много по-обогатена, което ще доведе до спад в качеството на изпълнение и увеличаване разхода на гориво.

Можете да подобрите работата при голяма надморска височина като инсталирате по-малък диаметър дюза в карбуратора и пренастроите винта. Ако винаги работите на надморска височина по-голяма от 1500м над морското равнище, посетете оторизиран дилър да изпълни това модифициране на карбуратора.

Дори с подходящ генератор и настройки, конските сили на двигателя ще намалееят приблизително с 3,5% на всеки 300 метра увеличаване на надморската височина. Ефектът ще бъде още по-голям, ако не се модифицира карбуратора.

#### **ЗАБЕЛЕЖКА!**

Ако карбуратор, настроен за работа при голяма надморска височина, се използва при по-малка надморска височина, слабата смес въздух-гориво ще намали изпълнението и може да доведе до прегряване и сериозни повреди на двигателя.

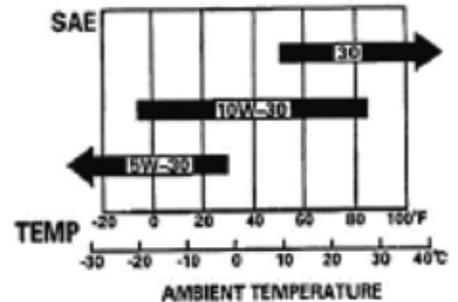
## 5. ПРОВЕРКА ПРЕДИ РАБОТА

### 1. Двигателно масло

#### ЗАБЕЛЕЖКА!

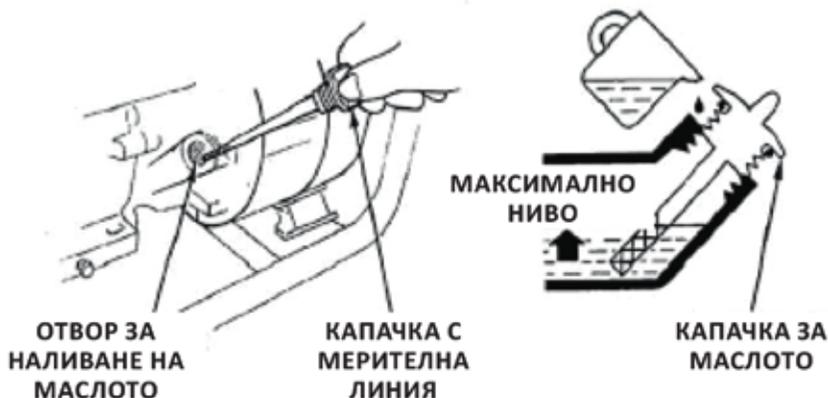
Двигателното масло е основен фактор, който влияе върху изпълнението на двигателя и сервисния живот на машината. Неактивните и двутактови моторни масла ще повредят двигателя и не се препоръчват.

Проверявайте нивото на маслото преди всяка работа с генератора. Проверката се извършва като се уверите, че сте поставили генератора на равна повърхност и при спрян двигател.



Използвайте четиритактово масло или еквивалентен висок детергент с високо качество. SAE10W 30 се препоръчва за универсална употреба при нормални температури. Други вискозитети, поставени в таблицата по-горе могат да бъдат използвани, в зависимост от температурните средни стойности в индикираните граници.

1. Махнете капачката на масления филтър и потопете мерителната пръчка за масло.
2. Проверете нивото на маслото като потопите пръчката без да я въртите.
3. Ако нивото на масло е ниско, добавете масло, препоръчано за този тип генератори, до горния край на маркировката.



### 2. Препоръки за гориво

1. Проверете нивото на горивото
2. Долейте в резервоара, ако е необходимо. Не пълнете над ръба на горивния филтър.

#### ВНИМАНИЕ!

- Бензинът е силно запалим и експлозивен при определени условия.
- Доливайте в резервоара само в добре вентилирани зони и при изключен двигател. Не пушете и не позволявайте наличието на пламъци или искри, където доливате или съхранявате бензин.
- Не препълвайте резервоара. След зареждане с гориво се уверете, че сте затворили сигурно и стабилно капачката на резервоара. Внимавайте да не разливате като доливате гориво. Разлято гориво или изпарения от него могат да се възпламенят. Ако сте разлели гориво, уверете се, че сте подсушили зоната, преди да включите двигателя.
- Избягвайте продължителен и чест контакт на кожата с бензин, както и избягвайте да вдишвате изпарения.
- Пазете на недостъпно място от деца.

Използвайте бензин с октаново чисто 86 или по-високо.

Препоръчваме безоловен бензин, тъй като произвежда по-малко отлагания по двигателя и запалителната свещ и удължава живота на горивната система.



Никога не използвайте застоял или замърсен бензин. Избягвайте попадането на мръсотия или вода в резервоара. **ЗАБЕЛЕЖКА!** Рядко може да се чуе леко почукване или металически шум, докато работите на максимални мощности на натоварване. Няма основание за притеснение, но ако чуете този шум при стабилна работа на двигателя и нормално натоварване, сменете марката бензин. Ако шумът продължава, посетете оторизиран сервиз. Работата на двигателя при присъствието на този шум може да причини увреждане на двигателя, което се счита за неправилна експлоатация и освобождава производителя/търговеца от гаранционен ремонт на изделието.

#### **Обогатени горива**

Някои бензини са смесени с алкохол или други компоненти, за да увеличат октановото число. Тези горива се водят обогатени. Ако използвате подобен тип гориво, уверете се, че октановото му число е 86 или по-високо.

#### **Етанол (етил)**

Бензин, който съдържа повече от 10% етанол може да причини проблеми с изпълнението или стартирането на генератора. Бензинът, съдържащ етанол може да бъде маркиран като газьол.

#### **Метанол (метил)**

Бензин, съдържащ метанол трябва да съдържа коразтворители и корозионни инхибитори, за да защити горивната система. Бензин, съдържащ повече от 5 ¼ метанол може да причини проблеми със стартирането и/или да влоши качеството на работа на генератора, както и да повреди металните, гумени и пластмасови части на горивната система.

#### **MTBE (метил третичен бутилов етер)**

Можете да използвате и бензин, съдържащ до 15% MTBE от обема си.

Преди да използвате обогатени горива, опитайте да се запознаете със съдържанието им. Ако забележите нежелани симптоми по време на работа, преминете на конвенционални безоловни горива. Повреди по горивната система или изпълнението на генератора, причинени от обогатени горива, не са отговорност на производителя и не се покриват от гаранцията на машината.

#### **ЗАБЕЛЕЖКА!**

Обогатените горива могат да повредят боя и пластмаса. Внимавайте, когато доливате в резервоара. Повреди, причинени от излив на гориво не се покриват от гаранцията.

## **6. СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ**

### **Стартиране на двигателя**

1. Уверете се, че прекъсвача за променлив ток е на позиция изключено/ OFF. Генераторът може да стартира трудно, ако сте прикачили към него уред/машина.
2. Завъртете горивния кран на позиция ON/включено.
3. Завъртете смукача или на позиция Затворен/ CLOSE, или издърпайте палеца, за да го затворите /в зависимост от модела/.
4. Стартирайте двигателя.

### **Със стартерно въже**

- Завъртете контактния ключ на позиция ON/включено
- Изтеглете стартерното въже, докато почувствате съпротивление, след което рязко издърпайте.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

Не позволявайте на стартерното въже да се върне рязко към двигателя. Върнете го внимателно, за да предотвратите повреди по корпуса.

С електронен старт /опционален вариант/

- Завъртете контактния ключ на позиция START и задръжте за 5 секунди или докато двигателят стартира.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

Задържането на стартираща позиция за повече от 5 секунди може да повреди двигателя. Ако двигателят не се стартира, освободете ключа и изчакайте 10 секунди преди да опитате отново. Ако генератора не е работил дълго, при стартирането му, той ще работи на малко по-високи обороти за да зареди акумулатора. Ако оборотите на двигателя спаднат след известно време, това е индикатор, че акумулатора трябва да се е заредил.

Когато стартирате двигателя, отпуснете ключа и той ще се върне на позиция ON.

5. Завъртете лоста на смукача или изтеглете палеца му /в зависимост от модела/ до позиция OPEN/ отворено, докато двигателят загрее.

**Спиране на двигателя**

**При спешен случай:**

За да спрете двигателя, завъртете старт бутона на позиция OFF.

**При нормални обстоятелства:**

1. Завъртете прекъсвача за променлив ток на позиция OFF. Изключете зареждащите кабели за прав ток на акумулатора.
2. Завъртете ключа на двигателя на позиция OFF.
3. Завъртете крана за горивото на позиция OFF.

**7. ПОДДРЪЖКА**

Добрата поддръжка е основния фактор за безопасна, икономична и безпроблемна експлоатация. Тя ще спомогне и за намаляване замърсяването на околната среда.

**ВНИМАНИЕ!**

Изгорелите газове съдържат отровен въглероден моноксид. Изключвайте двигателя преди да извършвате, каквито и да било операции по поддръжка.

Периодичната поддръжка и настройване са необходими, за да запазите генератора в добра работна кондиция. Извършвайте периодична поддръжка и проверка като спазвате интервалите, описани в таблицата за поддръжка по-долу:

**1. Таблица за процедурите по поддръжка**

СЕРВИЗЕН ПЕРИОД		При всяка употреба	На първия месец или след 20 работни часа	На всеки три месеца или 50 работни часа	На всеки шест месеца или при 100 работни часа	На всяка година или триста работни часа
Действия, които се извършват месечно или на работни часове, в зависимост от това кое е достигнато първо						
Част						
Двигателно масло	Проверка на ниво	●				
	Смяна		●			
Въздушен филтър	Проверка	●				
	Почистване			● (1)		
Седиментна капачка	Почистване				●	
Запалителна свещ	Проверка/ почистване				●	

Искроуловител (опционни части)	Почистване				●	
Клапан за почистване	Проверка/регулиране					● (2)
Резервоар и цедка	Почистване					● (2)
Горивна линия	Проверка	На всеки две години (подменете, ако е необходимо) (2)				

Сервизирайте по-често, ако работите в запрашени зони

(1). Поддръжка – проверявайте по-често, ако работите в запрашени зони

(2). Тези операции трябва да се извършват в оторизирани сервиси.

(3). За професионални нужди и дълги часове експлоатация правилните времеви интервали трябва да се променят.

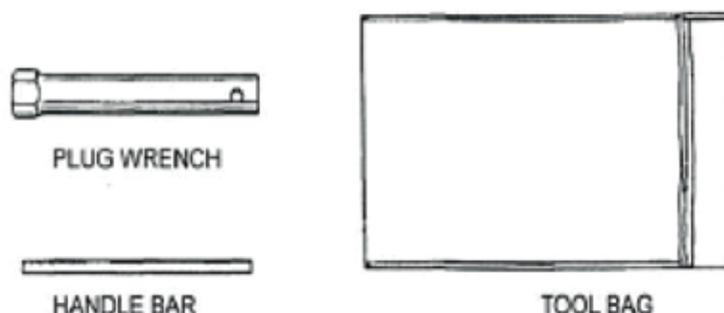
### ВНИМАНИЕ!

Неправилната поддръжка или неотстранен проблем преди експлоатация могат да доведат до повреда в машината, в следствие на която работещите могат да получат сериозни наранявания или дори инцидент с летален изход. Винаги спазвайте инспекцията и препоръчителния график за поддръжка, описани в таблицата в ръководството за експлоатация.

Таблицата за поддръжка се отнася към експлоатация на генератора в нормални условия. Ако използвате генератора при необичайни обстоятелства, напр. голямо натоварване или високи температури, консултирайте се със специалист и прилагайте периоди, подходящи за тези условия.

### 2. Окомплектовка

Инструментите, доставени с машината, ще ви помогнат да извършвате процедурите по поддръжка, описани в таблицата. Винаги дръжте окомплектовката на същото място като генератора.



Глух ключ с рамо

Торбичка за инструменти

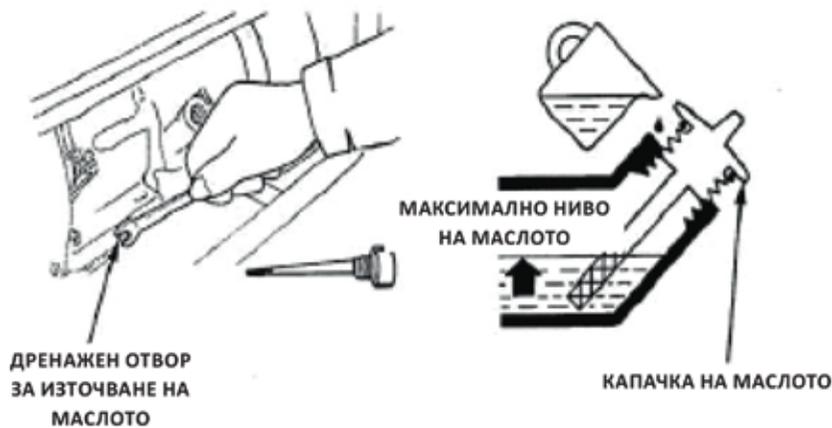
### ЗАБЕЛЕЖКА!

Диаграмите могат да се различават в зависимост от типа.

### 3. Смяна на масло

Източете маслото, докато двигателя е топъл, за да осигурите напълно и бързо източване.

1. Махнете болта и гайката, отвийте капачката на масления филтър и източете маслото.
2. Поставете отново болта и гайката, затегнете стабилно.
3. Налейте препоръчителното двигателно масло и проверете нивото.



#### ВНИМАНИЕ!

Употребата на машинно масло може да предизвика рак на кожата, ако се оставя често в контакт с кожата за дълги периоди. Въпреки че, това е малко вероятно, освен ако кожата ви не е в контакт с маслото ежедневно, все пак е препоръчително да изплаквате старателно ръцете си със сапун и вода след всяка употреба на масло. Моля, депонирайте остатъците от моторното масло в съответствие с изискванията за опазване на околната среда. Обикновено трябва да го занесете в метален контейнер в местните депа за рециклиране. Не изхвърляйте с домакинските отпадъци или в почвата.

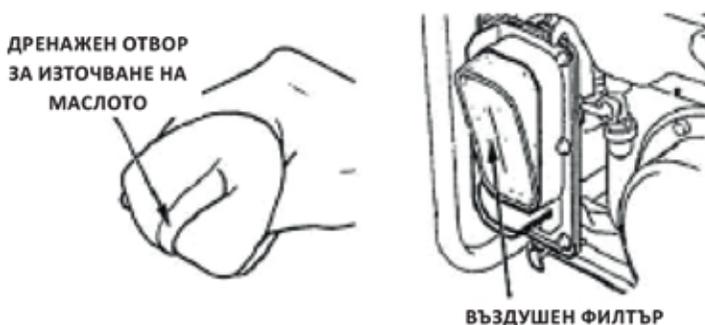
#### 4. Почистване на въздушен филтър

Замърсен въздушен филтър ще намали потока на въздух към карбуратора. За да защитите карбуратора от повреда, редовно сервизирайте въздушния филтър. Дейностите по поддръжка трябва да се извършват по-често, ако работите в много запрашени зони.

**ВНИМАНИЕ!** Използването на бензин или запалими течности за почистване на филтърни елементи може да предизвика пожар или експлозия. Използвайте само сапунена вода или незапалими разтворители.

**ЗАБЕЛЕЖКА!** Никога не включвайте генератора без поставен въздушен филтър. Ще се получи бързо износване на двигателя.

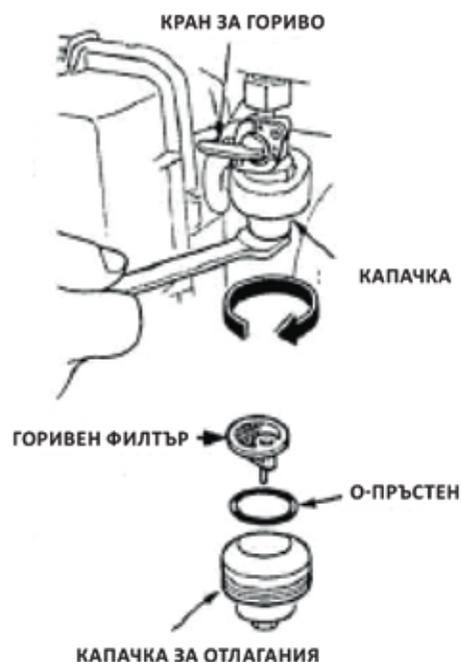
1. Отвийте капака на въздушния филтър и го махнете.
2. Измийте с домакински детергент и топла вода и изплакнете внимателно. Позволете на филтъра да изсъхне.
3. Потопете филтъра в чисто двигателно масло и отцедете излишното количество. Ако оставите твърде много масло двигателят ще запуши при първото пускане.
4. Поставете капачката на въздушния филтър.



#### 5. Почистване на седиментната капачка на горивото (за отлагания)

Седиментната капачка предпазва мръсната вода, която може да се съдържа в резервоара да навлезе в карбуратора. Ако двигателят не е включван за дълъг период от време, седиментната капачка трябва да се почисти.

1. Завъртете крана на горивото на позиция OFF. Махнете седиментната капачка и о-пръстена.
2. Почистете седиментната капачка и о-пръстена в незапалим разтворител.
3. Поставете обратно о-пръстена и седиментната капачка.
4. Завъртете горивната клапа на позиция ON и проверете за течове.



#### 6. Сервизиране на запалителната свещ

Препоръчителни запалителни свещи: F5T, F6TC, F7TJC или T, както и еквиваленти.

За да осигурите правилната работа на двигателя, запалителната свещ трябва да е правилно поставена и без налепи. Ако двигателят е работил, ауспухът ще е много горещ. Внимавайте да не го докосвате.

1. Махнете капачката на запалителната свещ.
2. Почистете полепналата мръсотия около свещта и в основата ѝ.
3. Използвайте доставения с генератора ключ, за да развиете запалителната свещ.
4. Инспектирайте визуално. Подменете, ако изолятора е напукан или отлюспен. Почистете запалителната свещ с телена четка, ако трябва да я използвате повторно.
5. Измерете разстоянието между полюсите на свещта с луфтомер. Отворът трябва да е 0,7-0,8 mm.
6. Проверете дали шайбата на запалителната свещ е в добро състояние и завийте свещта на ръка, за да предотвратите нарушение на резбата.
7. След като сте поставили запалителната свещ, затегнете с ключ.

#### ЗАБЕЛЕЖКА!

Запалителната свещ трябва да е здраво притегната. Неправилно затегната запалителна свещ може да се нагорещи твърде много и да повреди двигателя. Никога не използвайте свещи, които не са препоръчани от производителя.

#### 8. ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

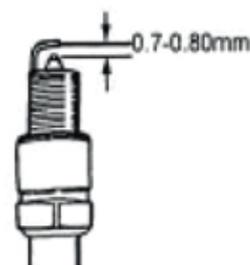
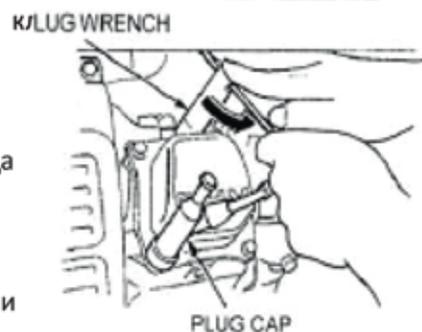
Когато транспортирате генератора, изключете контактния ключ и преместете крана за гориво на позиция OFF. Пазете генератора изправен, за да предотвратите излив на гориво. Изпаренията или течовете от горивото могат да се възпламенят.

#### ВНИМАНИЕ!

Контактът с топъл двигател или ауспух може да причини сериозни изгаряния или пожар. Позволете на двигателя да се охлади преди транспортиране или съхранение.

Внимавайте да не изпускате или удряте генератора по време на транспортирането му. Не поставяйте тежки предмети върху него.

Преди да оставите генератора за съхранение за дълъг период от време:

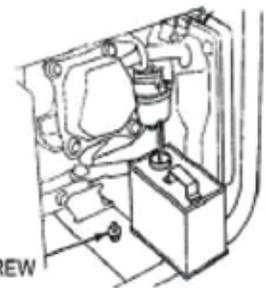


- Уверете се, че зоната на съхранение няма висока влажност и прах
- Сервизирайте в съответствие с таблицата по-долу.

Време на съхранение	Препоръчителни процедури, за да предотвратите трудно стартиране
По-малко от месец, един до два месеца	Не се изисква предварителна подготовка. Напълнете с пресен бензин и стабилизатор
Два месеца до година	Напълнете с пресен бензин и стабилизатор, източете карбуратора, източете седиментната капачка за гориво
Една година и повече	Напълнете с пресен бензин и стабилизатор, източете карбуратора, източете седиментната капачка за гориво, махнете запалителната свещ, сложете чаена лъжичка моторно масло в цилиндъра, завъртете двигателя бавно с издърпване на въжето, за да разнесете маслото. Поставете отново запалителната свещ. Сменете моторното масло.
Използвайте стабилизатор за бензина, който е предназначен да удължи живота на съхранение. Свържете се с оторизиран дилър на генератори за препоръки за стабилизатори.	

1. Източете карбуратора като разхлабите болтовете. Източете бензина в подходящ контейнер.

**ВНИМАНИЕ!** Бензинът е силно запалим и експлозивен при определени условия. Извършвайте тези дейности в добре проветрени зони при спрян двигател. Не пушете и не допускайте наличието на пламъци и искри в зоната по време на процедурите.



2. Сменете моторното масло.
3. Махнете запалителната свещ, сложете чаена лъжичка моторно масло в цилиндъра. Завъртете двигателя на няколко оборота, за да разпределите маслото и поставете отново запалителната свещ.
4. Сменете моторното масло.
5. Бавно издърпайте стартерното въже, докато усетите съпротивление. В този момент буталото се приближава към компресионния си ход и двата клапана – всмукателен и изпускателен са затворени. Съхранението на двигателя в тази позиция ще помогне да бъде защитен от вътрешна корозия.



Align the notch on the starter pulley with the hole at the top of recoil starter.

## 9. ЕВЕНТУАЛНИ ПРОБЛЕМИ И ТЯХНОТО РЕШЕНИЕ

### 1. Когато двигателят не тръгва

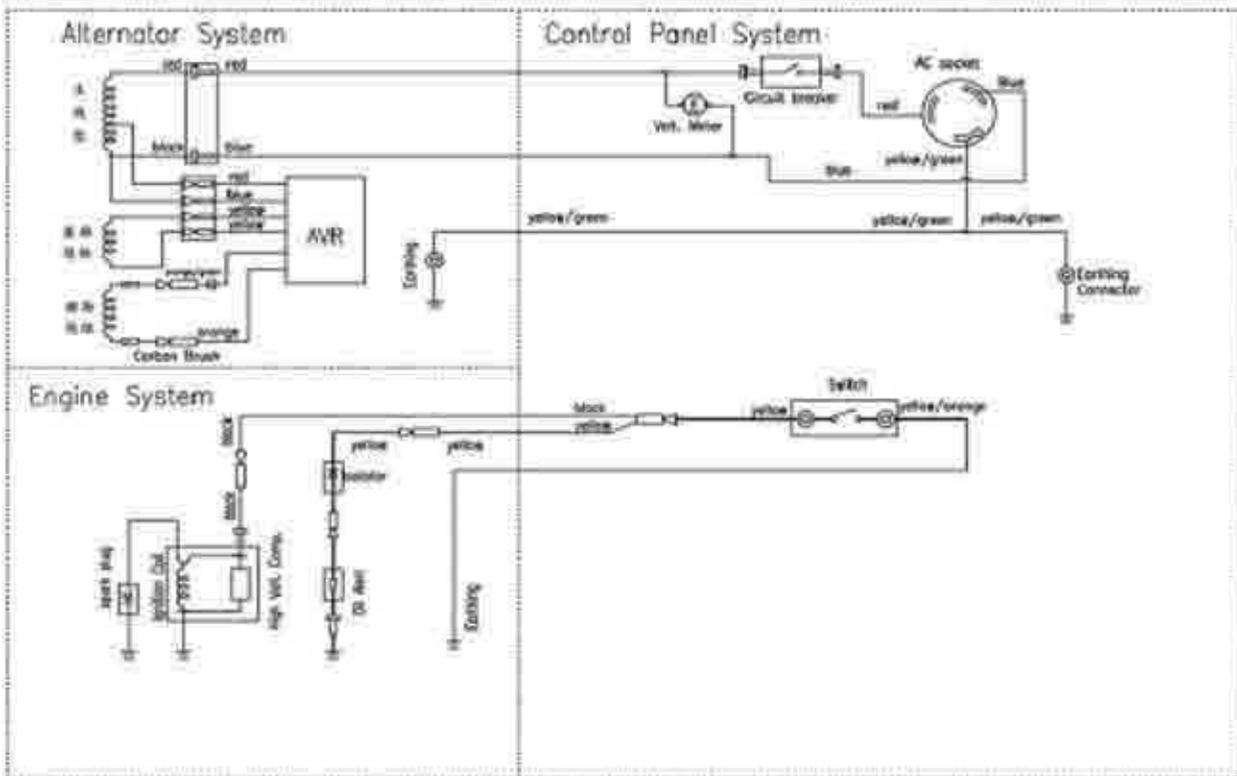
Има ли гориво в резервоара		Долейте гориво
Има ли масло в резервоара		Долейте масло
Има ли искри от запалителната свещ	Сменете запалителната свещ	Ако все още не работи, занесете генератора в сервиз
Внимание! Уверете се, че няма излив на гориво около запалителната свещ. В противен случай рискувате възпламеняване	За да проверите дали има искри: Махнете запалителната свещ и почистете от замърсяванията. Махнете запалителната свещ и я инсталирайте в капачката на свещта. Допрете резбата на свещта до главата на цилиндъра Завъртете двигателя, искри трябва да прескачат в разстоянието между електродите.	
Дали достига гориво до карбуратора За да проверите: Изключете контактният ключ на двигателя и разхлабете болтовете за източване Трябва да потече гориво, когато включите контактният ключ на двигателя		Почистете седиментната капачка на горивото 
Ако двигателят все още не стартира, занесете го на сервиз		

### 2. Няма електричество в буксите за променлив ток

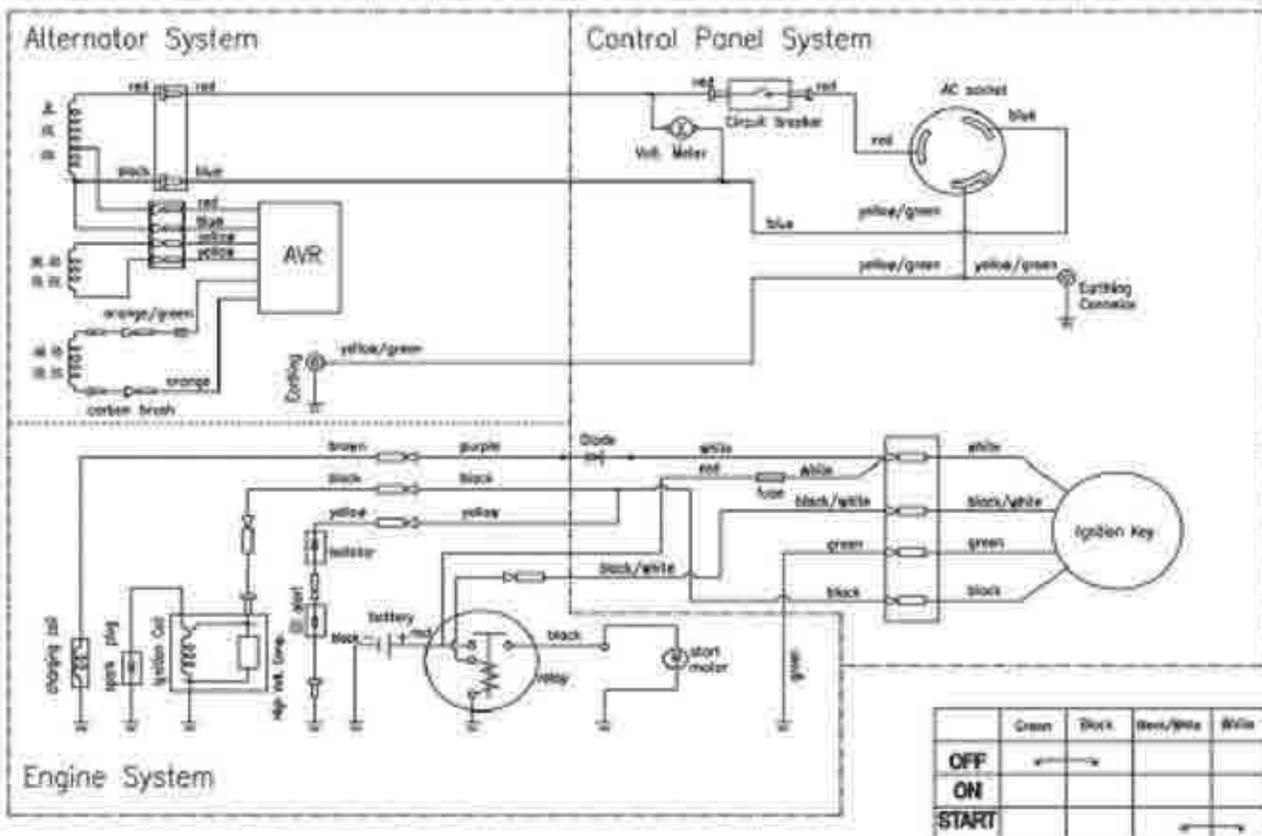
Включен ли е прекъсвачът за променлив ток на ON		Включете го
Проверете уредът, който ще зареждате или оборудването за дефекти	Ако няма дефекти	Занесете генераторът в сервиз
	Ако има дефекти	Подменете уреда или оборудването Занесете електроудера или оборудването за подмяна или ремонт

## 10. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СХЕМИ

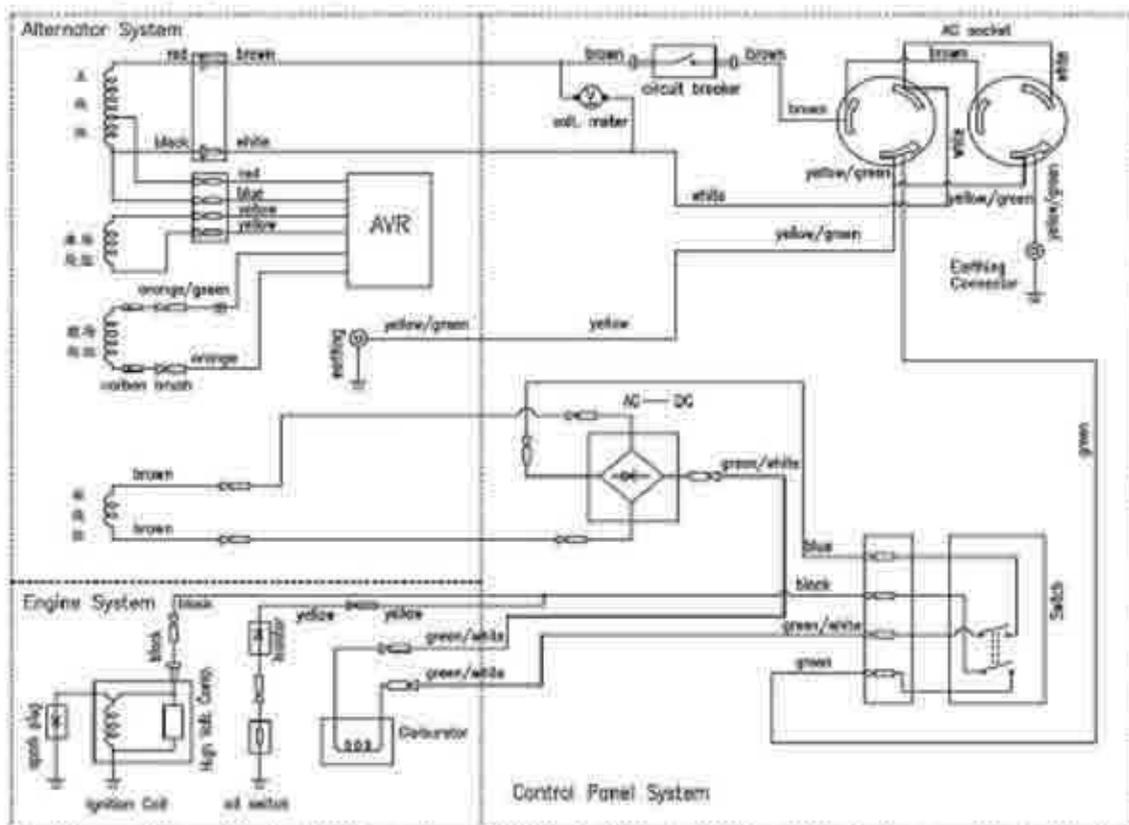
### 1. 2~2,5 KW Генератор с ръчен старт



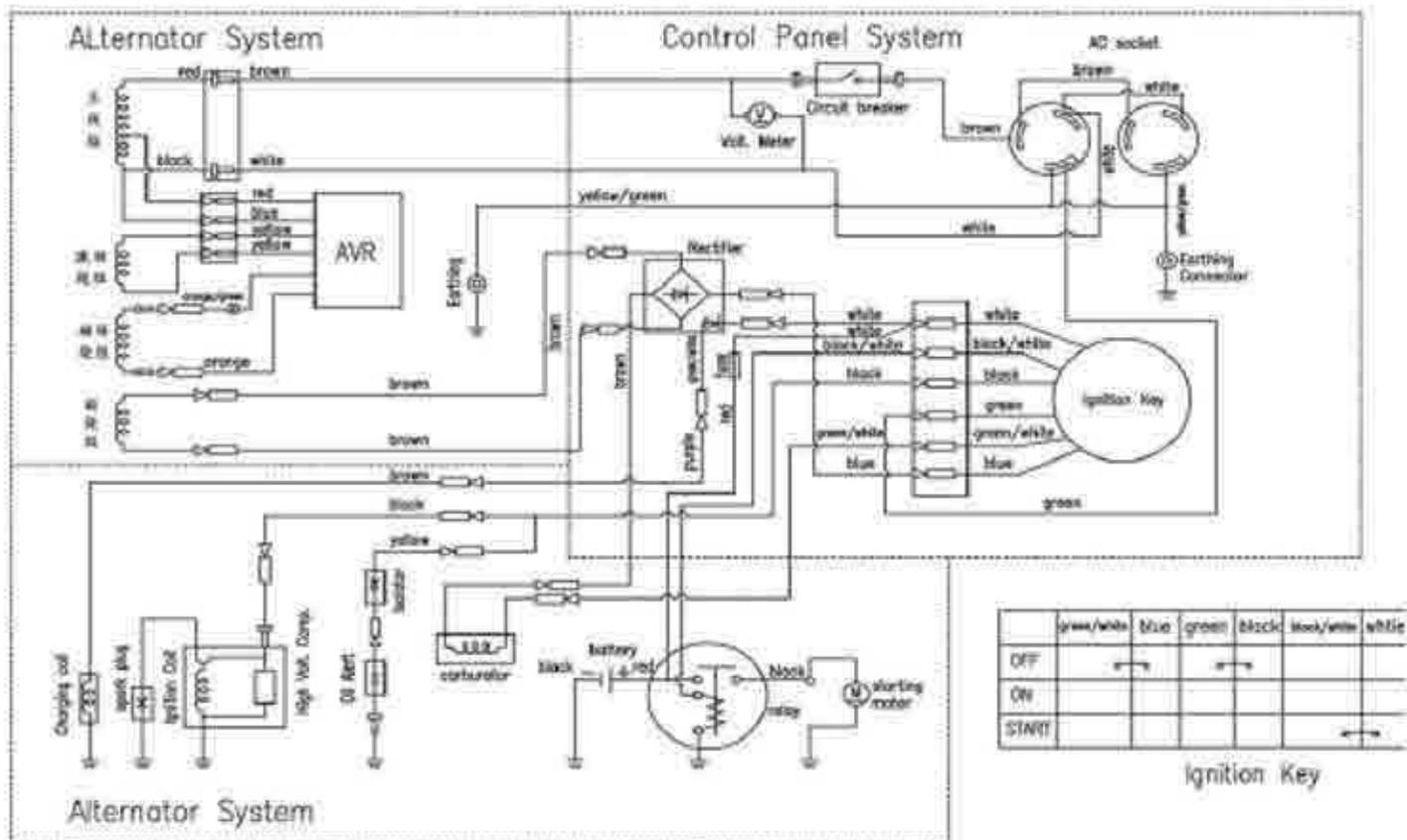
### 2. 2~2,5 KW Генератор със стартерен ключ



### 3. 3~5 KW Генератор с ръчен старт



### 4. 3~5 KW Генератор със стартерен ключ



## 11. СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	Модел
<b>GD1000</b> Мощност 850W Макс мощност 1000W Вместимост: 93.5CC Система на стартиране: със стартерно въже Вместимост на резервоара за масло: 0,37L Вместимост на резервоара за гориво: 6L Изолационен клас: F Монофазен Рамка: 19mm Колела/ръкохватки: не Аксесоари: ключ за запалителната свещ	<b>GD6500/ LT6500D</b> Мощност 5000W Макс мощност 5500W Вместимост: 389CC Система на стартиране: със стартерно въже Вместимост на резервоара за масло: 1.1L Вместимост на резервоара за гориво: 25L Запалителна система: T.C.I. Изолационен клас: F Монофазен Рамка: 28mm Колела/ръкохватки: да Аксесоари: ключ за запалителната свещ
<b>GD2500/ LT2500D</b> Мощност 2000W Макс мощност 2200W Вместимост: 196CC Система на стартиране: със стартерно въже Вместимост на резервоара за масло: 0,6L Вместимост на резервоара за гориво: 15L Запалителна система: T.C.I. Изолационен клас: F Монофазен Рамка: 28mm Колела/ръкохватки: да Аксесоари: ключ за запалителната свещ	<b>GD3500E/ LT3600ED</b> Мощност 2500W Макс мощност 2800W Вместимост: 208CC Система на стартиране: електронно Вместимост на резервоара за масло: 0,6L Вместимост на резервоара за гориво: 15L Запалителна система: T.C.I. Изолационен клас: F Монофазен Рамка: 28mm Колела/ръкохватки: да Аксесоари: ключ за запалителната свещ
<b>GD3500/ LT3600D</b> Мощност 2500W Макс мощност 2800W Вместимост: 208CC Система на стартиране: със стартерно въже Вместимост на резервоара за масло: 0,6L Вместимост на резервоара за гориво: 15L Запалителна система: T.C.I. Изолационен клас: F Монофазен Рамка: 28mm Колела/ръкохватки: да Аксесоари: ключ за запалителната свещ	<b>GD6500E/ LT6500ED</b> Мощност 5000W Макс мощност 5500W Вместимост: 389CC Система на стартиране: електронно Вместимост на резервоара за масло: 1.1L Вместимост на резервоара за гориво: 25L Запалителна система: T.C.I. Изолационен клас: F Монофазен Рамка: 28mm Колела/ръкохватки: да Аксесоари: ключ за запалителната свещ
<b>GD7000E (LT8000ED)</b> Мощност 6000W Макс мощност 6500W Вместимост: 420CC Система на стартиране: електронно Вместимост на резервоара за масло: 1,1L Вместимост на резервоара за гориво: 25L Запалителна система: T.C.I. Изолационен клас: F Монофазен Рамка: 28mm Колела/ръкохватки: да Аксесоари: ключ за запалителната свещ	<b>GD8500E (LT9000ED)</b> Мощност 7000W Макс мощност 7500W Вместимост: 439CC Система на стартиране: електронно Вместимост на резервоара за масло: 1,1L Вместимост на резервоара за гориво: 25L Запалителна система: T.C.I. Изолационен клас: F Монофазен Рамка: 28mm Колела/ръкохватки: да Аксесоари: ключ за запалителната свещ

Модел	Нето тегло (kg)	Бруто тегло (kg)	Ниво на шум (dB)	Вибрации
GD2500(LT2500D)	43.2	46.3	96	11 mm/s
GD3500(LT3600D)	43.2	46.4	96	11 mm/s
GD3500E(LT3600ED)	49.8	52.8	96	11 mm/s
GD6500(LT6500D)	80	84	97	11 mm/s
GD6500E(LT6500ED)	83.7	87.8	97	11 mm/s
GD7000E(LT8000ED)	90.1	85.7	97	11mm/s
GD8500E(LT9000ED)	93	88.5	98	11mm/s

## 12. СГЛОБЯВАНЕ И МОНТАЖ НА ГЕНЕРАТОРА

Ако генераторът ви се доставя с колела, моля, следвайте инструкцията по-долу:

- Поставете генератора с дъното надолу на равна, стабилна повърхност. Временно поставете трупчета под него, за да улесните сглобяването.
- Прокарайте оста през двете скоби, монтирани в рамката, както е показано на фиг. 1.
- Поставете колелото и прикрепете с плоска гайка около оста, след което подсигурете с подпорен щифт / фиг. 2, 3 и 4/.
- Монтирайте другото колело по същия начин.
- Прикрепете антивибрационната пластина към подпорния крак със заключващ болт и винт с капачка / фиг.5/.
- Прикрепете подпорния крак към рамката, затегнете винтовете и болтовете /фиг.7, 8, 9/.
- Проверете дали всички болтове и гайки са притегнати сигурно.

## 13. СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ (GD 2500, GD3500, GD3500E)

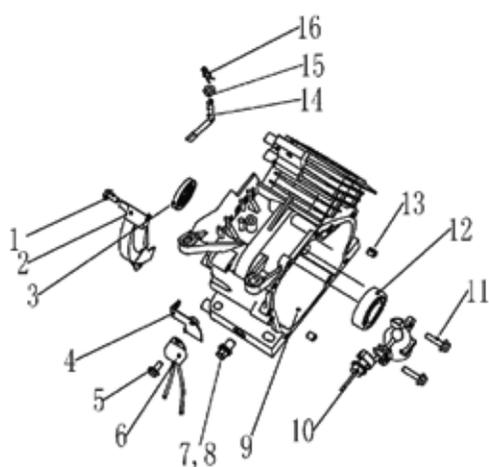
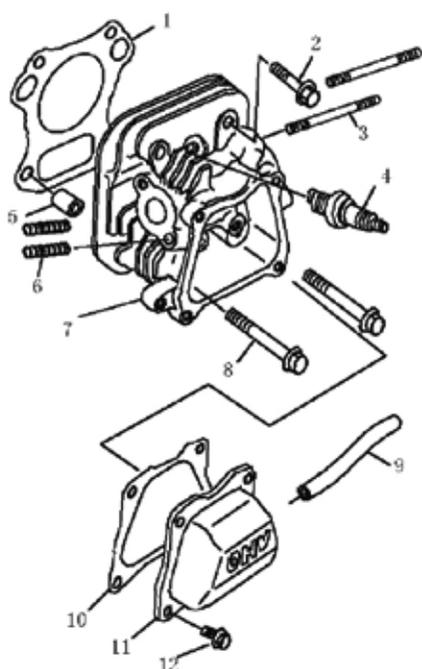


FIG.A CYLINDER HEAD		Цилиндрова глава	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Cylinder head gasket	Гарнитура на цилиндровата глава	1
2	Bolt M8x55	Болт М8*55	2
3	Stud Bolt M6X113	Шпилка М8*113	2
4	Spark Plug	Запалителна свещ	1
5	Dowel pin $\phi 10 \times 16$	Фиксиращ щифт $\Phi 10 \times 16$	2
6	Stud Bolt M8x32	Шпилка М8*32	2
7	Cylinder Head	Цилиндрова глава	1
8	Bolt M8x55	Болт М8*55	2
9	Breather tube	Тръба отдушник	1
10	Head Cover gasket	Гарнитура на капака на цилиндровата глава	1
11	Head Cover	Капак на цилиндровата глава	1
12	Bolt M6x12	Болт М6*12	4

FIG.B CRANKCASE ASSY		Картер комплект	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Bolt M6X12	Болт М6*12	1
2	Side plank	Странична планка	1
3	Oil seal	Семеринг 25x41.25x6	1
4	Diode base comp	Планка на диодния блок	1
5	Bolt M6X12	Болт М6*12	1
6	Diode comp	Диоден блок	1
7,8	Bolt and Washer M10X1.25	Болт и дифтунг М10Х1.25	1
9	Crankcase assy	Картер	1
10	Oil warning unit	Датчик за ниво на маслото	1
11	Bolt M6X12	Болт М6*12	2
12	Radial ball bearing	Лагер 6205	2
13	Dowel pin 10*16	Фиксиращ щифт $\Phi 10 \times 16$	2
14	Governor arm shaft	Контролен лост	1
15	Washer	Шайба на контролния лост	1
16	Lock pin	Шплент на контролния лост	1

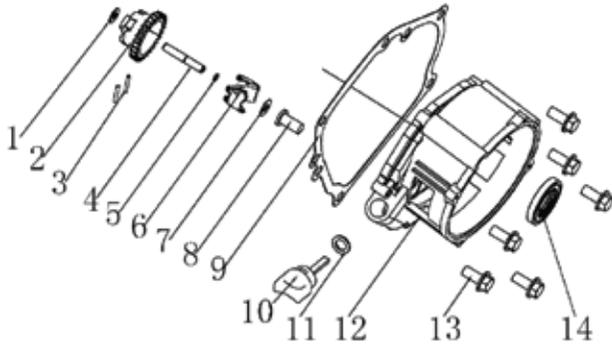


FIG.C CRANKCASE COVER		Капак на картера	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Governor washer	Шайба на центробежният регулатор	1
2	Governor weight holder	Зъбна предавка на центробежният регулатор	1
3	Governor weight pin	Щифт на центробежният регулатор	2
4	Governor shaft	Вал на центробежният регулатор	1
5	Governor holder clip	Зегерка на центробежният регулатор	1
6	Governor weight	Балансьор на центробежният регулатор	2
7	Governor washer	Шайба на центробежният регулатор	1
8	Governor cover	Втулка на центробежният регулатор	1
9	Case cover gasket	Гарнитура на капака на картера	1
10	Oil level cap Assy.	Сонда масло	1
11	Oil filler cap packing	О-пръстен на сондата за масло	1
12	Crankcase cover Assy	Капак на картера	1
13	Flange bolt 8*32	Болт М8*32	6
14	Oil seal	Семеринг 25×41.25×6	1

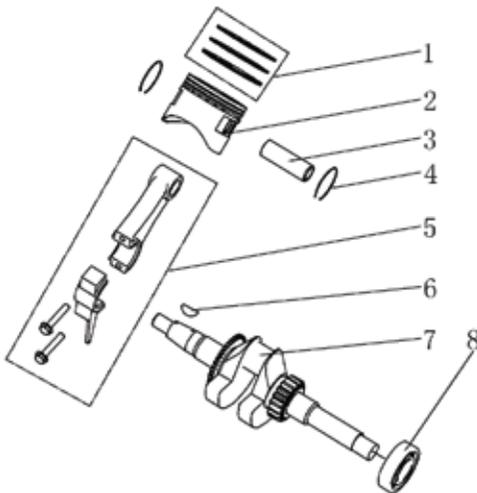


FIG.D CRANKSHAFT PISTON		Колянов вал, Бутало, Биела	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Piston ring	Сегменти	1
2	Piston	Бутало	1
3	Piston pin	Бутален болт	1
4	Piston pin clip	Зегерка на буталото	2
5	Connecting rod	Биела	1
6	Woodruff key	Шпонка	1
7	Crankshaft Assy(G-Type-Y)	Колянов вал	1
8	Bearing (6205)	Лагер 6205	1

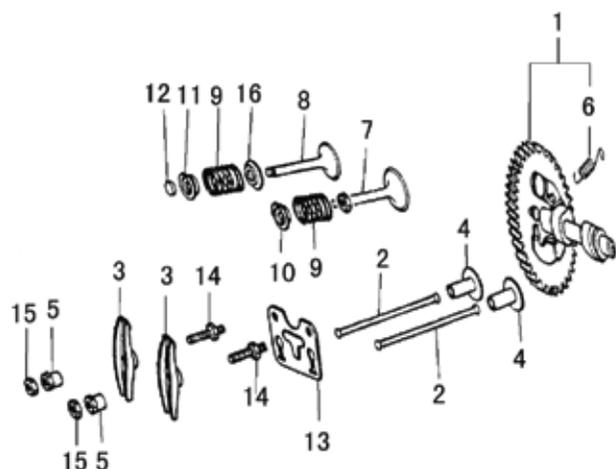


FIG.E CAMSHAFT		Разпределителен вал, клапани	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Camshaft assy	Разпределителен вал	1
2	Push rod	Повдигач	2
3	Valve rocker	Балансьор	2
4	Valve lifter	Шийка на повдигача	2
5	Rocker pivot	Регулираща гайка	2
6	Weight return spring	Възвратна пружина	1
7	Intake valve	Смукателен клапан	1
8	Exhaust valve	Изпускателен клапан	1
9	Valve spring	Пружина на клапана	2
10	Intake valve spring seat	Седло на пружината на клапана	1
11	Exhaust valve spring retainer	Фиксатор на пружината	1
12	Valve rotator	Капачка на клапана	1
13	Rocker seat	Водач на повдигача	1
14	Adjusters screw	Болт на балансьора	2
15	Adjusting nut	Контра гайка	2
16	Exhaust valve spring seat	Седло на пружината на клапана	1

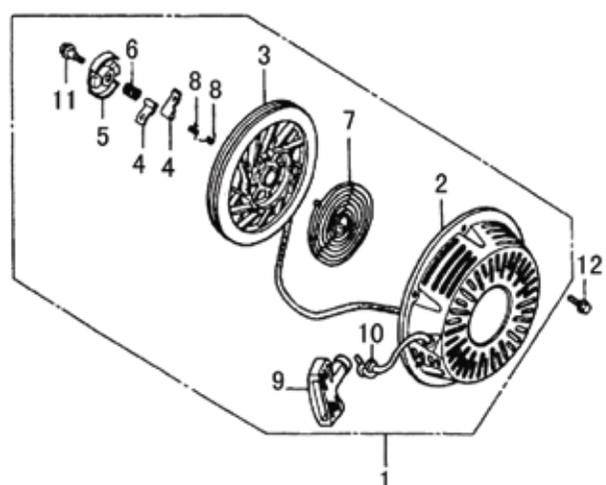


FIG.F RECOIL STARTER		Стартер	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Recoil starter	Стартер	1
2	Recoil starter case	Корпус на стартера	1
3	Drum sheave	Ролка на стартера	1
4	Drive pawls	Задвижващи палци	2
5	Drive pawls guide	Водач на палците	1
6	Spring	Пружина	1
7	Starter spring	Стартерна пружина	1
8	Return spring	Пружина на палеца	2
9	Handle	Ръкохватка	1
10	Recoil starter rope	Въже на стартера	1
11	Screw	Винт	1
12	Flange bolt M6x8	Болт М6*8	3

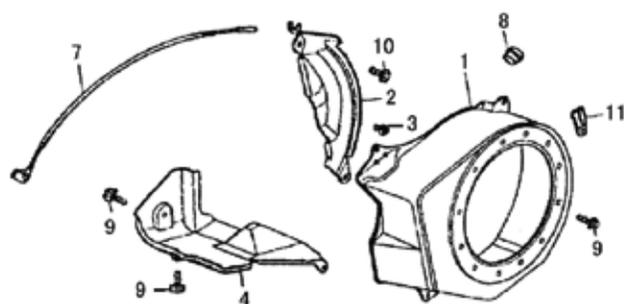


FIG.G FLYWHEELCOVER		Капак на маховика	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Flywheel cover	Капак на маховика	1
2	Side plate	Странична планка	1
3	Cord clamp	Скоба за кабел	1
4	Air shroud	Въздуховод	1
7	Cord	Кабел	1
8	Drain hole grommet	Тапа	1
9	Bolt M6x12	Болт М6*12	6
10	Bolt M6x20	Болт М6*20	1
11	Wire clip	Скоба	1

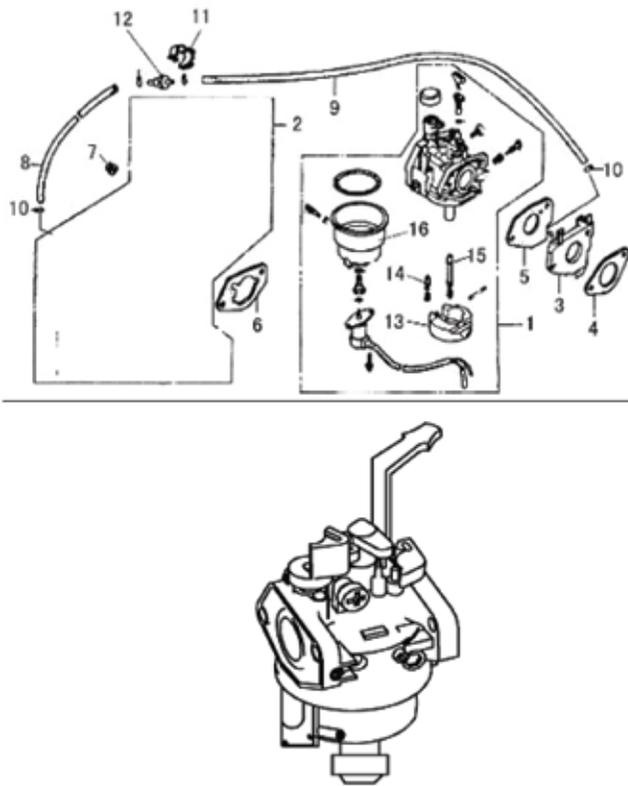


FIG.H CARBURETOR		Карбуратор	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Carburetor	Карбуратор	1
2	Manual choke assy	Лост на смукача комплект	1
3	Carburetor insulator	Свързващ блок на карбуратора	1
4	Carburetor packing A	Гарнитура всмукателна	1
5	Carburetor packing B	Гарнитура на карбуратора	1
6	Air cleaner packing	Гарнитура на въздушния филтър	2
7	Nut M5	Гайка M5	2
8	Tube	Маркуч на резервоара	1
9	Tube	Маркуч на карбуратора	1
10	Clip	Скоба на маркуча	4
11	Wire clip	Скоба	1
12	Dashpot check valve	Филтър на горивото	1
13	Float	Поплавък	1
14	Needle assembly	Игла на поплавка	1
15	Main nozzle	Горивен жигльор	1
16	Float chamber body	Камера на поплавка	1
17	Choke lever	Лост на смукача	1

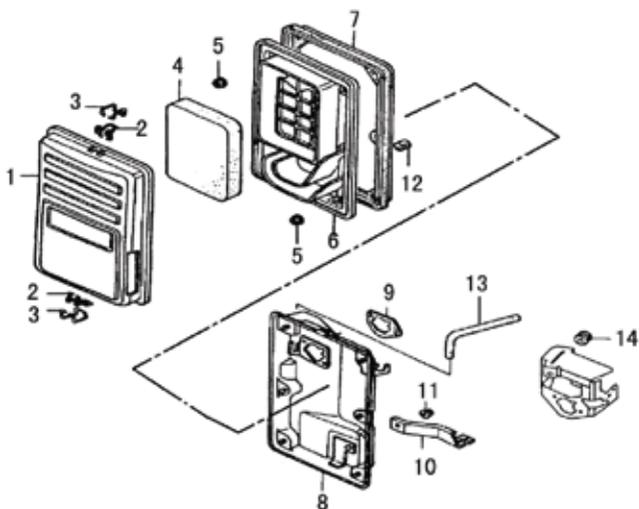


FIG.I AIR CLEANER		Въздушен филтър	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Carburetor	Карбуратор	1
2	Manual choke assy	Лост на смукача комплект	1
3	Carburetor insulator	Свързващ блок на карбуратора	1
4	Carburetor packing A	Гарнитура всмукателна	1
5	Carburetor packing B	Гарнитура на карбуратора	1
6	Air cleaner packing	Гарнитура на въздушния филтър	2
7	Nut M5	Гайка M5	2
8	Tube	Маркуч на резервоара	1
9	Tube	Маркуч на карбуратора	1
10	Clip	Скоба на маркуча	4
11	Wire clip	Скоба	1
12	Dashpot check valve	Филтър на горивото	1
13	Float	Поплавък	1
14	Needle assembly	Игла на поплавка	1
15	Main nozzle	Горивен жигльор	1
16	Float chamber body	Камера на поплавка	1
17	Choke lever	Лост на смукача	1

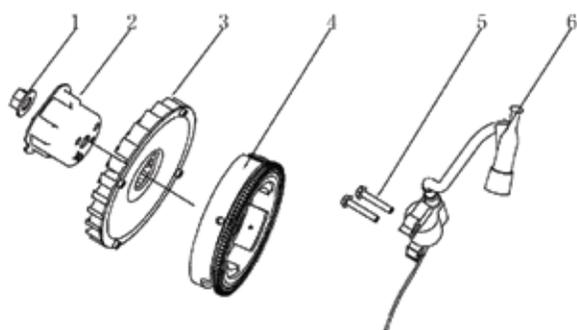


FIG.J FLYWHEEL		Маховик	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Nut M16	Гайка М16	1
2	Starter pulley	Стартов фланец	1
3	Stop switch cord	Вентилатор на маховика	1
4	flywheel	Маховик	1
5	Bolt M6x28	Болт М6x28	2
6	Ignitor	Бобина запалване	1

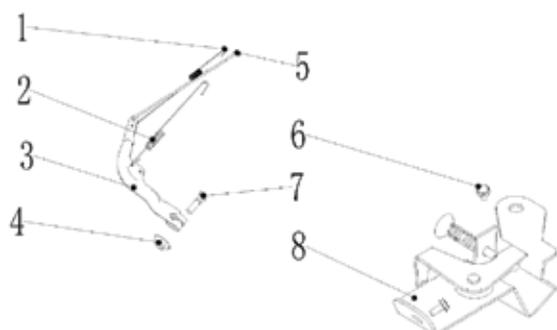


FIG.K GOVERNOR		Лостова система на газта	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Spring	Пружина финно регулиране	1
2	Governor spring	Възвратна пружина	1
3	Control assy	Регулиращо рамо	1
4	Nut M6	Гайка М6	1
5	Link rod	Обтяжна щанга	1
6	Bolt M6x12	Болт М6x12	3
7	Governor adjusting spring	Фиксираща пружина	1
8	Governor	Лостова система на газта	1

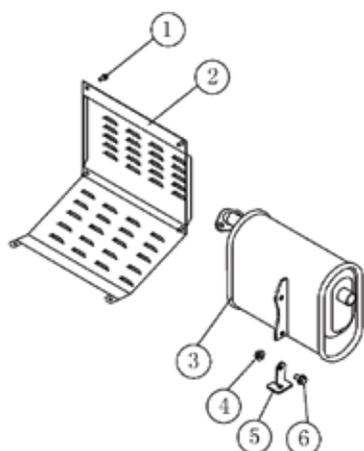


FIG.L MUFFLER		Ауспух	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Bolt M6X12	Болт М6x12	1
2	Muffler outer protector	Предпазител на ауспуха	1
3	Muffler	Ауспух	1
4	Nut M6	Гайка М6	1
5	Muffler stay	Стойка на ауспуха	1
6	Bolt M6X12	Болт М6x12	3

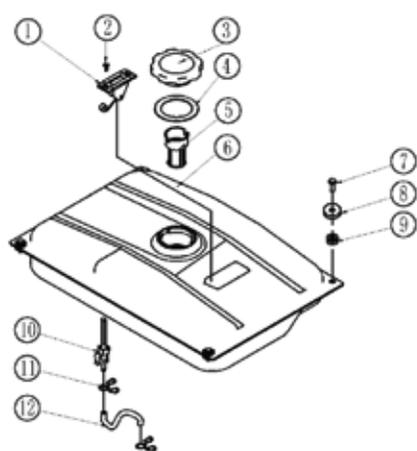


FIG.M FUEL TANK		Резервоар	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Fuel level gauge	Нивомер	1
2	Screw M5x12	Болт М5x12	2
3	Fuel cap	Капачка на резервоара	1
4	gasket	Уплътнение на капачката	1
5	Fuel filter	Цедка за горивото	1
6	Fuel tank	Резервоар	1
7	Bolt M6x30	Болт М6x30	4
8	Washer	Шайба Ф6	4
9	Rubber	Тампон	4
10	Fuel cock	Кранче	1
11	Clip	Скоба	2
12	Fuel hose	Маркуч гориво	1

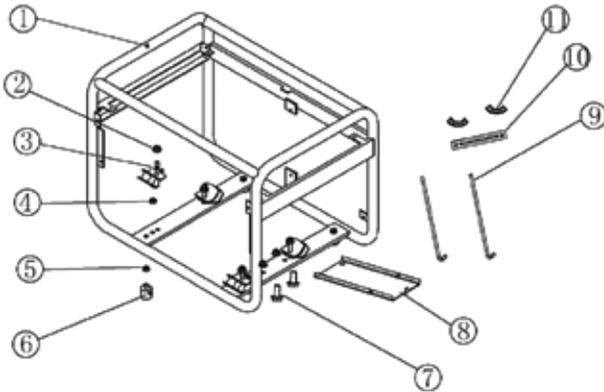


FIG.M FUELTANK FRAME		Рамка	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Frame assy	Рамка	1
2	Nut M8	Гайка M8	4
3	standing leg	Тампон на генератора	
4	Nut M10	Гайка M10	4
5	Nut M8	Гайка M8	4
6	Reduct Reduction	Тампон на рамката	4
7	Bolt M10X20	Болт M10x20	4
8	plank	Стойка за акумулатор	1
9	Pull the pole	Обтяжна щанга	2
10	Pull the pole	Обтяжна планка	1
11	Air cleaner cover nut M6	Гайка M6	2

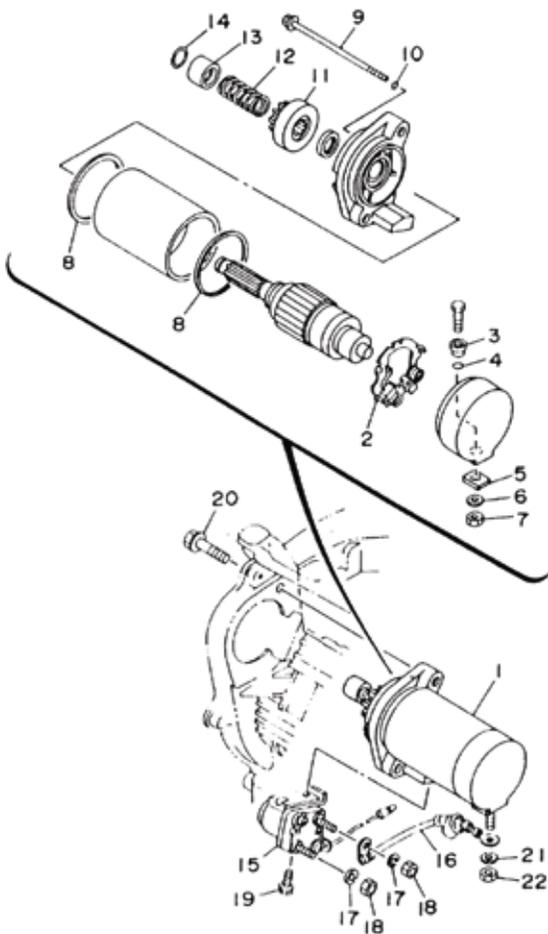


FIG.N STARTING MOTOR		Стартер-електромотор	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Starting motor assy	Стартер-електромотор	1
2	Brush molder assy	Четкодържател	1
3	Terminal brush	Извод на четката	1
4	O-ring	О-пръстен	1
5	Washer	Шайба	1
6	Washer	Шайба	1
7	Nut	Гайка	1
8	Gasket	Уплътнение	2
9	Screw	Болт	1
10	O-ring	О-пръстен	1
11	Starting motor gear	Бендикс	1
12	Return spring	Възвратна пружина	1
13	Stopper pinion	Втулка	1
14	Ring	Шайба	1
15	Starter relay	Реле на стартера	1
16	Starter motor cord	Кабел на стартера	1
17	Washer	Шайба	2
18	Nut	Гайка	2
19	Bolt	Болт	1
20	Bolt	Болт	2
21	Washer	Шайба	1
22	Nut	Гайка	1

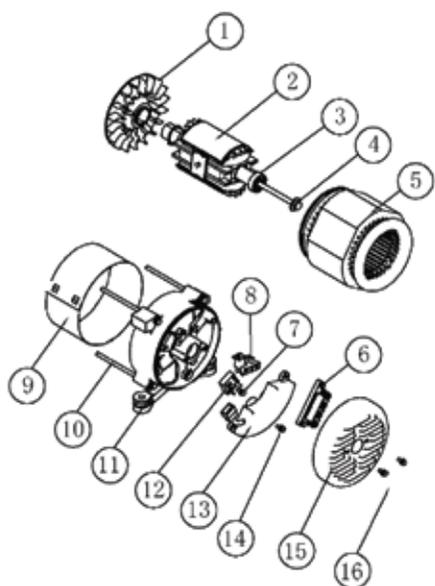


FIG O. GENERATOR		Генератор	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Fan blade	Вентилаторна турбина	1
2	Rotor Assy	Ротор	1
3	Bearing	Лагер	1
4	Bolt M8×210×1.25	Болт M8×210×1.25	1
5	Stator Assy	Статор	1
6	Plate	Плоча	1
7	Bolt M5×15	Болт M5×15	1
8	carbon brush	Карбонова четка	1
9	Stator cover	Капак на статора	1
10	Flange Bolt M6×130	Болт M5×130	4
11	Rear Cover	Заден капак	1
12	Rectifier	Изправителен блок	1
13	AVR	AVR Регулатор на напрежението	1
14	Bolt M5×15	Болт M5×15	1
15	End Cover	Капак на генератора	1
16	Bolt M6×10	Болт M6×10	2

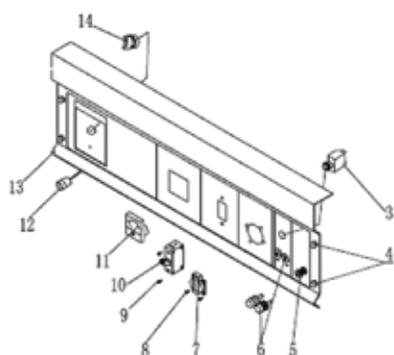
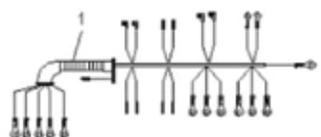


FIG Q. CONTROL PANEL		Контролен панел	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Wiring harness assy.	Окабеляване	1
2	Back cover	Заден капак	1
3	electric current protector	Автоматичен предпазител DC	1
4	Bolt M6×12	Болт M6×12	4
5	Bolt M6×20(copper)	Болт M6×20	1
6	wiring terminal(DC)	DC терминал	2
7	AC socket	Контакт	2
8	Bolt M5X10	Болт M5×10	4
9	screw M4×10	Болт M4×10	6
10	AC circuit breaker	Автоматичен предпазител AC	1
11	voltmeter	Волтметър	1
12	Oil warning light	Индикаторна лампа за маслото	1
13	Control panel	Контролен панел	1
14	Engine switch	Контактен ключ за двигателя	1
15	Engine switch	Контактен ключ за двигателя	1
16	Bolt M6×10	Болт M6×10	2

(GD 6500, GD6500E)

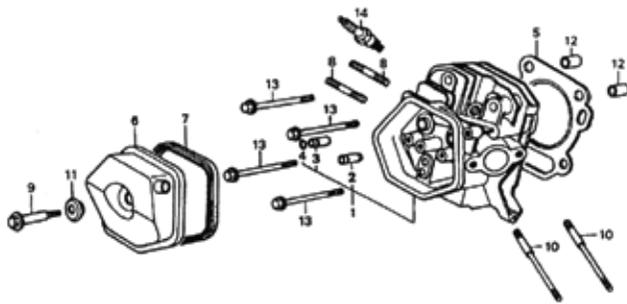


FIG.A CYLINDER HEAD		Цилиндрова глава	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Cylinder Head	Цилиндрова глава	1
2	In valve guide	Водач на входящия клапан	1
3	Ex valve guide	Водач на изходящия клапан	1
4	Valve guide clip	Клипс на водача на клапаните	1
5	Cylinder head gasket	Гарнитура на цилиндровата глава	1
6	Head Cover,	Капак на цилиндровата глава	1
7	Head Cover gasket	Гарнитура на капака на главата	1
8	Bolt M8×48	Шпилка M8*48	2
9	Head Cover bolt	Болт на капака на главата	1
10	Bolt M8×130	Шпилка M8*130	2
11	Head Cover washer	Шайба на капака на главата	1
12	Dowel pin	Фиксиращ щифт Ф12*20	2
13	Bolt M10×80	Болт M10*80	4
14	Spark Plug	Запалителна свещ	1

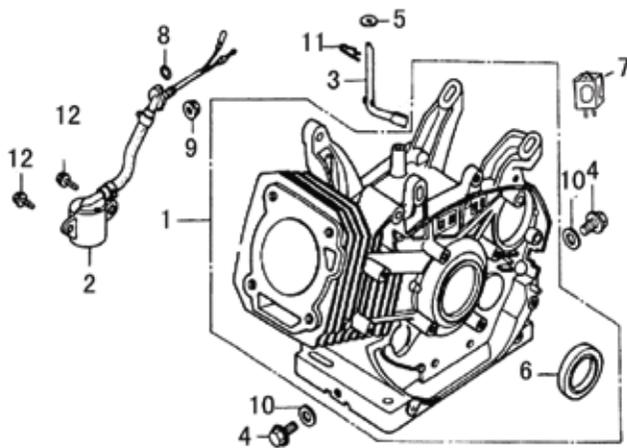


FIG.B CRANKCASE ASSY		Картер комплект	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Crankcase assy	Картер	
	Crankcase assy	Картер	
2	Oil sensor	Датчик за ниво на маслото	
3	Governor shaft	Контролен лост	
4	Drain bolt	Болт за източване на масло	
5	Washer	Шайба на контролния лост	
6	Oil seal	Семеринг 35×52×8	
7	Oil warning unit	Диоден блок	
8	O ring	О-пръстен	
9	Nut M10	Гайка M10	
10	Washer	Дифтунг	
11	Lock pin	Шплент на контролния лост	
12	Bolt M6×12	Болт M6*12	

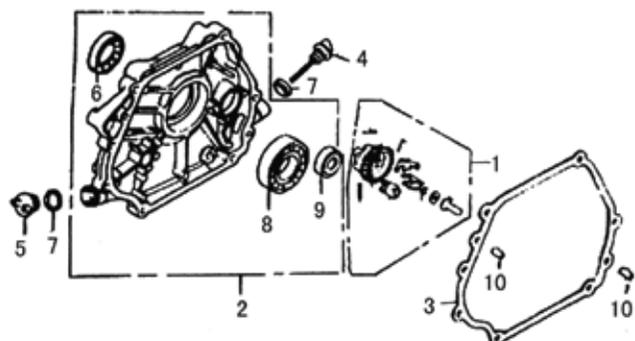


FIG.C CRANKCASE COVER		Капак на картера	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Governor kit	Центробежен регулатор комплект	1
2	Crankcase cover assy	Капак на картера	1
3	Case cover gasket	Гарнитура на капака на картера	1
4	Oil level cap assy.	Сонда на маслото	1
5	Oil cap	Капачка на маслото	1
6	Oil seal	Семеринг 35x52x8	1
7	O ring	О-пръстен	2
8	Bear (6207)	Лагер 6207	1
9	Bear (6202)	Лагер 6202	1
10	Dowel pin	Фиксиращ щифт	2

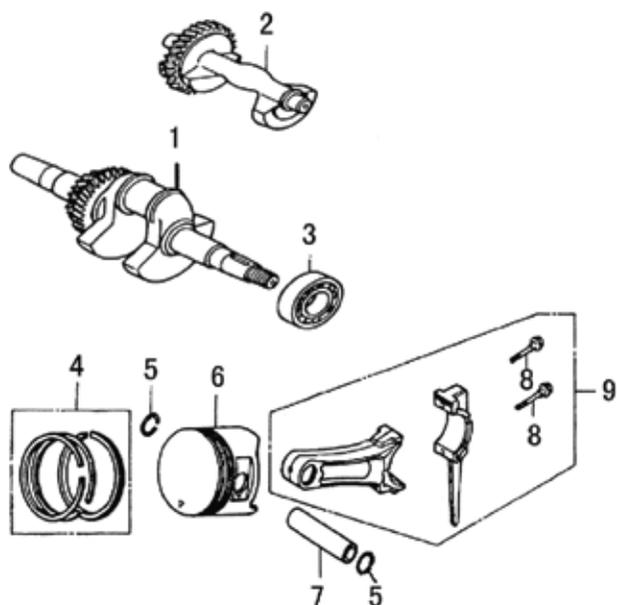


FIG.D CRANKSHAFT PISTON		Колян вал, Бутало, Биела	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Crankshaft asy(G-Type-Y)	Колян вал	1
2	Balancer weight	Балансиращ вал	1
3	Bearing (6207)	Лагер 6207	1
4	Piston ring	Сегменти	1
5	Piston pin clip	Зегерка на буталният болт	2
6	Piston	Бутало	1
7	Piston pin	Бутален болт	1
8	Connecting rod bolt	Болт на биелата	2
9	Connecting rod	Биела	1

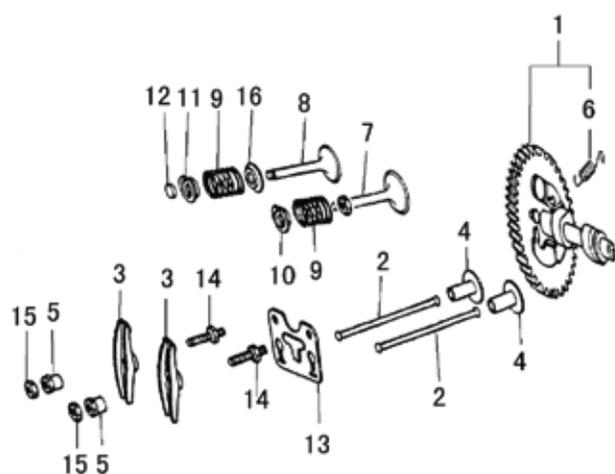


FIG.E CAMSHAFT		Разпределителен вал, клапани	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Camshaft assy	Разпределителен вал	1
2	Push rod	Повдигач	2
3	Valve rocker	Балансьор	2
4	Valve lifter	Шийка на повдигача	2
5	Rocker pivot	Регулираща гайка	2
6	Weight return spring	Възвратна пружина	1
7	Intake valve	Всмукателен клапан	1
8	Exhaust valve	Изпускателен клапан	1
9	Valve spring	Пружина на клапана	2
10	Intake valve spring seat	Седло на пружината на клапана	1
11	Exhaust valve spring retainer	Фиксатор на пружината	1
12	Valve rotator	Капачка на клапана	1
13	Rocker seat	Водач на повдигача	1
14	Adjusters screw	Болт на балансьора	2
15	Adjusting nut	Контра гайка	2
16	Exhaust valve spring seat	Седло на пружината на клапана	1

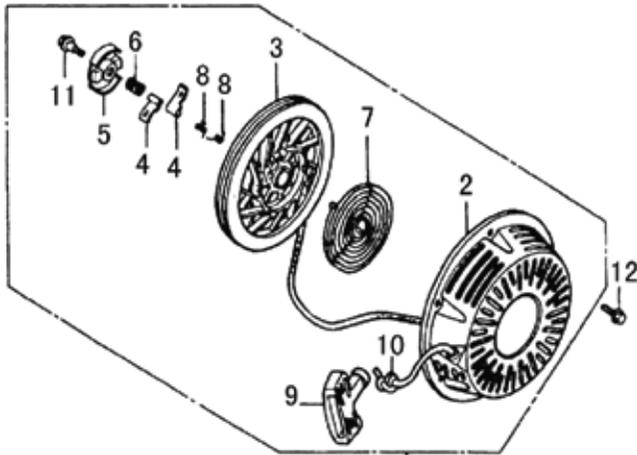


FIG.F RECOIL STARTER		Стартер	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Recoil starter	Стартер	1
2	Recoil starter case	Корпус на стартера	1
3	Drum sheave	Ролка на стартера	1
4	Drive pawls	Задвижващи палци	2
5	Drive pawls guide	Водач на палците	1
6	Spring	Пружина	1
7	Starter spring	Стартерна пружина	1
8	Return spring	Пружина на палеца	2
9	Handle	Ръкохватка	1
10	Recoil starter rope	Въже на стартера	1
11	Screw	Винт	1
12	Flange bolt M6×8	Болт М6*8	3

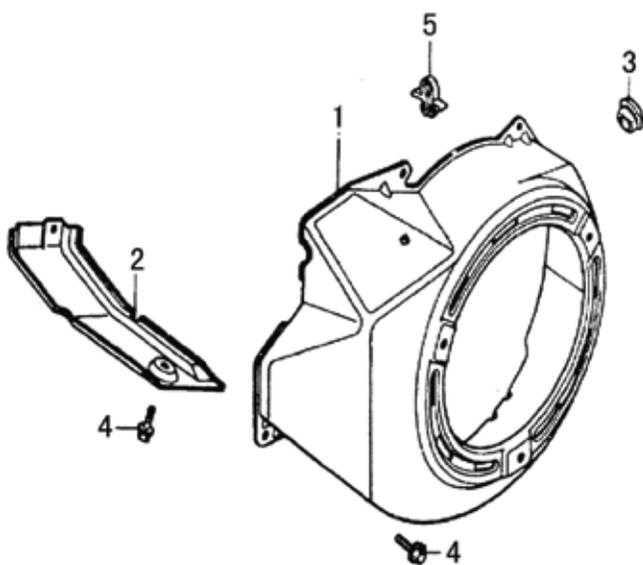


FIG.G FLYWHEELCOVER		Капак на маховика	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Flywheel cover	Капак на маховика	1
2	Air shroud	Въздуховод	1
3	Drain hole grommet	Тапа	1
4	Bolt M6×12	Болт М6*12	6
5	Wire clip	Скоба	1

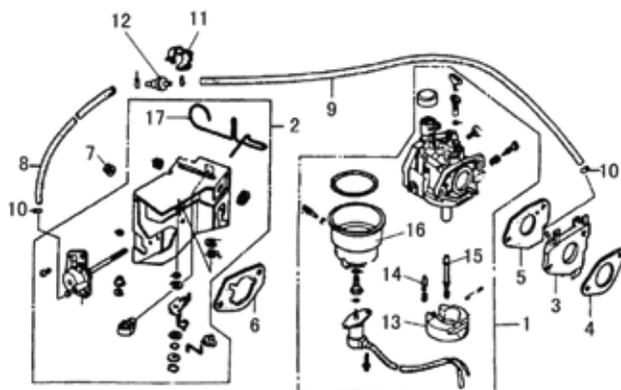


FIG.H CARBURETOR		Карбуратор	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Carburetor	Карбуратор	1
2	Manual choke assy	Лост на смукача комплект	1
3	Carburetor insulator	Свързващ блок на карбуратора	1
4	Carburetor packing A	Гарнитура всмукателна	1
5	Carburetor packing B	Гарнитура на карбуратора	1
6	Air cleaner packing	Гарнитура на въздушния филтър	2
7	Nut M5	Гайка М5	2
8	Tube	Маркуч на резервоара	1
9	Tube	Маркуч на карбуратора	1
10	Clip	Скоба на маркуча	4
11	Wire clip	Скоба	1
12	Dashpot check valve	Филтър на горивото	1
13	Float	Поплавък	1
14	Needle assembly	Игла на поплавката	1
15	Main nozzle	Горивен жигльор	1
16	Float chamber body	Камера на поплавката	1
17	Choke lever	Лост на смукача	1

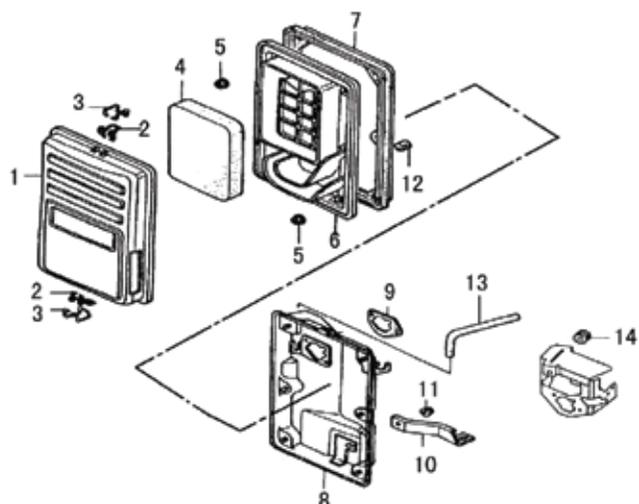


FIG.I AIR CLEANER		Въздушен филтър	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Air cleaner cover	Капак на въздушния филтър	2
2	Air clean clip A	Щипка А на въздушния филтър	2
3	Air clean clip B	Щипка В на въздушния филтър	2
4	Element	Филтърен елемент	1
5	Nut M5	Гайка М5	6
6	Air cleaner separator	Сепаратор на въздушния филтър	1
7	Air cleaner seal	Уплътнение на въздушния филтър	1
8	Air cleaner case	Корпус на въздушния филтър	1
9	Gasket	Гарнитура на въздушния филтър	1
10	Air cleaner holder	Стойка на въздушния филтър	1
11	Bolt M6	Болт М6	1
12	Filter drain tube	Дренажна тръба	1
13	Recoil pipe	Отдушник	1
14	Grommet	Тапа	1

BG

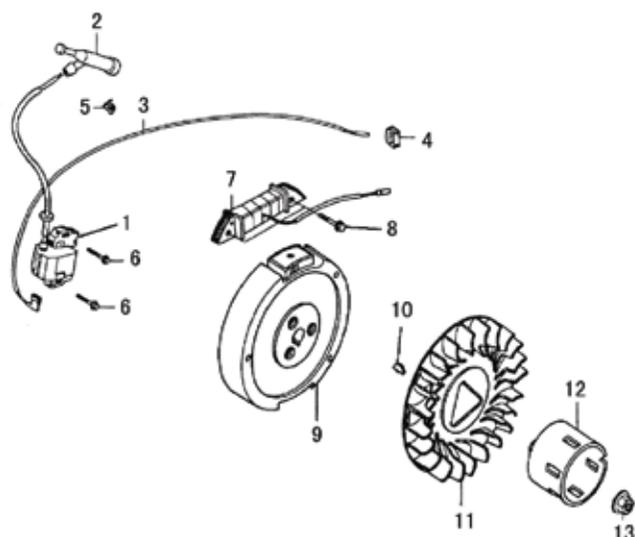


FIG.J FLYWHEEL		Маховик	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Ignition coil assy.	Бобина запалване	1
2	Spark plug cap	Лула на запалителната свещ	1
3	Stop switch cord	Кабел на прекъсвача	1
4	Cord grommet	Маншон на кабела	1
5	Stop switch holder	Държач на прекъсвача	1
6	Bolt M6×28	Болт М6×28	2
7	Charge coil	Бобина алтернаторна	1
8	Bolt M6×28	Болт М6×28	1
9	flywheel	Маховик	1
	flywheel	Маховик	1
10	Semicircle key	Шпонка	1
11	Fan	Вентилатор на маховика	1
12	Starter pulley	Стартов фланец	1
13	Nut M16	Гайка М6	1

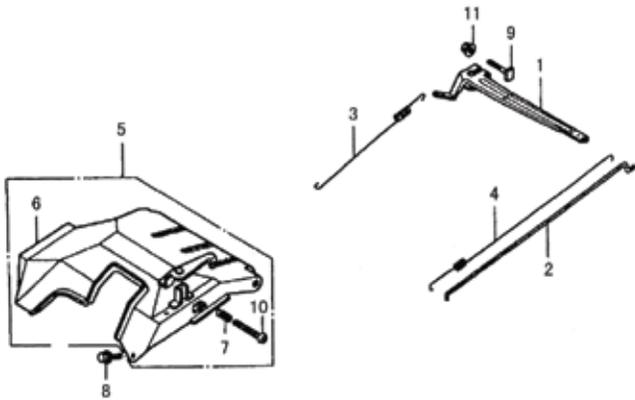


FIG.K GOVERNOR		Лостова система на газта	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Governor arm	Регулиращо рамо	1
2	Link rod	Обтяжна щанга	1
3	Governor spring	Възвратна пружина	1
4	Spring	Пружина финно регулиране	1
5	Control assy	Комплект лостова система на газта	1
6	Governor	Регулатор	1
7	Governor adjusting spring	Настройваща пружина на регулатора	1
8	Bolt M6×12	Болт M6×12	3
9	Bolt M6×12	Болт M6×12	1
10	Screw M5×35	Винт M5×35	1
11	Nut M6	Гайка M6	1

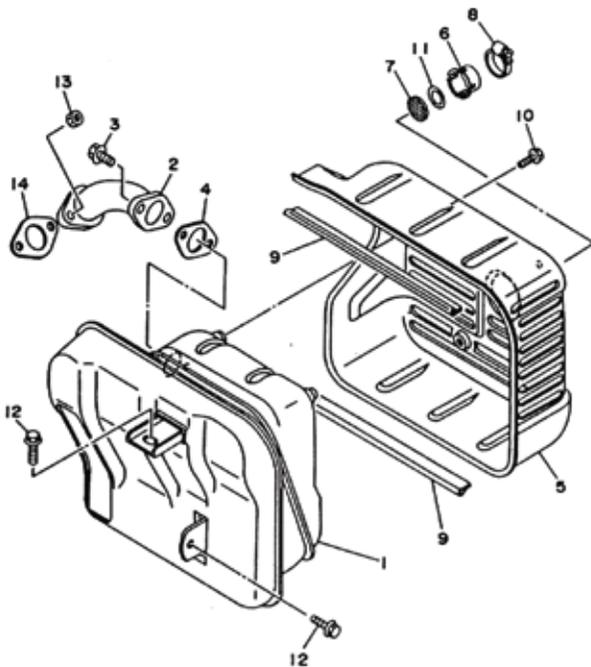


FIG.L MUFFLER		Ауспух	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Muffler	Ауспух	1
2	Exhaust pipe HM-5	Изпускателна тръба HM-5	1
3	Bolt	Болт M8×20	2
4	Exhaust pipe gasket	Гарнитура на ауспуха	1
5	Protector assy	Предпазител на ауспуха	1
6	Exhaust cover	Изходен накрайник	1
7	Net	Мрежа	1
8	Clasp	Скоба	1
9	Muffler protector seal	Уплътнител на ауспуха	2
10	Bolt	Болт	4
11	Washer	Шайба	1
	Bolt	Болт M6×16	2
	Nut	Гайка M8	2
	Exhaust pipe gasket	Гарнитура на изпускателната тръба	1

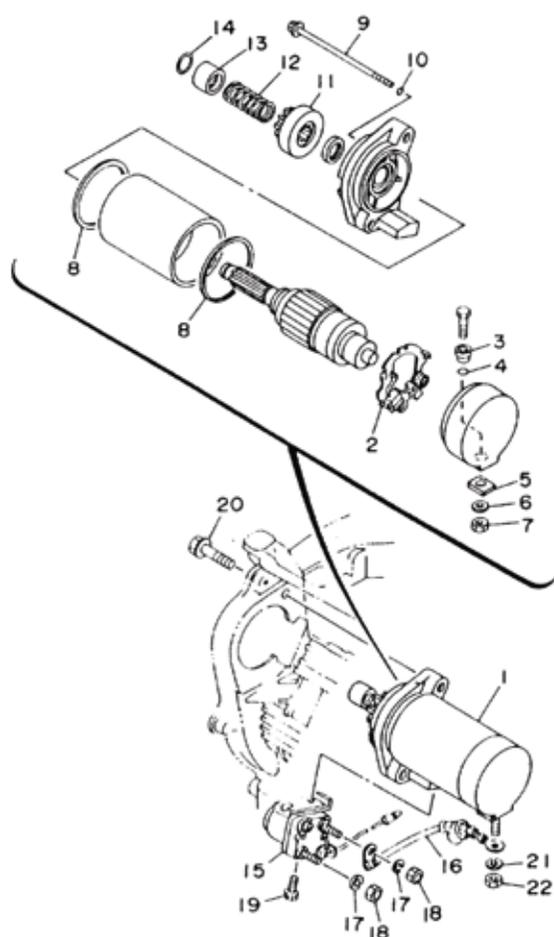
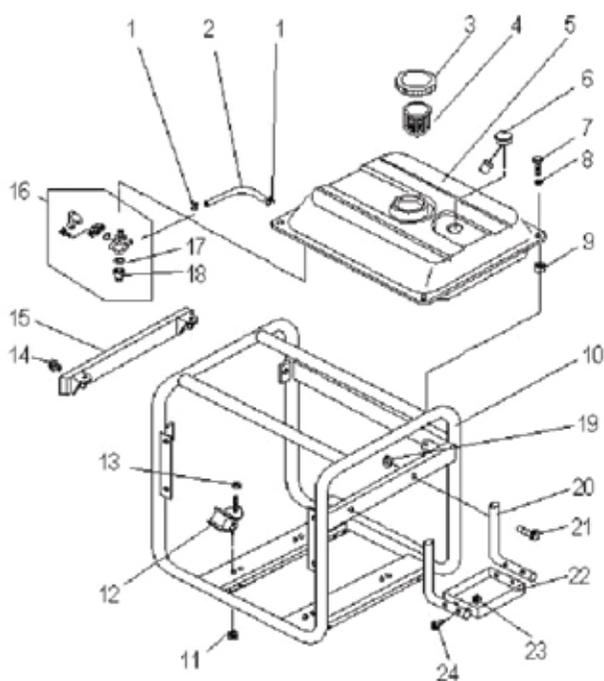


FIG.M FUEL TANK FRAME		Резервоар и рамка	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Clip	Скоба	2
2	Fuel hose	Маркуч гориво	1
3	Fuel cap	Капачка на резервоара	1
4	Fuel filter	Цедка за горивото	1
5	Fuel tank	Резервоар	1
6	Fuel level gauge	Нивомер	1
7	Bolt	Болт М6×30	4
8	Washer	Шайба Ф6	4
9	Rubber	Тампон	4
10	Frame assy	Рамка	1
11	Nut	Гайка М8	4
12	Vibration absorber	Тампон на генератора	4
13	Nut	Гайка М8	4
14	Bolt	Болт М6×10	2
15	Holder	Стойка	1
16	Fuel cock	Кранче	1
17	Strainer	Цедка за кранчето	1
18	Fuel petcock cup	Камера на кранчето	1
19	Nut M6	Гайка М6	2
20	Battery kit	Комплект стойка на акумулатора	2
21	Bolt M6×40	Болт М6×40	2
22	Battery stay	Стойка на акумулатора	1
23	Nut M6	Гайка М6	4
24	Bolt M6×35	Болт М6×35	4

FIG.N STARTING MOTOR		Стартер-електромотор	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Starting motor assy	Стартер-електромотор	1
2	Brush molder assy	Четкодръжател	1
3	Terminal brush	Извод на четката	1
4	O-ring	О-пръстен	1
5	Washer	Шайба	1
6	Washer	Шайба	1
7	Nut	Гайка	1
8	Gasket	Уплътнение	2
9	Screw	Болт	1
10	O-ring	О-пръстен	1
11	Starting motor gear	Бендикс	1
12	Return spring	Възвратна пружина	1
13	Stopper pinion	Втулка	1
14	Ring	Шайба	1
15	Starter relay	Реле на стартера	1
16	Starter motor cord	Кабел на стартера	1
17	Washer	Шайба	2
18	Nut	Гайка	2
19	Bolt	Болт	1
20	Bolt	Болт	2
21	Washer	Шайба	1
22	Nut	Гайка	1

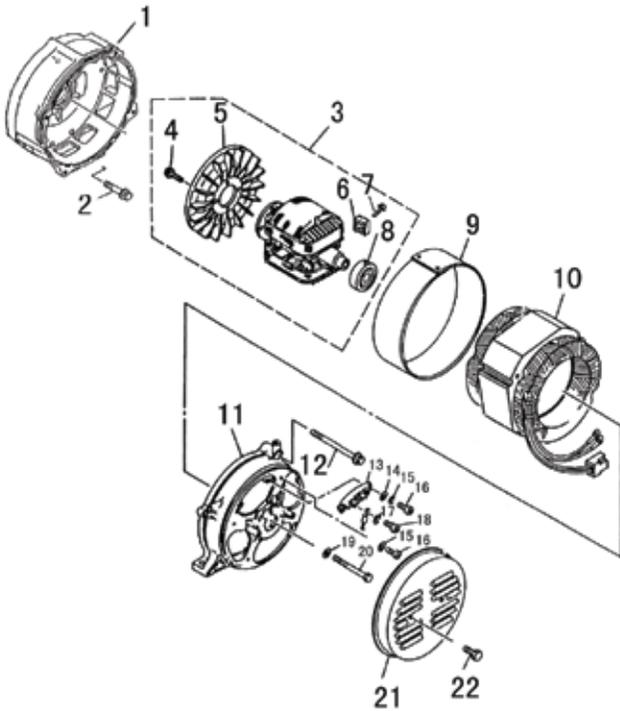


FIG O. GENERATOR		Генератор	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Front Cover	Преден капак на генератора	1
2	Flange Bolt M8×30	Болт М8×30	4
3	Rotor Assy	Ротор	1
4	Bolt M6×16	Болт М6×16	4
5	Fan blade	Вентилаторна турбина	1
6	Rectifier	Изправителен блок	1
7	Bolt M5×20	Болт М5×20	1
8	Bearing 6305	Лагер 6305	1
9	Stator cover	Капак на статора	1
10	Stator Assy	Статор	1
	Stator Assy	Статор-Е	1
11	Rear Cover	Заден капак на генератора	1
12	Flange Bolt M8×125	Болт М8×105	4
13	Plate	Плоча	1
14	Washer	Шайба Ф6	2
15	Washer	Шайба Ф6	2
16	Bolt M6×16	Болт М6×16	2
17	Washer (copper)	Шайба Ф6	8
18	Bolt M6×16(copper)	Болт М6×16	4
19	Washer	Шайба	1
20	Bolt M10×250×1.25	Болт М10×250×1.25	1
21	End Cover	Заден капак	1
22	Bolt M6×10	Болт М6×10	2

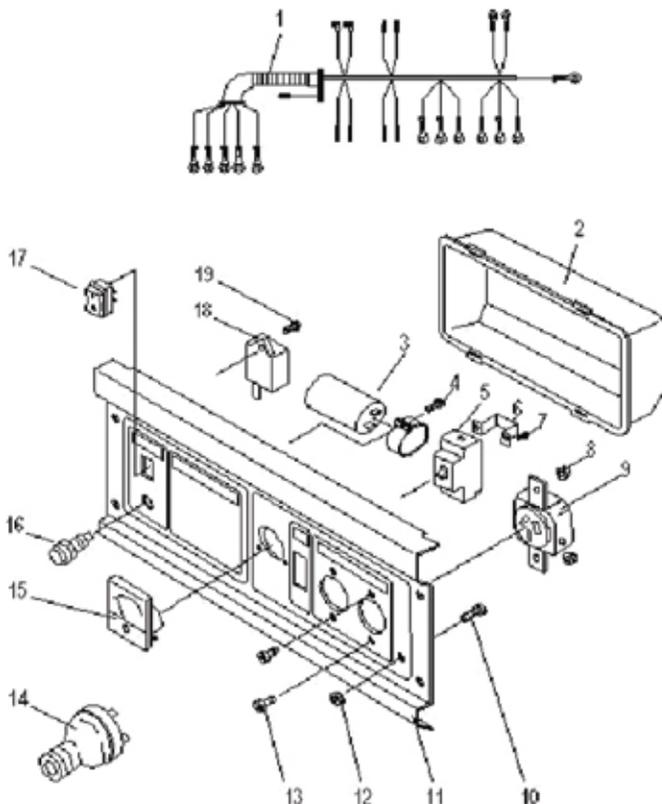


FIG P. CONTROL PANEL		Контролен панел	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Wiring harness assy.	Окабеляване	1
2	Back cover	Заден капак	1
3	Capacitor 20uf/450V	Кондензатор 20uf/450V	1
4	Screw M5×12	Винт М5×12	1
5	AC circuit breaker	Автоматичен предпазител АС	1
6	Clasp	Скоба	1
7	Screw M4×10	Винт М4×10	2
8	AC socket	Контакт АС	2
9	Nut M4	Гайка М4	4
10	Bolt M6×20 (copper)	Болт М6×20	1
11	Control panel	Контролен панел	1
12	Nut M6 (copper)	Гайка М6	2
13	Screw M4×10	Винт М4×10	4
14	AC plug	Щепсел АС	2
15	Voltmeter	Волтметър	1
16	Oil warning light	Индикаторна лампа за маслото	1
17	Engine switch	Контактен ключ за двигателя	1
18	Oil warning unit	Контролен модул за ниво на масло	1
19	Screw M5×20	Винт М5×20	1

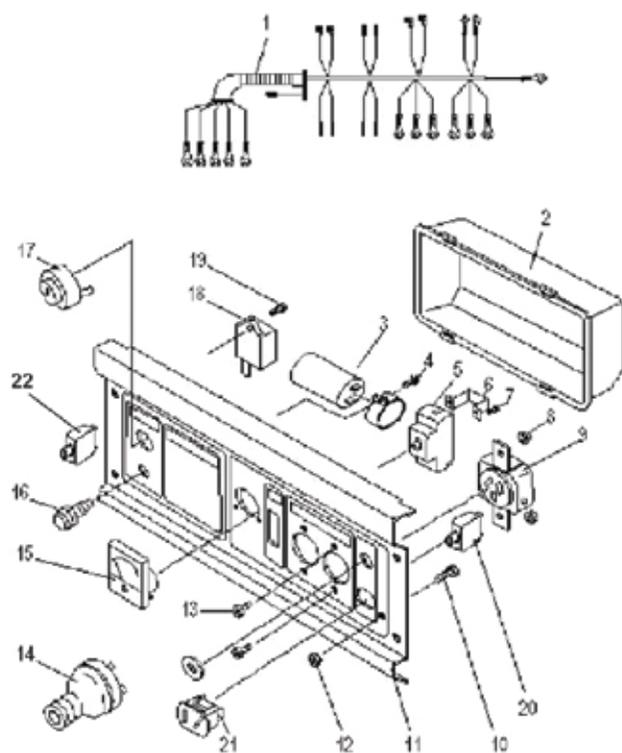


FIG Q. CONTROL PANEL		Контролен панел - E	
REF. NO.	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ	Q'TY / бр
1	Wiring harness assy.	Окабеляване	1
2	Back cover	Заден капак	1
3	Capacitor 20uf/450V	Кондензатор 20uf/450V	1
4	Screw M5×12	Винт M5×12	1
5	AC circuit breaker	Автоматичен предпазител AC	1
6	Clasp	Скоба	1
7	Screw M4×10	Винт M4×10	2
8	AC socket	Контакт AC	2
9	Nut M4	Гайка M4	4
10	Bolt M6×20 (copper)	Болт M6×20	1
11	Control panel	Контролен панел	1
12	Nut M6 (copper)	Гайка M6	2
13	Screw M4×10	Винт M4×10	4
14	AC plug	Щепсел AC	2
15	Voltmeter	Волтметър	1
16	Oil warning light	Индикаторна лампа за маслото	1
17	Engine switch	Контактен ключ за двигателя	1
18	Oil warning unit	Контролен модул за ниво на масло	1
19	Screw M5×20	Винт M5×20	1
20	DC circuit breaker	Автоматичен предпазител DC	1
21	DC socket	Контакт DC	1
22	Starter protection	Защита на стартера	1

# KAZALO

1. VARNOSTNA NAVODILA.....	85
2. OPIS SESTAVNIH DELOV.....	86
3. KRMILNE NAPRAVE .....	87
4. PREVERITE PRED ZAČETKOM DELOVANJA .....	89
5. ZAGON/USTAVITEV MOTORJA .....	91
6. VZDRŽEVANJE.....	93
7. PODPORA .....	94
8. PREVOZ IN SKLADIŠČENJE .....	98
9. MOŽNE TEŽAVE IN NJIHOVA REŠITEV.....	100
10. ELEKTRIČNI TOKOKROGI .....	101
11. SPECIFIKACIJE.....	103
12. SESTAVA NADOMESTNIH DELOV.....	104
13. SHEMA IN SEZNAM REZERVNIH DELOV .....	105
14. IZJAVA O SKLADNOSTI .....	135

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali bencinski generator blagovne znamke DAEWOO. Želimo vam pomagati, da ga boste uporabljali na najboljši in najvarnejši način. Navodila za uporabo vsebujejo informacije o tem, kako to doseči, zato jih pozorno preberite.

Informacije in sheme, opisane v tem priročniku, ustrezajo zadnjim spremembam izdelka, ki so veljale v času tiskanja priročnika. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb brez predhodnega obvestila in brez odgovornosti. Prepovedano je ponatisniti ali kopirati priročnik ali kateri koli njegov del brez pisne odobritve proizvajalca.

Ta priročnik velja za sestavni del generatorja in mora spremljati napravo med njeno uporabo.

## Varnostni ukrepi

Vaša varnost in varnost oseb v vaši okolici je bistvenega pomena. V tem priročniku so opisani pomembni varnostni ukrepi pri uporabi generatorja. Prosimo, da jih pozorno preberete. Opozarjajo na možne nevarnosti, ki lahko povzročijo poškodbe upravljavca in drugih oseb. Vsak varnostni previdnostni ukrep je opremljen s simbolom opozorila in besedami: NEVARNOST, PREVIDNOST.

Opis simbolov:

### **NEVARNOST!**

Če ne upoštevate navodil, opisanih za simbolom, obstaja nevarnost smrti ali resnih poškodb.

### **POZOR!**

Če ne upoštevate navodil, opisanih za simbolom, obstaja nevarnost smrti ali resnih poškodb.

### **POZOR!**

Če ne upoštevate navodil za simbolom, obstaja nevarnost poškodb.

### **POZOR!**

Če ne upoštevate varnostnih navodil, obstaja možnost poškodb stroja ali materialne škode. Namen teh navodil je preprečiti poškodbe generatorja, ga zaščititi pred drugimi poškodbami in škodljivimi vplivi na okolje.

 **Nevarnost:** Nevarnost težjih telesnih poškodb v primeru neupoštevanja navodil.

 **Opozorilo:** Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave v primeru neupoštevanja navodil.

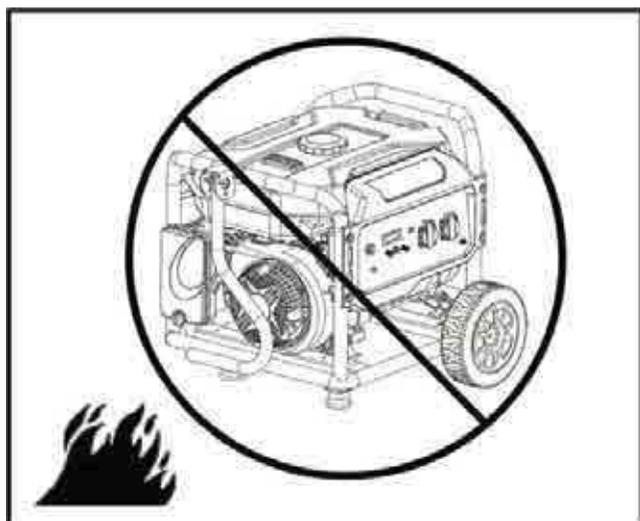
## Varnostna opozorila



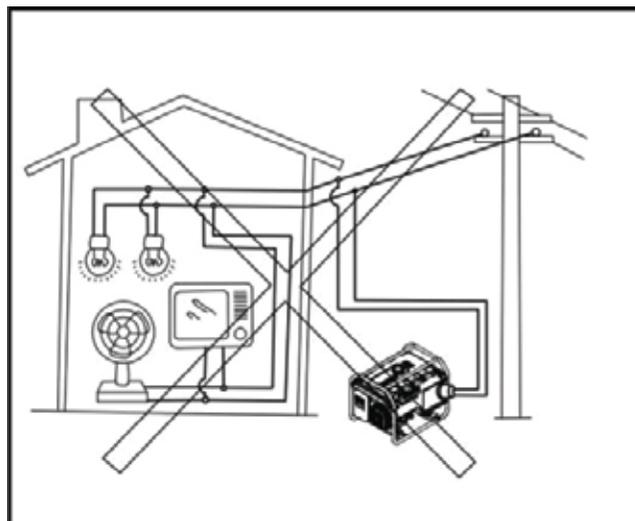
 **Nevarnost:** Napravo lahko uporabljate samo zunaj! Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid (CO) - plin brez barve in vonja. Vdihavanje ogljikovega monoksida (CO) - lahko povzroči izgubo zavesti in v najhujših primerih celo smrt.



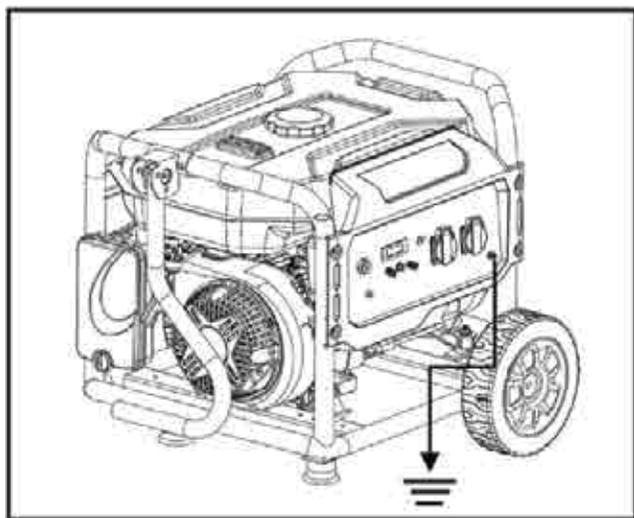
 **Opozorilo:** Ne uporabljajte mokre ali vlažne naprave. Agregat shranjujte v zaprtih prostorih.



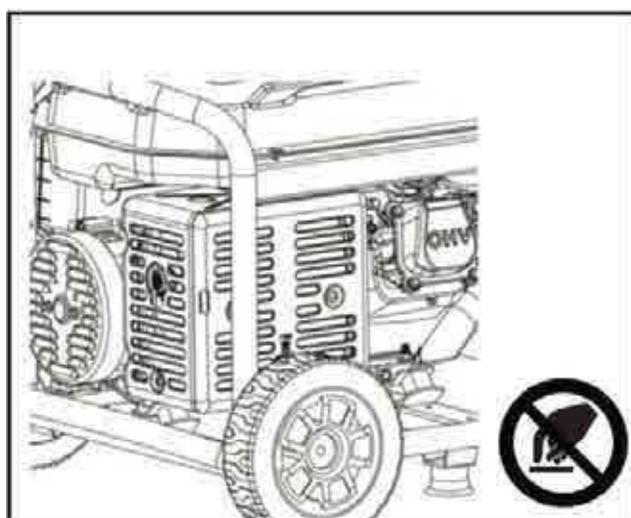
**⚠ Opozorilo:** Naprava mora biti čista. Obrišite razlito gorivo in olje in z naprave odstranite umazanijo. Umazanijo odstranite tudi iz okolice naprave.



**⚠ Nevarnost:** Nikoli ne priključite agregata na napajalno omrežje. Napravo lahko uporabljate samo kot samostojni agregat.



**⚠ Opozorilo:** Agregat pravilno ozemljite in pred vsako uporabo preverite, če je pravilno ozemljen.



**⚠ Opozorilo:** NE dotikajte se VROČIH površin, saj obstaja velika nevarnost opeklin.

## Opozorilni simboli



### OPOZORILO:

Nevarnost težjih telesnih poškodb ali celo smrti v primeru neupoštevanja navodil



### POZOR:

Nevarnost poškodb naprave ali lastnine v primeru neupoštevanja navodil.

 Nevarnost poškodb	 Pred uporabo preberite ta navodila	 Nosite zaščito za sluh
 Strupeni plini	 Nevarnost požara	 Nevarnost eksplozije
 Nevarnost električnega udara	 Vroče površine	 Nevarnost pri dviganju
 Ne dotikajte se vročih površin!		

## Varnostna navodila

Proizvajalec ne more predvideti vseh nevarnih situacij, ki se lahko pojavijo med delom, zato obstaja nevarnost poškodb kljub upoštevanju opozoril in varnostnih simbolov. Upoštevajte navodila za uporabo, seznanite se s pomenom opozorilnih simbolov in pri delu uporabljajte zdrav razum ter zmanjšajte nevarnost poškodb.

**OPOZORILO:**

Pred uporabo preberite in se seznanite z navodili za uporabo. Nepravilna uporaba naprave lahko povzroči nevarnost težjih telesnih poškodb ali celo smrti.

**OPOZORILO:**

Izpušni plini vsebujejo strupene kemikalije, ki lahko povzročijo rakava obolenja ali bolezni reproduktivnih organov.

Po uporabi si vedno umijte roke.

**OPOZORILO:**

Izpušni plini so strupeni. Naprave ne uporabljajte v zaprtih prostorih.

Uporaba naprave v zaprtih prostorih **JE SMRTNO NEVARNA ŽE V NEKAJ MINUTAH!**

Ogljikov monoksid je strupen plin brez vonja, ki povzroča glavobol, zmedenost, utrujenost, slabost, omedlevico ali smrt. Če opazite kateregakoli od zgoraj naštetih simptomov, **TAKOJ** pojdite na svež zrak in se posvetujte z zdravnikom!

Naprave nikoli ne uporabljajte v notranjosti, v zaprtih ali pokritih prostorih, tudi če so okna in vrata odprta.

V spalnice namestite senzorje za zaznavanje ogljikovega monoksida.

Preprečite vdor izpušnih plinov v zaprte prostore skozi okna, vrata, prezračevalne ali druge odprtine.

Če napravo uporabljate tako, da vdihavate izpušne pline, morate uporabljati dihalni aparat (v skladu z navodili in predpisi).

**OPOZORILO:**

Naprave nikoli ne dvigajte sami in preprečite nevarnost poškodb.

**OPOZORILO:**

Nikoli ne preobremenite nazivnih vrednosti naprave - moči v W ali A, saj lahko povzročite poškodbe agregata ali priključenih električnih naprav.

Pred priklopom preverite delovno napetost in frekvenco električnih naprav.

 <b>OPOZORILO:</b>	<p><b>Nikoli ne vklaplajte ali izklaplajte motorja, če so na agregat priključene električne naprave. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči nevarnost poškodb agregata ali priključenih električnih naprav.</b></p> <p>Pred priklopom električnih naprav (pred priklopom vtikača v vtičnico) vklopite motor in počakajte, da se delovanje stabilizira.</p> <p>Pred izklopom motorja vedno izklopite priključene električne naprave in odstranite vtikače iz vtičnic.</p>
 <b>OPOZORILO:</b>	<p><b>Lasje, ohlapna obleka ali nakit se lahko zapletejo v zaganjalnik ali druge gibljive dele naprave.</b></p> <p>Ne nosite širokih oblačil ali rokavic. Nakit in druge viseče dele odstranite. Dolge lase spnite ali nosite pokrivalo.</p>
 <b>OPOZORILO:</b>	<p><b>Zagonska ročica se po potegu samodejno vrne na začetni položaj. Nikoli ne spustite zagonske ročice.</b></p> <p>Zagonsko ročico najprej rahlo povlecite, dokler ne začutite upora in jo šele potem močno povlecite.</p>
 <b>OPOZORILO:</b>	 <p><b>Ne dotikajte se vročih površin.</b></p> <p>Izpuh, valj in drugi deli motorja se med delom segrevajo. Pred dotikanjem počakajte, da se vroči deli ohladijo.</p>
 <b>OPOZORILO:</b>	<p><b>Upoštevajte varnostna opozorila za namestitev agregata in varnostna opozorila ter predpise, ki določajo način priklopa določenih naprav na agregat.</b></p>

**OPOZORILO:**

**Agregat proizvaja visoko napetost, ki lahko povzroči nevarnost opeklin, električnega udara ali celo smrti!**

Naprave ne uporabljajte in se je ne dotikajte z mokrimi rokami ali nogami, če stojite v vodi ali če ste bosi.

Naprava mora biti suha. Agregata ne uporabljajte v dežju ali v vlažnem okolju.

Na agregat nikoli ne priključite električnih naprav s poškodovanimi ali izpostavljenimi napajalnimi kabli ali žicami. Nikoli se ne dotikajte nezaščitene žice ali vtičnic.

Naprave ne smejo uporabljati otroci ali neusposobljene osebe. Otroci morajo biti ves čas vsaj 3 m oddaljeni od naprave.

Če agregat uporabljate za pomožno napajanje, morate pred tem obvestiti podjetje, ki zagotavlja dostavo električne energije.

Če agregat uporabljate kot pomožni vir napajanja (stand-by), mora usposobljen električar na omrežje namestiti pretvorno stikalo. Agregat mora biti izoliran od napajalne napetosti omrežja, saj v nasprotnem primeru obstaja velika nevarnost poškodb ali smrti.

Če z napravo uporabljate podaljševalne kable, morate obvezno uporabljati kable s premerom žice 1,5 mm<sup>2</sup>, ki niso daljši od 60 m. Kabli s premerom žice 2,5 mm<sup>2</sup> ne smejo biti daljši od 100 m.

Agregata ne smete priključiti na vire napajanja z drugačnimi karakteristikami razen z uporabo priloženih dodatkov in adapterjev, priporočenih s strani proizvajalca.

Navodila za uporabo shranite in jih imejte vedno na voljo. Vsi uporabniki morajo biti seznanjeni z navodili za uporabo. Pri posojanju ali prodaji vedno priložite navodila.

**OPOZORILO:**

**Agregat mora biti ustrezno ozemljen, saj to preprečuje nevarnost električnega udara.**

Napravo namestite samo na ravno površino.

Okvir naprave z žico povežite z ozemljitvijo.

**OPOZORILO:**

**Napravo uporabljajte samo za predpisan namen, saj v nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb ali smrti.**

Ne onemogočajte varnostnih naprav. Gibljivi deli naprave so zaščiteni s ščitniki. Pred delom preverite, če so ščitniki in pokrovi pravilno nameščeni.

Nikoli ne prenašajte ali popravljajte vklopljene naprave.

Nikoli ne vstavljajte predmetov v prezračevalne odprtine.

**OPOZORILO:**

**Nikoli ne uporabljajte poškodovane naprave ali naprave s poškodovanimi deli. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele, ki so točno namenjeni za to napravo.**

Nepravilna uporaba skrajšuje življenjsko dobo naprave.

Napravo popravljajte samo v skladu z navodili. Če imate kakršnakoli vprašanja, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali serviserjem.

Če začne naprava vibrirati, če opazite dim, iskre ali padec napetosti, morate agregat takoj izklopiti.

**OPOZORILO:**

**Gorivo je izjemno vnetljivo. Med delom nikoli ne nalivajte goriva. Med nalivanjem goriva ne kadite in ne nalivajte goriva v bližini odprtega ognja. Pazite, da goriva ne polijete.**

**OPOZORILO:**

**Uporabnik mora upoštevati lokalne predpise o električni varnosti.**

## 1. VARNOSTNA NAVODILA

Generator je zasnovan tako, da deluje varno in opravlja delo, za katero je bil zasnovan, če se uporablja v skladu z navodili za uporabo. Pred začetkom delovanja pozorno preberite navodila in se prepričajte, da jih razumete. Nesreče lahko preprečite tako, da ste seznanjeni z upravljanjem stroja in upoštevate navodila za varno uporabo.

### Odgovornost delavca

- Če pride do nesreče, morate biti sposobni hitro ustaviti stroj.
- Poznati morate vse krmilne in izhodne naprave ter način priključitve generatorja.
- Poskrbite, da bo vsakdo, ki upravlja z generatorjem, prejel ustrezna navodila. Ne dovolite, da bi z generatorjem upravljali otroci. Otrokom in hišnim ljubljencem preprečite dostop do delovnega območja.
- Generator postavite na stabilno, ravno površino in se izogibajte površinam s sipkim peskom ali snegom. Če se generator nagne ali prevrne, lahko pride do razlitja goriva. Če generator postavite na nestabilno površino, lahko v generator pride pesek, umazanija ali voda.

### Tveganja, povezana z ogljikovim monoksidom

- Zgoreli plini vsebujejo ogljikov monoksid, plin brez barve in vonja. Zaužitje tega plina lahko povzroči nezavest in smrt.
- Če generator uporabljate v zaprtih ali delno zaprtih prostorih, lahko zrak, ki ga dihate, vsebuje strupene pline. Da bi se zaščitili pred vdihavanjem strupenih plinov, poskrbite za dobro prezračevanje v območju delovanja generatorja.

### Tveganja, povezana z električnim udarom

- Generator proizvaja dovolj energije, da lahko povzroči resen električni udar v primeru nepravilnega ravnanja z električno energijo.
- Uporaba generatorja v vlažnih okoljih, kot sta dež ali sneg, ali v bližini bazenov in namakalnih sistemov ali ko so roke mokre, lahko povzroči smrtno nevaren električni udar. Generator hranite na suhem.
- Če je generator shranjen zunaj, nezaščiten pred vremenskimi vplivi, pred vsako uporabo preverite vse električne komponente na nadzorni plošči. Vlaga ali led lahko povzročita poškodbe ali kratek stik na električnih delih, kar lahko povzroči smrt upravljavca.
- Generatorja ne priključujte na električne sisteme v stavbi, če nimajo nameščene električne varovalke, ki jo je namestil usposobljen elektrotehnik.

### Tveganja, povezana z ognjem in gorenjem

- Dušilnik zvoka generatorja se dovolj segreje, da lahko vžge nekatere materiale.
- Med delovanjem generatorja naj bo vsaj 1 meter oddaljen od stavb in druge opreme.
- Ne pokrivajte nobenega dela generatorja.
- Vnetljive materiale hranite stran od naprave.
- Dušilnik zvoka se med delovanjem močno segreje in potrebuje čas, da se po ustavitvi generatorja ohladi. Pazite, da se ne dotaknete dušilca zvoka, ko je še vroč. Počakajte, da se motor ohladi, preden generator pospravite v skladišče.

- Bencin je pod določenimi pogoji zelo vnetljiv in eksploziven. Ne kadite in ne dovolite, da bi plamena ali iskrenja na mestu, kjer generator nalagate ali shranjujete. Gorivo točite v dobro prezračenih prostorih z ugasnjnim motorjem.
- Hlapi goriva so zelo vnetljivi in se lahko po zagonu motorja vžgejo. Prepričajte se, da ni razlitega goriva, in temeljito obrišite, če ste dovolili razlitje goriva na tla, preden zaženete napravo.

## 2. OPIS SESTAVNIH DELOV

### POZOR!

Sheme se lahko razlikujejo glede na model.



### 3. KRMILNE NAPRAVE

#### 1. Kontaktno stikalo motorja

Vžiga in zaustavlja motor Upoštevajte, da mora biti pri obeh vrstah vžiga pipa za gorivo najprej v položaju ON.

#### Položaji za elektronski zagon

OFF - za zaustavitev motorja v mirovanju in med prevozom

ON / Vklon - stikalo je v stiku in pripravljeno za zagon. To je položaj, v katerem mora stikalo ostati med delovanjem generatorja. Nikoli ne prevažajte generatorja v tem položaju.

START - obrnite ključ v položaj START in ga držite, dokler se zaganjalnik ne zavrti in generator ne vžge. Začetnika ne uporabljajte več kot 5 sekund. Če se generator ne zažene, sprostite ključ v položaj ON in počakajte 10 sekund. Ko se generator zažge, sprostite ključ in ključ bo ostal v položaju ON. Generator

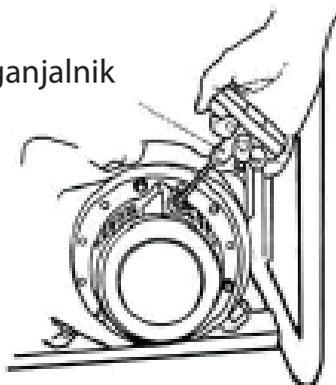
deluje. Upoštevajte, da imajo vsi modeli z elektronskim zagonom tudi zaganjalno vrstico, ki omogoča ročni zagon.

#### Položaji za ročni zagon - z zaganjalno vrstico

ON - kontaktno stikalo postavite v položaj ON

Če želite zagnati motor, zaganjalno vrstico rahlo povlecite, dokler ne začutite upora, nato pa ponovno močno povlecite. Motor zdaj deluje. Nikoli ne potegnite zagonske vrvi do konca. S tem lahko poškodujete zaganjalnik. Zagonsko vrv vrnite gladko. Za izklop alternatorja v obeh načinih vžiga obrnite ključ v položaj OFF

Zaganjalnik

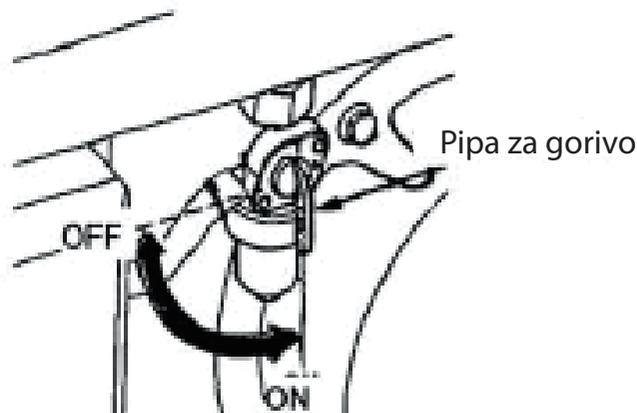


#### OPOMBA!

Ne dovolite, da bi se vrv vrnila nenadoma. Vrnite jo previdno, da se izognete poškodbam.

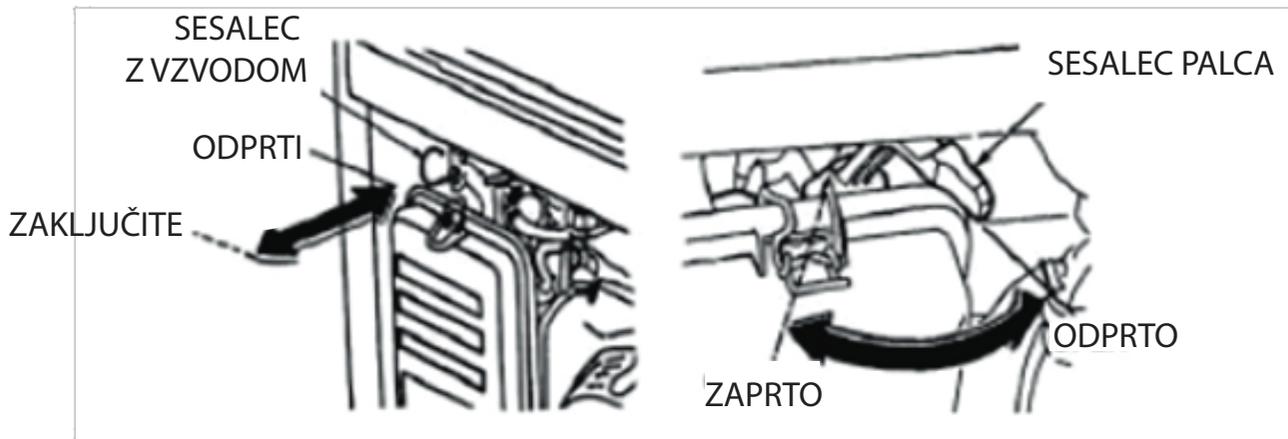
#### 2. Pipa za gorivo

Pipa za gorivo je nameščena med rezervoarjem in uplinjačem. Ko je ročica pipe za gorivo v položaju ON, teče gorivo iz rezervoarja v uplinjač. Ob izklopu generatorja ne pozabite vrniti ročice v položaj OFF. Ko generator miruje in med prevozom mora biti pipa za gorivo v položaju OFF.



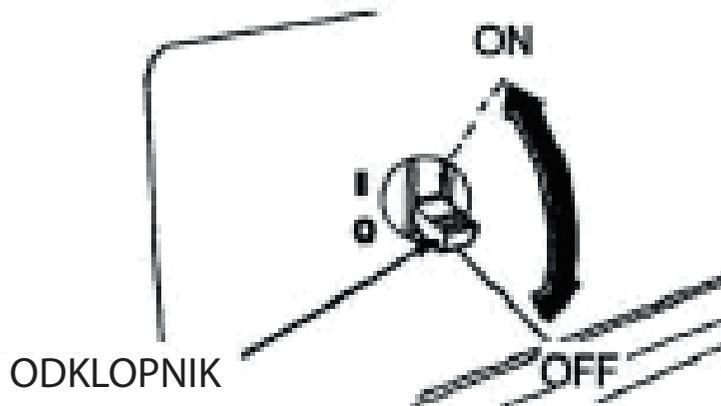
### 3. Sesanje

Sesalnik se uporablja za zagotavljanje obogatene mešanice goriva pri zagonu s hladnim motorjem. Odprete in zaprete ga lahko tako, da ročno potegnete ročico sesanja. Odvisno od modela generatorja se lahko sesalnik upravlja z ročico ali palcem. Ročico ali palec premaknite v položaj ZAPRTO/zaprto, da obogatite mešanico goriva.



### 4. Stikalo

Stikalo samodejno ustavi generator, če pride do kratkega stika ali znatne preobremenitve naprave. Če se odklopnik samodejno izklopi, preverite, ali vir napajanja deluje pravilno in ne presega zmogljivosti, navedene na tablici z imenom generatorja, preden odklopnik ponovno zavrtite v položaj ON. Odklopnik električnega tokokroga lahko uporabite tudi kot gumb za zaustavitev generatorja.



### 5. Ozemljitveni priključek

Ozemljitvena sponka je povezana s ploščo generatorja, kovinskimi neprevodnimi deli generatorja in ozemljitvenimi sponkami vsakega sprejemnika. Pred uporabo ozemljitvene sponke se posvetujte z usposobljenim električarjem ali lokalnimi električnimi podjetji, ki imajo lokalne predpise ali odredbe, ki veljajo za uporabo generatorjev.

### 6. Sistem kazalnika nivoja olja

Sistem indikatorja je zasnovan tako, da ščiti motor pred poškodbami zaradi nezadostne količine olja v rezervoarju. Preden raven olja v rezervoarju pade pod varno raven delovanja, bo sistem indikatorja ravni olja samodejno izklopil motor (stikalo za zagon motorja bo ostalo v položaju ON). Če je motor izključen iz sistema za indikacijo nivoja olja, se ne bo več zagnal. Če se to zgodi, najprej preverite raven olja.

## 4. PREVERITE PRED ZAČETKOM DELOVANJA

### 1. Priključitev na stanovanjsko omrežje

Priključitev na stacionarno omrežje mora opraviti usposobljen električar.

#### **POZOR!**

Nepravilna priključitev na električno omrežje stavbe lahko povzroči, da električna napetost iz generatorja steče nazaj v električno omrežje stavbe. Takšno vračanje lahko ubije ljudi, ki delajo z električnim omrežjem ali so med izpadom elektrike v stiku z vodniki. Posvetujte se z usposobljenim električarjem ali lokalnim električnim podjetjem.

#### **POZOR!**

Nepravilna povezava z električnim omrežjem lahko omogoči, da se električni tok iz sistema stavbe vrne v generator. Ko je elektrika ponovno vzpostavljena, lahko generator pregoreva, deluje ali povzroči požar v električnem sistemu stavbe.

### 2. Ozemljitev

Za ozemljitev generatorja potrebujete ozemljitveni kabel in ozemljitveno palico. Ta nista priložena generatorju. Ozemljitveni kabel mora biti večžilni bakreni kabel. Ozemljitvena palica mora biti bakrena ali medeninasta.

1. Na nadzorni plošči generatorja poiščite ozemljitveni priključek;
2. ozemljitveni kabel priključite na ozemljitveno sponko;
3. ozemljitveno palico zapeljite v zemljo;
4. priključite ozemljitveni kabel na ozemljitveno palico.

#### **POZOR!**

Za ozemljitveno palico ne uporabljajte kovinskih cevi, ki se uporabljajo za prenos maziva za gorivo.

#### **POZOR!**

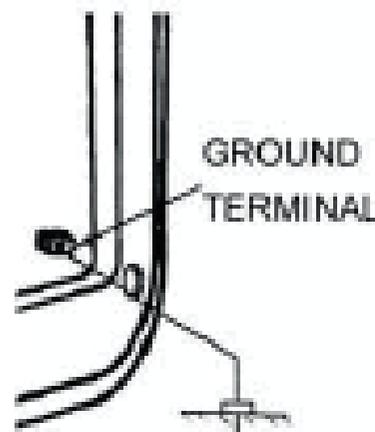
Za ozemljitveno točko ne uporabljajte cevi, ki so vgrajene v instalacijo za prenos vnetljivih materialov ali plinov.

- Na nekaterih območjih velja zahteva, da morajo biti generatorji registrirani pri lokalnem električnem podjetju.
- Če se generator uporablja na gradbišču, lahko obstajajo dodatne zahteve, ki jih je treba morajo biti izpolnjene.

### 3. Izmenični tok

Pred priključitvijo naprave ali napajanjem generatorja z električnim tokom:

- Prepričajte se, da so vsi deli v dobrem stanju. Poškodovane naprave ali napajalni kabli lahko lahko povzročijo potencialni električni udar.
- Če začne naprava delovati nepravilno, postane počasna ali se nenadoma ustavi, jo takoj odklopite. Izklopite napravo in preverite, ali je težava v napravi ali pa ste preseglji moč napajalnika ali generatorja.



- Prepričajte se, da moč, navedena na napravi in stroju, ne presega določene moči generatorja. Nikoli ne prekoračite največje moči generatorja. Ne smete uporabljati generatorja z napravo z vrednostmi med nazivno in največjo močjo za daljši čas kot 30 minut.

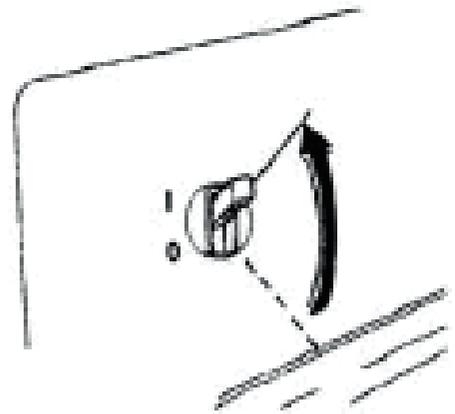
### **OPOMBA!**

Ob večji preobremenitvi se bo sprožil odklopnik električnega tokokroga. Prekoračitev časa delovanja z največjo močjo ali majhna preobremenitev morda ne bo sprožila stikala za preobremenitev, vendar bo skrajšala življenjsko dobo generatorja. Čas delovanja, ki zahteva največjo moč, je 30 minut. Za neprekinjeno delovanje ne prekoračite nazivne moči. v vsakem primeru morate upoštevati skupno moč (VA) vseh naprav, priključenih na generator. Proizvajalci električnih orodij in naprav običajno navajajo nazivno moč v bližini serijske številke ali modela.

### **4. Delovanje z izmeničnim tokom**

1. Vključite motor.
2. Odklopnik tokokroga za izmenični tok obrnite v položaj ON
3. Vključite napravo v generator.

Večina naprav z motorji potrebuje za zagon večjo moč, kot je njihova navedena moč. Ne prekoračite vrednosti napetosti, ki so navedene na posameznih napravah. Če preobremenite tokokrog, se bo odklopnik za izmenični tok sprožil. Zmanjšajte napetost, počakajte nekaj minut in ponovno vklopite odklopnik tokokroga.



### **5. Delovanje z enosmernim tokom**

Kontakti za enosmerni tok

Kontakte za enosmerni tok lahko uporabljate samo za polnjenje 12-voltnih akumulatorjev. Kontakti so obarvani na naslednji način: rdeči za plus (+) in črni za minus (-). Baterija mora biti priključena na kontakte generatorja enosmernega toka s pravilno polariteto ( baterija plus na rdeči vhod generatorja in minus na črni vhod generatorja).

Zaščita pred preobremenitvijo z enosmernim tokom (ali odklopnik enosmernega toka) samodejno izklopi baterijo, če med polnjenjem pride do preobremenitve, če je težava z baterijo ali je povezava med baterijo in generatorjem napačna. indikator v zaščiti pred enosmernim tokom se prikaže, da se je zaščita izklopila. Počakajte nekaj minut in pritisnite gumb, da se zaščita znova zažene.

### **Priključite polnilne kable:**

1. Pred priključitvijo polnilnih kablov na akumulator, ki je nameščen v vozilu odklopite ozemljitveni kabel vozila.

### **POZOR!**

Akumulator oddaja vnetljive pline, zato ga hranite stran od cigaret in plamena ter zagotovite ustrezno prezračevanje, ko polnite akumulatorje.

2. Kabel plus (+) priključite na izhod plus (+) akumulatorja.
3. Drugi konec kabla plus (+) akumulatorja priključite na generator.
4. Konec kabla akumulatorja z minusom (-) priključite na izhod akumulatorja z minusom (-).
5. Drugi konec kabla akumulatorja z minusom (-) priključite na generator.
6. Vključite generator.

## OPOMBA!

Ne zaženite vozila, ko se akumulator polni in so kabli priključeni na delujoči generator. Lahko poškodujete generator ali vozilo. Pri preobremenjenem tokokrogu se bo stalil varovalni element DC/DC. Če se to zgodi, zamenjajte varovalko. Zaradi preobremenjenega tokokroga, visoke napetosti, ki jo dobavlja akumulator, ali težav z napeljavo izveče varnostno stikalo. Če se to zgodi, počakajte nekaj minut, preden ga ponovno pritisnete in nadaljujete z delovanjem. Če se varnostno stikalo še naprej izveče, odklopite polnjenje in se obrnite na prodajalca, pri katerem ste generator kupili.

## Odklopite kable za polnjenje akumulatorja:

1. Ustavite motor.
2. Odklopite kabel za polnjenje akumulatorja z minusom (-) z vhoda generatorja z minusom.
3. Drugi konec kabla akumulatorja minus (-) odklopite od akumulatorja.
4. Odklopite konec kabla akumulatorja plus (+) z vhoda generatorja (+).
5. Drugi konec kabla plus (+) odklopite z vhoda akumulatorja.
6. Priključite ozemljitveni kabel vozila na minus (-) akumulatorja.
7. Priključite ozemljitveni kabel vozila na akumulator.
6. Delovanje na veliki nadmorski višini

Na velikih nadmorskih višinah bo standardna mešanica zraka in goriva v uplinjaču veliko bolj obogate na, kar bo povzročilo padec kakovosti delovanja in večjo porabo goriva. Zmogljivost na veliki nadmorski višini lahko izboljšate tako, da v uplinjač namestite šobo z manjšim premerom in ponovno nastavite vijak. Če vedno obratujete na nadmorski višini, večji od 1500 m, obiščite pooblaščenega prodajalca, da opravi to spremembo uplinjača. Tudi z ustreznim alternatorjem in prilagoditvami se bo moč motorja zmanjšala za približno 3,5 % na vsakih 300 m nadmorske višine. Učinek bo še večji, če uplinjač ne bo spremenjen.

## OPOMBA!

Če se uplinjač, ki je prilagojen za delovanje na velikih nadmorskih višinah, uporablja na nižjih nadmorskih višinah, bo šibka mešanica zraka in goriva zmanjšala zmogljivost ter lahko povzroči pregrevanje in resne poškodbe motorja.

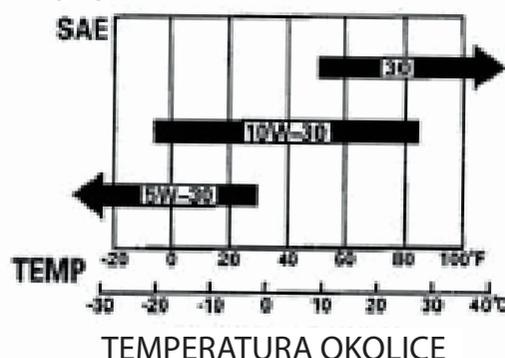
## 5. ZAGON/USTAVITEV MOTORJA

### 1. Motorno olje

#### OPOMBA!

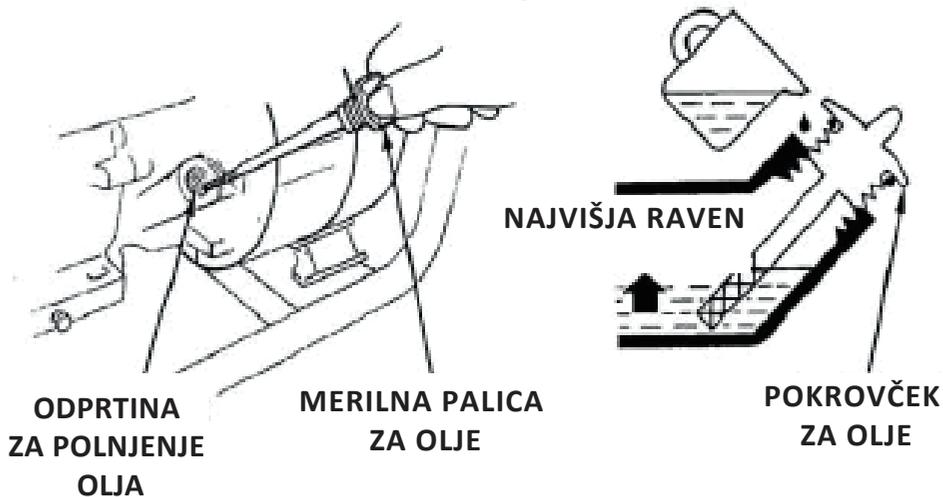
Motorno olje je glavni dejavnik, ki vpliva na zmogljivost motorja in življenjsko dobo stroja. Neaktivna in dvotaktna motorna olja bodo poškodovala motor in jih ne priporočamo.

Pred vsakim obratovanjem generatorja preverite raven olja. Preverite tako, da generator postavite na ravno površino in z ustavljenim motorjem.



Uporabite olje za štiritaktne motorje ali enakovredno visokokakovostno čistilno sredstvo. Za univerzalno uporabo pri običajnih temperaturah je priporočljivo olje SAE10W 30. Glede na temperaturna povprečja v navedenih razponih se lahko uporabljajo tudi druge viskoznosti, navedene v zgornji preglednici.

1. Odstranite pokrovček oljnega filtra in potopite merilno palico.
2. Nivo olja preverite tako, da potopite merilno palico, ne da bi jo zavrteli.
3. Če je nivo olja nizek, do vrha posode dodajte olje, priporočeno za to vrsto generatorja oznako.



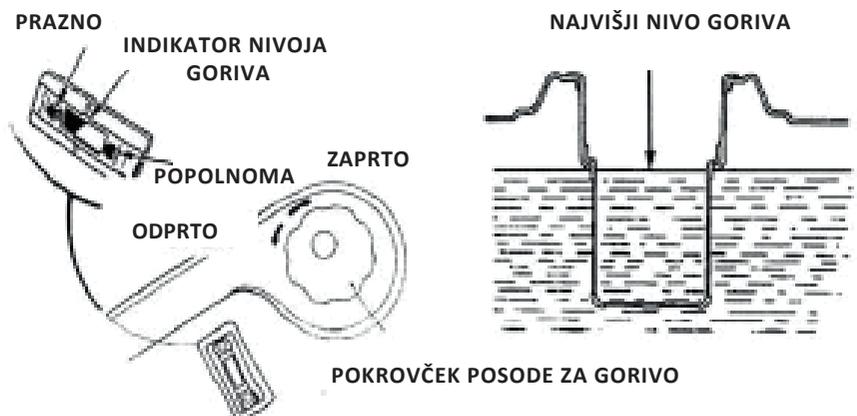
## 2. Priporočila za gorivo

1. Preverite raven goriva
2. Po potrebi dolijte gorivo v rezervoarju. Ne polnite goriva nad robom filtra za gorivo.

### POZOR!

- Bencin je pod določenimi pogoji zelo vnetljiv in eksploziven.
- Posodo za gorivo polnite le v dobro prezračevanih prostorih in pri ugasnjenem motorju. Na mestih, kjer polnite ali shranjujete bencin, ne kadite in ne dopuščajte plamena ali iskrenja.
- Rezervoarja ne polnite preveč. Po točenju goriva se prepričajte, da ste varno in trdno zaprli pokrov rezervoarja. Pri točenju goriva pazite, da se gorivo ne razlije. Razlito gorivo ali hlapci goriva se lahko vžgejo. Če ste razlili gorivo, pred zagonom motorja poskrbite, da boste območje posušili.
- Izogibajte se dolgotrajnemu in pogostemu stiku kože z bencinom ter vdihavanju hlapov.
- Bencin hranite zunaj dosega otrok.

Uporabljajte bencin z oktansko čistostjo 86 ali več. Priporočamo neosvinčeni bencin, saj se na motorju in vžigalni svečki tvori manj usedlin in podaljša življenjsko dobo sistema za gorivo.



Nikoli ne uporabljajte zastarelega ali onesnaženega bencina. Izogibajte se vdoru umazanije ali vode v rezervoar.

### **OPOMBA!**

Med delovanjem pri največji obremenitvi se lahko redko sliši rahlo trkanje ali kovinski zvok. Ni razloga za zaskrbljenost, če pa ta zvok slišite pri enakomerno delujočem motorju z normalno obremenitvijo, zamenjajte znamko bencina. Če se hrup ne odpravi, obiščite pooblaščen servisno delavnico. Delovanje motorja ob prisotnosti tega hrupa lahko povzroči poškodbe motorja, kar se šteje za nepravilno delovanje in proizvajalca/prodajalca odvezuje od garancijskega popravila izdelka.

#### Obogatena goriva

Nekatera bencinska goriva so zmešana z alkoholom ali drugimi sestavinami za povečanje oktanskega števila. Ta goriva so obogatena. Če uporabljate to vrsto goriva, se prepričajte, da je njegovo oktansko število 86 ali višje.

#### Etanol (etil)

Bencin, ki vsebuje več kot 10 % etanola, lahko povzroči težave pri delovanju ali zagonu generatorja. Bencin, ki vsebuje etanol, je lahko označen kot dizelsko gorivo.

#### Metanol (metil)

Bencin, ki vsebuje metanol, mora vsebovati kosolvente in zaviralce korozije za zaščito sistema za gorivo. Bencin, ki vsebuje več kot 5 ¾ metanola, lahko povzroči težave pri zagonu in/ali poslabša delovanje generatorja ter poškoduje kovinske, gumijaste in plastične dele sistema za gorivo.

#### MTBE (metil terciarni butil eter)

Uporabite lahko tudi bencin, ki vsebuje do 15 vol. % MTBE. pred uporabo obogatenih goriv se poskusite seznaniti z njihovo vsebnostjo. Če med delovanjem opazite neželene simptome, preklopite na običajna neosvinčena goriva. Za poškodbe sistema za gorivo ali delovanja generatorja, ki jih povzročijo obogatena goriva, proizvajalec ni odgovoren in jih garancija za stroj ne krije.

### **OPOMBA!**

Obogatena goriva lahko poškodujejo barvo in plastiko. Pri polnjenju rezervoarja bodite previdni. Poškodbe zaradi razlitja goriva niso zajete v garanciji.

## **6. VZDRŽEVANJE**

### **Zagon motorja**

1. Prepričajte se, da je odklopnik električnega tokokroga za izmenični tok v položaju OFF. Generator bo morda težko zagnati, če ste nanj priključili napravo/stroj.
2. Obrnite pipo za gorivo v položaj ON/OFF.
3. Obrnite dovodno pipo v položaj CLOSED/CLOSE ali pa jo zaprite s potegom palca /odvisno od modela/.
4. Vključite motor.

**Z zagono vrvjo**

- Kontaktno stikalo obrnite v položaj ON.
- Povlecite zaganjalno vrvico, dokler ne začutite upora, nato pa močno povlecite.

**OPOMBA!**

Ne dovolite, da bi se zaganjalna vrv nenadoma vrnila v motor. Previdno jo povlecite nazaj, da preprečite poškodbe ohišja.

**Z elektronskim zagonom /po izbiri/**

- Kontaktno stikalo obrnite v položaj START in ga držite 5 sekund oziroma dokler se motor ne zažene.

**OPOMBA!**

Če držite stikalo v položaju za zagon dlje kot 5 sekund, lahko poškodujete motor. Če se motor ne zažene, sprostite ključ in počakajte 10 sekund, preden poskusite znova. Če alternator ni deloval dlje časa, bo ob zagonu deloval z nekoliko višjimi vrtljaji, da bi napolnil akumulator. Če se število vrtljajev motorja po določenem času zmanjša, je to pokazatelj, da se je akumulator moral napolniti. Ko zaženete motor, sprostite ključ in ključ se bo vrnil v položaj ON.

5. Zavrtite sesalno ročico ali potegnite njen palec /odvisno od modela/ v položaj OPEN, dokler se motor ne ogreje.

**Ustavite motor**

V nujnih primerih:

Če želite ustaviti motor, obrnite gumb za zagon v položaj OFF.

**V normalnih okoliščinah: Vklopite motor:**

1. Običajno: obrnite odklopnik tokokroga za izmenični tok v položaj OFF (izklopljeno). Odklopite polnilne kable za enosmerni tok na akumulatorju.
2. Stikalo motorja obrnite v položaj OFF.
3. Obrnite pipo za gorivo v položaj OFF.

## 7. PODPORA

Dobro vzdrževanje je ključ do varnega, varčnega in brezhibnega delovanja. Prav tako bo pripomoglo k zmanjšanju onesnaževanja okolja.

**OPOZORILO!**

Zgoreli plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid. Pred izvajanjem kakršnega koli vzdrževanja ugasnite motor. redna vzdrževalna dela in nastavitve so potrebna, da generator ostane v dobrem delovnem stanju. Redno vzdrževanje in preglede izvajajte z upoštevanjem intervalov, opisanih v spodnji preglednici vzdrževanja:

## 1. Tabela postopkov vzdrževanja

INTERVAL VZDRŽEVANJA		Ob vsaki uporabi	Prvi mesec ali po 20 delovnih urah	Na vsake tri mesece ali po 50 delovnih urah	Vsakih šest mesecev ali po 100 delovnih urah	Vsako leto ali po tristo delovnih urah
Dejavnosti, ki jih je treba opraviti mesečno ali ob delovnem času, kar je doseženo prej.						
Del						
Motorno olje	Preverjanje	●				
	Shift		●			
Zračni filter	Preverjanje	●				
	Čiščenje			● (1)		
Pokrovček za usedline	Čiščenje				●	
Vžigalna sveča	Preverjanje/ Čiščenje				●	
Zaščita pred iskrenjem (neobvezni deli)	Čiščenje				●	
Čistilni ventil	Preverjanje/ ureditev					● (2)
Rezervoar in cedilo	Čiščenje					● (2)
Vod za gorivo	Preverjanje	Vsaki dve leti (po potrebi zamenjajte) (2)				

Če delate na prašnih območjih, servisirajte pogosteje

(1). Vzdrževanje - pogosteje preverjajte, če delate na prašnih območjih

(2). Ta opravila je treba opraviti na pooblaščenih servisnih servisih.

(3). Za profesionalne potrebe in dolge ure delovanja je treba spreminjati pravilne časovne intervale.

### POZOR!

Neppravilno vzdrževanje ali neodpravljanje težav pred začetkom obratovanja lahko povzroči okvaro stroja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali celo smrtne poškodbe delavcev. Vedno upoštevajte urnik pregledov in priporočenega vzdrževanja, ki je opisan v tabeli v priročniku. tabela vzdrževanja se nanaša na delovanje generatorja v normalnih pogojih. Če generator uporabljate v neobičajnih okoliščinah, npr. pri veliki obremenitvi ali visokih temperaturah, se posvetujte s strokovnjakom in uporabite obdobja, primerna za te pogoje.

## 2. Celotna stran

Orodja, ki so priložena napravi, vam bodo pomagala pri izvajanju postopkov vzdrževanja, opisanih v preglednici. Komplet vedno hranite na istem mestu kot generator.



Gluhi ključ z ramo



Ročaj



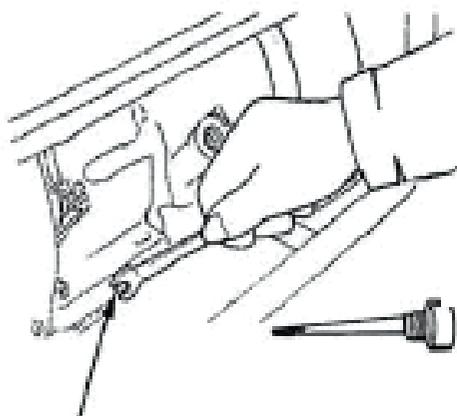
Torba za orodje

Diagrami se lahko razlikujejo glede na tip.

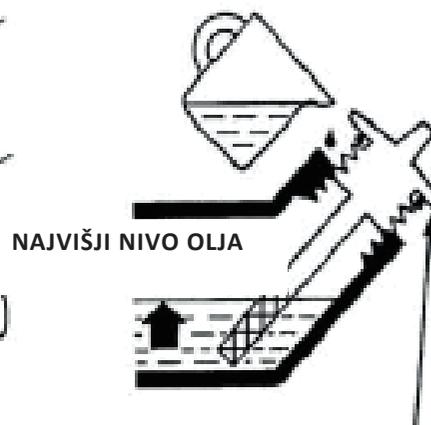
## 3. Menjava olja

Olje izpustite, ko je motor topel, da zagotovite popolno in hitro izpraznitev.

1. Odstranite vijak in matico, odvijte pokrovček oljnega filtra in izpraznite olje.
2. Ponovno namestite vijak in matico ter ju dobro privijte.
3. Vlijte priporočeno motorno olje in preverite nivo.



VIJAK ZA ODLIVANJE OLJA



POKROVČEK ZA OLJE

### POZOR!

Uporaba motornega olja lahko povzroči kožnega raka, če je pogosto in dalj časa v stiku s kožo. Čeprav je to malo verjetno, razen če je vaša koža vsakodnevno v stiku z oljem, je vseeno priporočljivo, da si po vsaki uporabi olja temeljito sperete roke z vodo in milom. ostanke motornega olja odstranite v skladu z zahtevami varstva okolja. Običajno ga v kovinski posodi odnesite na lokalno deponijo za recikliranje. Ne odlagajte ga skupaj z gospodinjskimi odpadki ali v tla.

## 4. Čiščenje zračnega filtra

Umazan zračni filter bo zmanjšal pretok zraka v uplinjač. Da bi uplinjač zaščitili pred poškodbami,

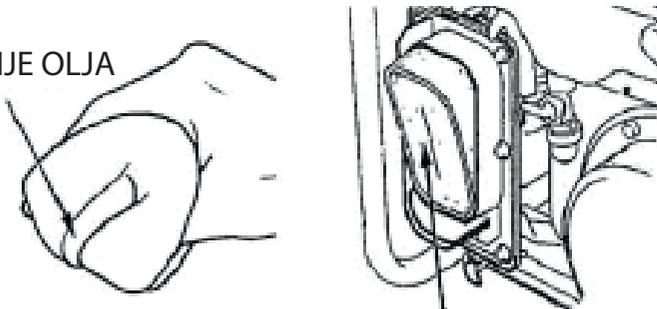
zračni filter redno servisirajte. Če delate na zelo prašnih območjih, je treba vzdrževalna dela izvajati pogosteje.

### POZOR!

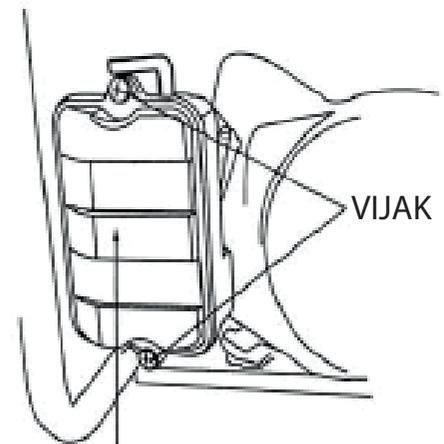
Uporaba bencina ali vnetljivih tekočin za čiščenje filtrirnih elementov lahko povzroči požar ali eksplozijo. Uporabljajte samo milnico ali nevnetljiva topila. **OPOMBA!** Nikoli ne vklopite generatorja, če ni nameščen zračni filter. Prišlo bo do hitre obrabe motorja.

1. Odvijte pokrov zračnega filtra in ga odstranite.
2. Umijte ga z gospodinjskim detergentom in toplo vodo ter temeljito sperite. Pustite, da se filter posuši.
3. Filter potopite v čisto motorno olje in izlijte odvečno. Če pustite preveč olja, se bo motor ob prvem zagonu zamašil.
4. Namestite pokrovček zračnega filtra.

VIJAK ZA  
ODLIVANJE OLJA



ZRAČNI FILTER



VIJAK

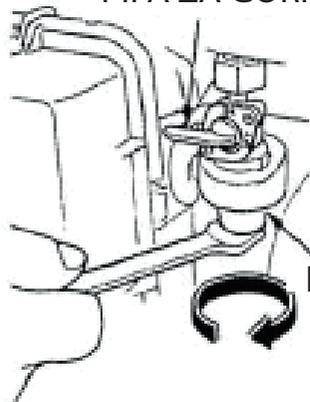
POKROV ZRAČNEGA FILTRA

### 5. Očistite pokrovček za usedlino goriva (zaradi usedlin).

Pokrovček za usedline preprečuje, da bi umazana voda, ki se lahko nahaja v rezervoarju, vstopila v uplinjač. Če motor dalj časa ni vklopljen, je treba pokrovček za usedline očistiti.

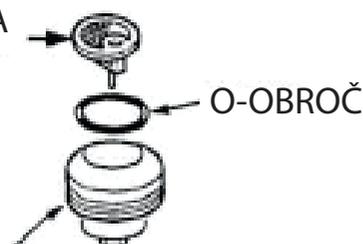
1. Krano za gorivo obrnite v položaj OFF (izklopljeno). Odstranite pokrovček za usedline in o-obroček.
2. Pokrovček za usedline in o-tesnilo očistite v nevnetljivem topilu.
3. Zamenjajte o-obroček in pokrovček usedlin.
4. Obrnite ventil za gorivo v položaj ON in preverite, ali pušča.

PIPA ZA GORIVO



POKROVČEK

FILTER ZA  
GORIVO



O-OBROČ

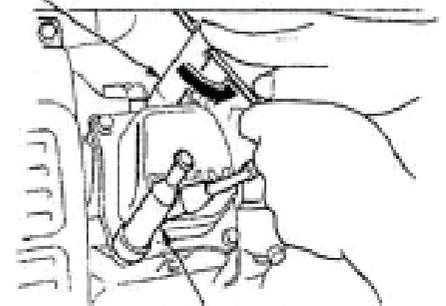
POKROVČEK ZA MULJ

## 6. Servisiranje vžigalne svečke

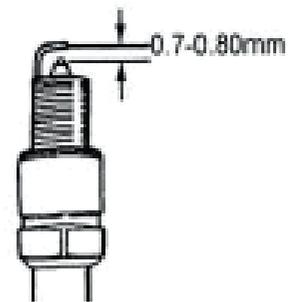
Priporočene vžigalne svečke: F5T, F6TC, F7TJC ali T in enakovredni izdelki. Za pravilno delovanje motorja mora biti vžigalna svečka pravilno nameščena in brez oblog. Če motor deluje, bodo izpušni plini zelo vroči. Bodite previdni, da se ga ne dotaknete.

1. Odstranite pokrovček vžigalne svečke.
2. Očistite vso nabrano umazanijo okoli vžigalne svečke in na njenem dnu.
3. S ključem, ki je priložen generatorju, odvijajte vžigalno svečko.
4. Vizualno pregledajte. Če je izolator razpokan ali zrahljan, ga zamenjajte. Če želite vžigalno svečko ponovno uporabiti, jo očistite z žično krtačo.
5. Z merilnikom izmerite razdaljo med poloma vžigalne svečke.  
Vrzel mora biti 0,7-0,8 mm.
6. Preverite, ali je podložka vžigalne svečke v dobrem stanju, in vžigalno svečko privijte z roko, da ne poškodujete navoja.
7. Ko vstavite vžigalno svečko, jo zategnite s ključem.

### KLJUČ ZA VŽIGALNO SVEČKO



ZAP



### OPOMBA!

Vžigalna sveča mora biti dobro privita. Nepravilno zategnjena vžigalna svečka se lahko preveč segreje in poškoduje motor. Nikoli ne uporabljajte vžigalnih svečk, ki jih ne priporoča proizvajalec.

## 8. PREVOZ IN SHRANJEVANJE

Pri prevozu generatorja odklopite kontaktno stikalo in prestavite pipo za gorivo v položaj OFF. Generator držite pokonci, da preprečite razlitje goriva. Hlapi ali puščanje goriva se lahko vžgejo.

### POZOR!

Stik s toplim motorjem ali izpušnimi plini lahko povzroči hude opekline ali požar. Pred prevozom ali shranjevanjem počakajte, da se motor ohladi. pazite, da med prevozom generatorja ne spustite ali udarite. Nanj ne postavljajte težkih predmetov.

Preden generator pustite v skladišču za daljše časovno obdobje:

- Poskrbite, da bo prostor za shranjevanje brez visoke vlage in prahu.
- Storitve v skladu s spodnjo tabelo.

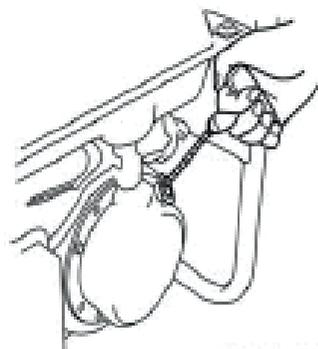
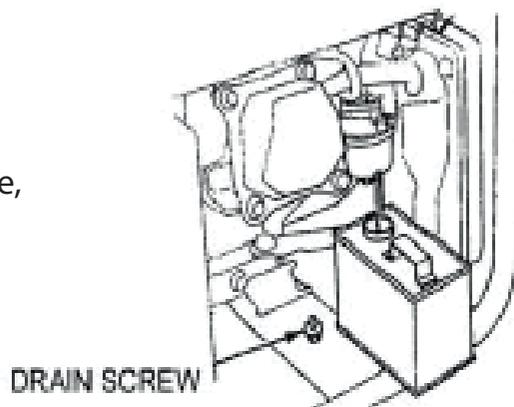
Čas skladiščenja	Priporočeni postopki za preprečevanje težkega zagona.
Manj kot en mesec, od enega do dveh mesecev	Predhodna priprava ni potrebna. Napolnite s svežim bencinom in stabilizatorjem
Od dveh mesecev do enega leta	Napolnite s svežim bencinom in stabilizatorjem, izpraznite uplinjač, izpraznite usedlino s pokrovčka za gorivo.
Eno leto in več	Napolnite s svežim bencinom in stabilizatorjem, izpraznite uplinjač, izpraznite usedlino iz pokrovčka za gorivo, odstranite vžigalno svečko, v valj dajte čajno žličko motornega olja, počasi obrnite motor z vlečenjem za vrv, da se olje razprši. Ponovno vstavite vžigalno svečko. Zamenjajte motorno olje.
Uporabite bencinski stabilizator, ki je namenjen podaljšanju življenjske dobe pri skladiščenju. Za priporočila glede stabilizatorja se obrnite na pooblaščenega prodajalca generatorjev.	

1. Izpraznite uplinjač tako, da sprostite vijake. Izpustite bencin v ustrezno posodo.

### POZOR!

Bencin je pod določenimi pogoji zelo vnetljiv in eksploziven. Te dejavnosti izvajajte v dobro prezračenih prostorih z ugasnjenim motorjem. Med postopki ne kadite in ne dovolite, da bi se na območju nahajali plameni ali iskre.

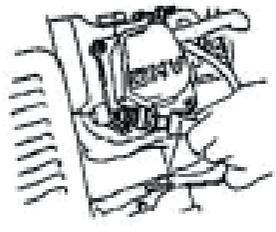
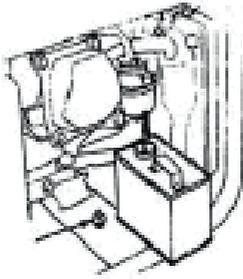
- Zamenjajte motorno olje.
- Odstranite vžigalno svečko in v valj natočite čajno žličko motornega olja. Zavrtite motor za nekaj obratov, da se olje razporedi, in ponovno namestite vžigalno svečko.
- Zamenjajte motorno olje.
- Počasi povlecite zaganjalno vrvico, dokler ne začutite upora. Na tej točki se bat približuje kompresijskemu hod, sesalni in izpušni ventili pa so zaprti. Če motor ohranite v tem položaju, ga boste zaščitili pred notranjo korozijo.



Align the notch on the starter pulley with the hole at the top of recoil starter.

## 9. MOŽNE TEŽAVE IN NJIHOVA REŠITEV

### 1. Ko motor ne zažene

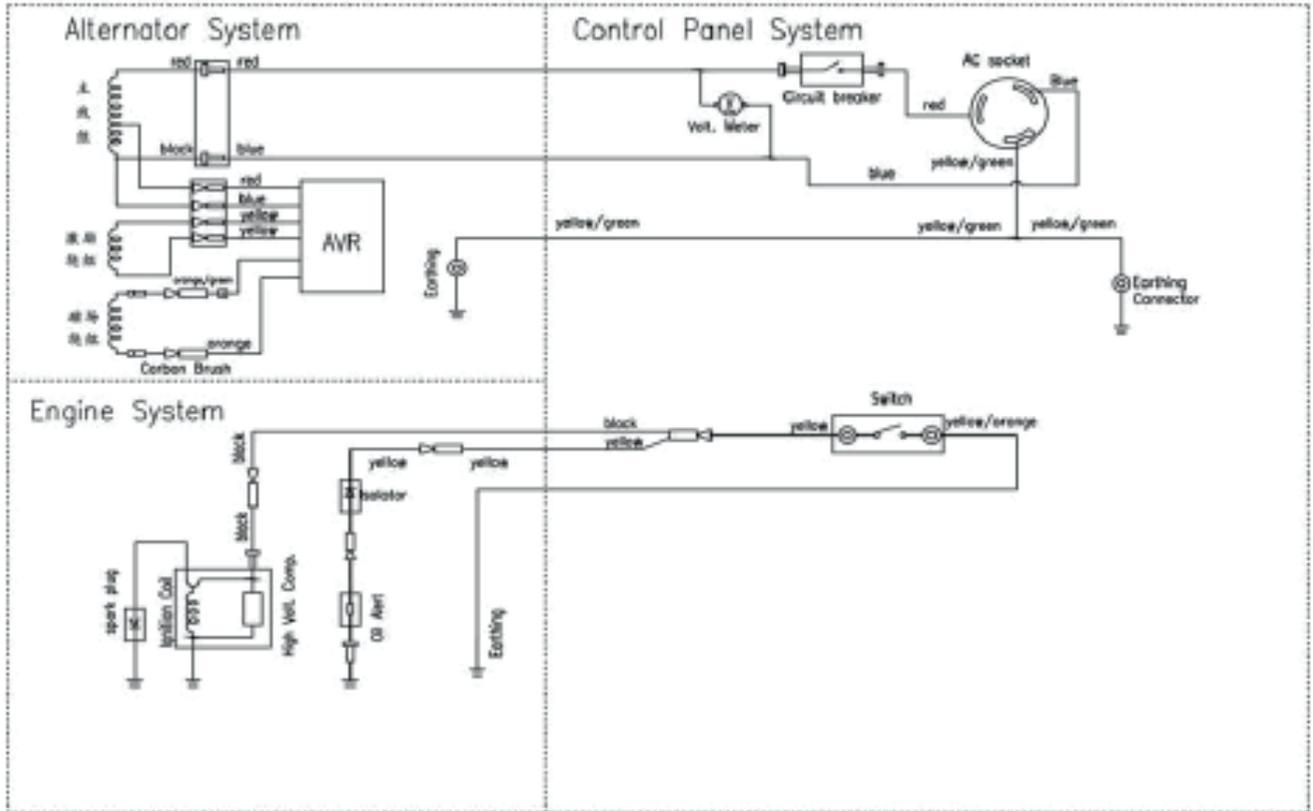
Ali je v rezervoarju gorivo		Dolijte gorivo
Ali je v rezervoarju olje		Dolijte olje
Ali iz vžigalne svečke prihajajo iskre	Zamenjajte vžigalno svečko.	Če generator še vedno ne deluje, ga odpeljite v servisno delavnico.
Pozor! Prepričajte se, da okoli vžigalne svečke ni razlitega goriva. V nasprotnem primeru tvegate vžig.	Preverjanje iskrenja: Odstranite vžigalno svečko in očistite morebitno umazanijo. Odstranite vžigalno svečko in jo namestite v pokrovček vžigalne svečke. dotaknite se navoja vžigalne svečke na glavi valja. Obrnite motor, iskre bi morale preskočiti čez vrzel med elektrodami.	
Prepričajte se, da gorivo doseže uplinjač. Preverite: Odklopite kontaktno stikalo motorja in sprostite izpustne vijake. Ko vklopite kontaktno stikalo motorja, mora priteči gorivo.		Očistite usedlino - pokrovček za gorivo 
Če se motor še vedno ne zažene, ga odpeljite na servis.		

### 2. V vtičih za izmenični tok ni elektrike

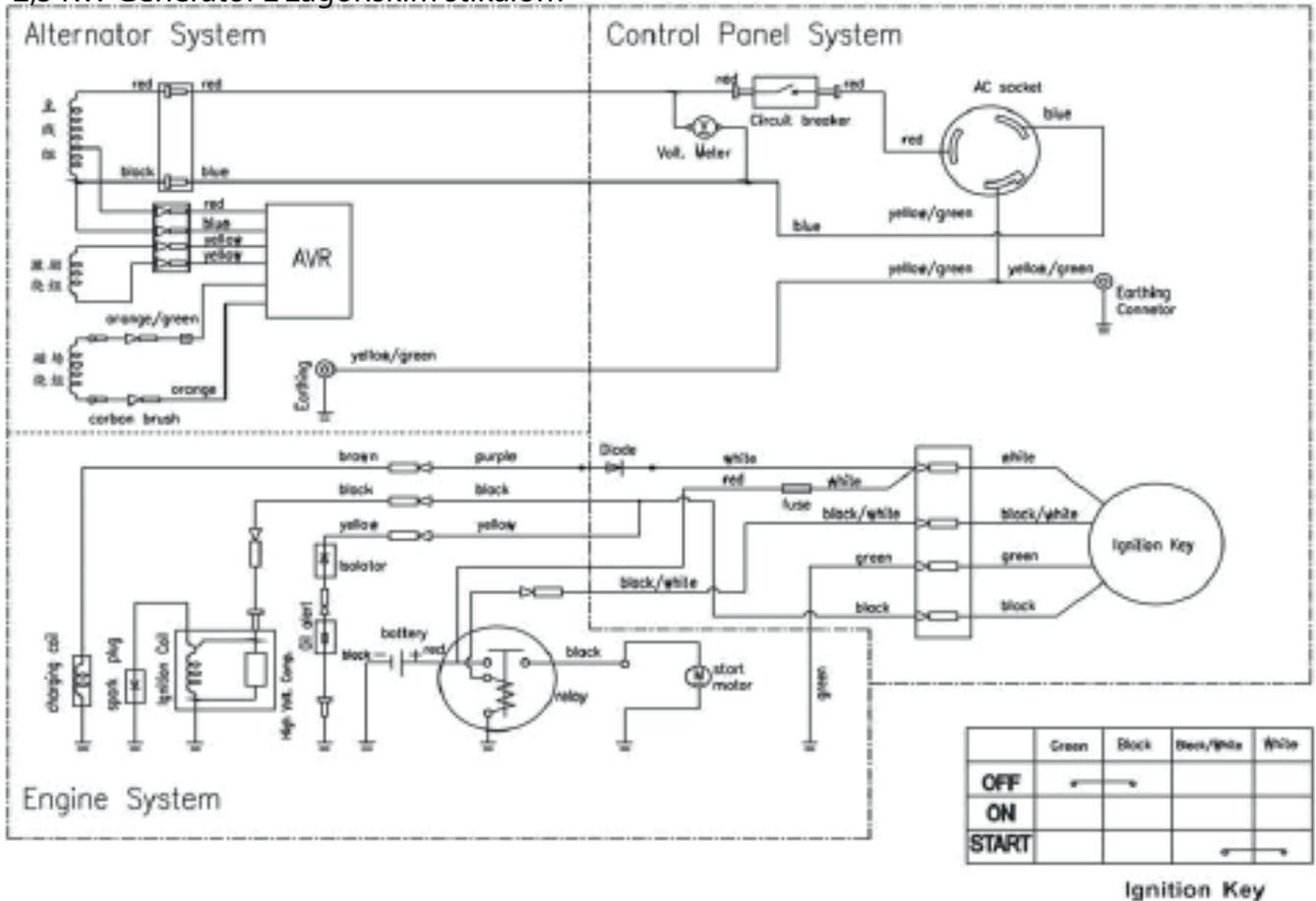
Ali je odklopnik tokokroga za izmenični tok vklopljen.		Vklopite ga
Preverite, ali je naprava, ki jo je treba napolniti, ali oprema v okvari	Če ni napak	Če ni napak, generator odpeljite na servis
	Če so napake	Zamenjajte napravo ali opremo. Odnosite števec električne energije ali opremo v zamenjavo ali popravilo

## 10. SCHEM NAPELJAVE

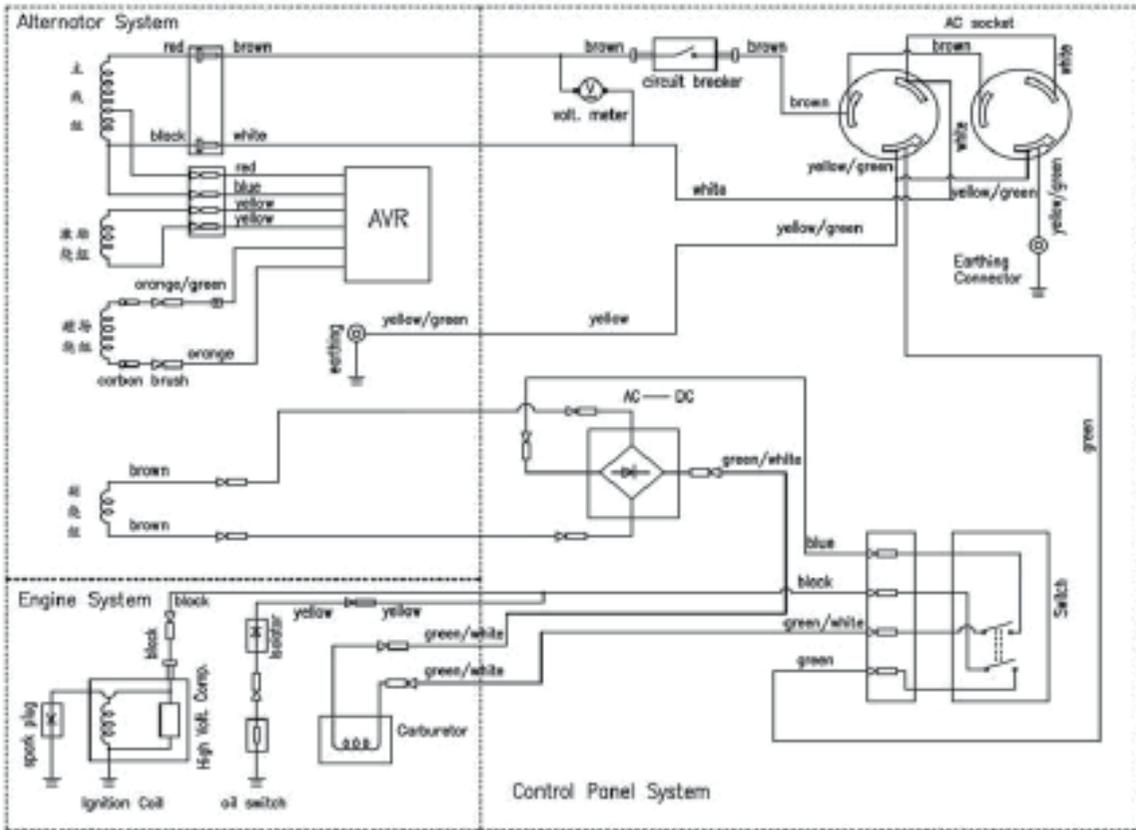
### 1. 2~2,5 KW Generator z ročnim zagonom



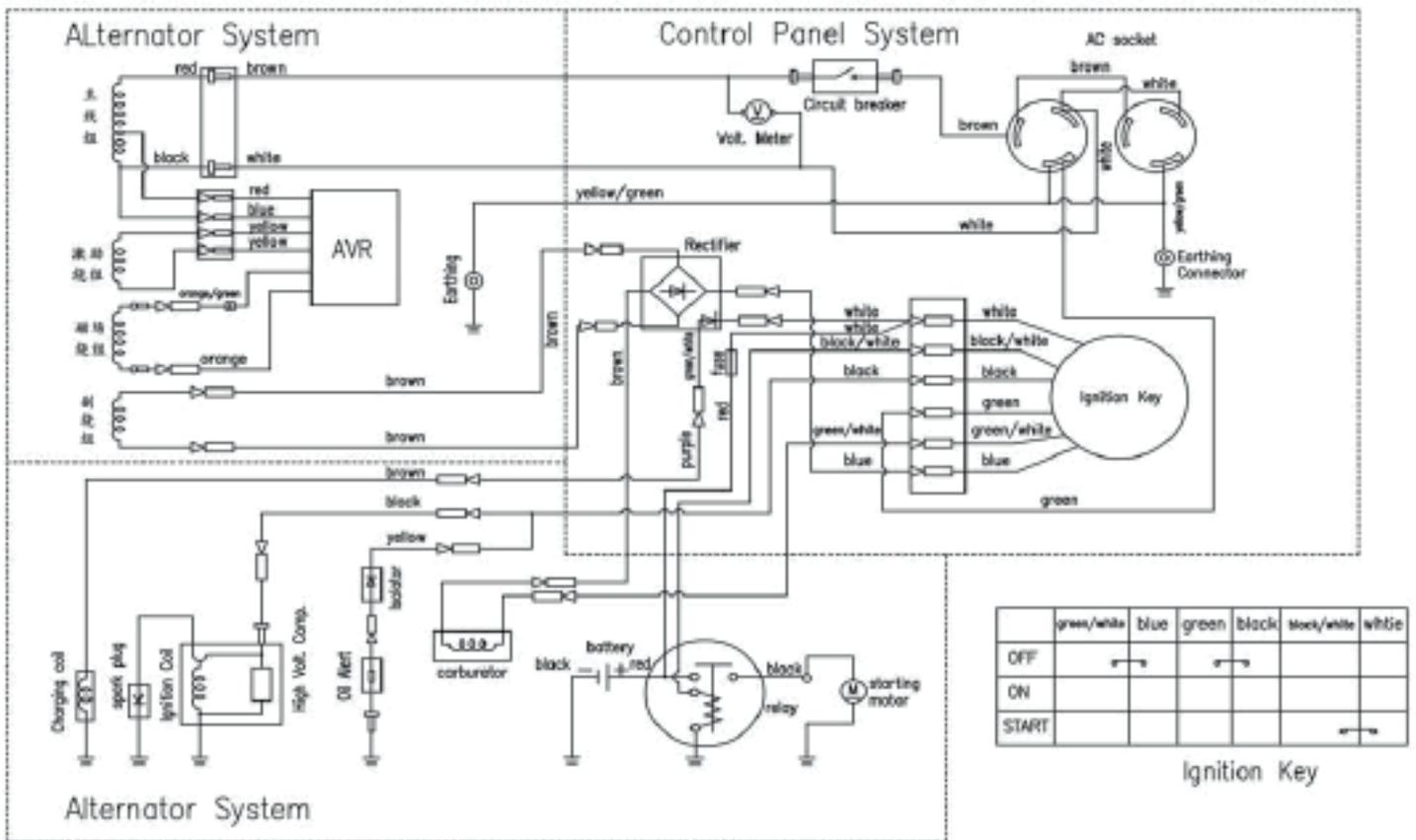
### 2. 2~2,5 KW Generator z zagonskim stikalom



3. 3~5 KW Generator z ročnim zagonom



4. 3~5 KW Generator z zagonskim stikalom



## 11. SPECIFIKACIJE

<b>Model GD1000</b>	<b>Model GD6500/ LT6500D</b>
Moč 850W Maksimalna moč 1000 W Zmogljivost: 93.5CC Izstrelitveni sistem: z zagonsko vrvjo Prostornina rezervoarja za olje: 0,37L Prostornina rezervoarja za gorivo: 6L Razred izolacije: F Enofazni Okvir: 19mm Kolesa/ročaji: št. Dodatna oprema: Ključ za vžigalno svečko	Moč 5000W Maksimalna moč 5500 W Zmogljivost: 389CC Izstrelitveni sistem: z zagonsko vrvjo Prostornina rezervoarja za olje: 1.1L Prostornina rezervoarja za gorivo: 25L Sistem vžiga: T.C.I. Razred izolacije: F Enofazni Okvir: 28mm Kolesa/ročaji: da Dodatna oprema: Ključ za vžigalno svečko
<b>Model GD2500/ LT2500D</b>	<b>Model GD3500E/ LT3600ED</b>
Moč 2000W Maksimalna moč 2200 W Zmogljivost: 196CC Izstrelitveni sistem: z zagonsko vrvjo Prostornina rezervoarja za olje: 0,6L Prostornina rezervoarja za gorivo: 15L Sistem vžiga: T.C.I. Razred izolacije: F Enofazni Okvir: 28mm Kolesa/ročaji: da Dodatna oprema: Ključ za vžigalno svečko	Moč 2500W Maksimalna moč 2800 W Zmogljivost: 208CC Izstrelitveni sistem: elektronsko Prostornina rezervoarja za olje: 0,6L Prostornina rezervoarja za gorivo: 15L Sistem vžiga: T.C.I. Razred izolacije: F Enofazni Okvir: 28mm Kolesa/ročaji: da Dodatna oprema: Ključ za vžigalno svečko
<b>Model GD3500/ LT3600D</b>	<b>Model GD6500E/ LT6500ED</b>
Moč 2500W Maksimalna moč 2800 W Zmogljivost: 208CC Izstrelitveni sistem: z zagonsko vrvjo Prostornina rezervoarja za olje: 0,6L Prostornina rezervoarja za gorivo: 15L Sistem vžiga: T.C.I. Razred izolacije: F Enofazni Okvir: 28mm Kolesa/ročaji: da Dodatna oprema: Ključ za vžigalno svečko	Moč 5000W Maksimalna moč 5500 W Zmogljivost: 389CC Izstrelitveni sistem: elektronsko Prostornina rezervoarja za olje: 1.1L Prostornina rezervoarja za gorivo: 25L Sistem vžiga: T.C.I. Razred izolacije: F Enofazni Okvir: 28mm Kolesa/ročaji: da Dodatna oprema: Ključ za vžigalno svečko

<b>Model GD7000E (LT8000ED)</b>	<b>Model GD8500E (LT9000ED)</b>
Moč 6500W Maksimalna moč 6000 W Zmogljivost: 420CC Izstrelitveni sistem: elektronsko Prostornina rezervoarja za olje: 1,1L Prostornina rezervoarja za gorivo: 25L Sistem vžiga: T.C.I. Razred izolacije: F Enofazni Okvir: 28mm Kolesa/ročaji: da Dodatna oprema: Ključ za vžigalno svečko	Moč 7500W Maksimalna moč 7000 W Zmogljivost: 439CC Izstrelitveni sistem: elektronsko Prostornina rezervoarja za olje: 1,1L Prostornina rezervoarja za gorivo: 25L Sistem vžiga: T.C.I. Razred izolacije: F Enofazni Okvir: 28mm Kolesa/ročaji: da Dodatna oprema: Ključ za vžigalno svečko

<b>Model</b>	<b>Neto teža (kg)</b>	<b>Bruto teža (kg)</b>	<b>Raven hrupa (dB)</b>	<b>Vibracije</b>
GD2500(LT2500D)	43.2	46.3	96	11 mm/s
GD3500(LT3600D)	43.2	46.4	96	11 mm/s
GD3500E(LT3600ED)	49.8	52.8	96	11 mm/s
GD6500(LT6500D)	80	84	97	11 mm/s
GD6500E(LT6500ED)	83.7	87.8	97	11 mm/s
GD7000E(LT8000ED)	90.1	85.7	97	11mm/s
GD8500E(LT9000ED)	93	88.5	98	11mm/s

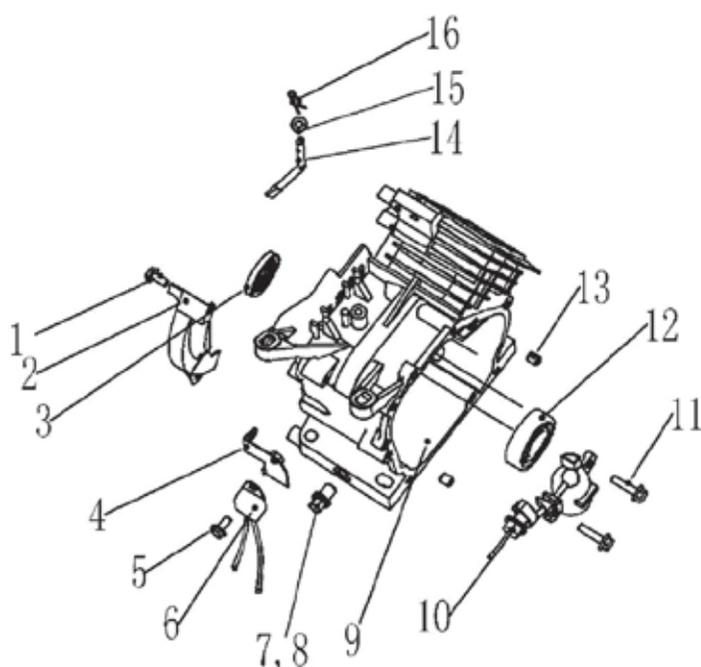
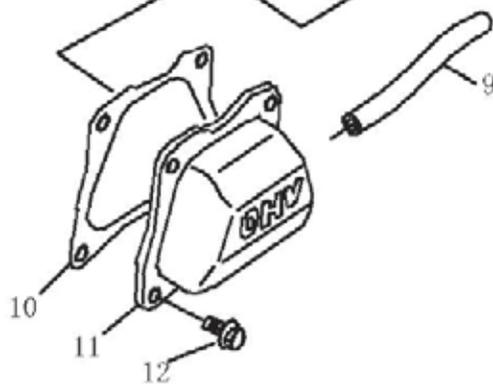
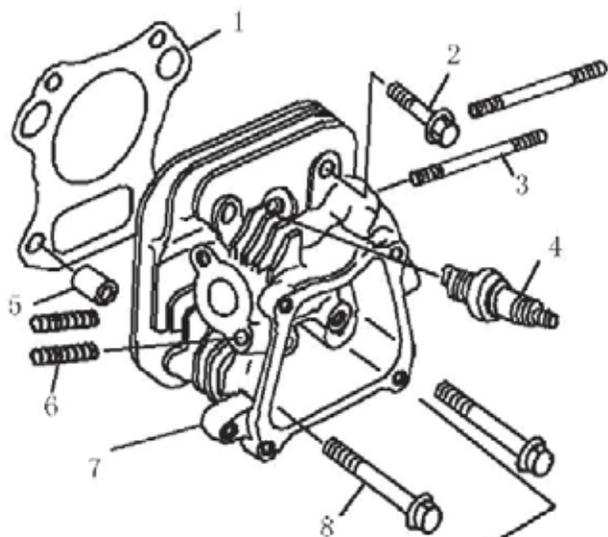
## 12. MONTAŽA IN NAMESTITEV GENERATORJA

Če je vaš generator dobavljen s kolesi, upoštevajte spodnja navodila:

- Postavite generator s spodnjim delom navzdol na ravno in stabilno površino. Pod generator začasno položite polena. Generatorjem, da bi olajšali montažo.
- Os potisnite skozi dva nosilca, nameščena v okvir, kot je prikazano na sliki 1. 1.
- Namestite kolo in ga pritrdite s ploščato matico okoli osi, nato ga pritrdite s podpornim zatičem/ Slika 1. 2, 3 in 4/.
- Na enak način namestite drugo kolo.
- Protivibracijsko ploščo pritrdite na podporno nogo z blokirnim vijakom in vijakom s pokrovčkom /slika 5/
- Podporno nogo pritrdite na okvir, zategnite vijake in sornike /slika 7, 8, 9/.
- Preverite, ali so vsi vijaki in matice dobro priviti.

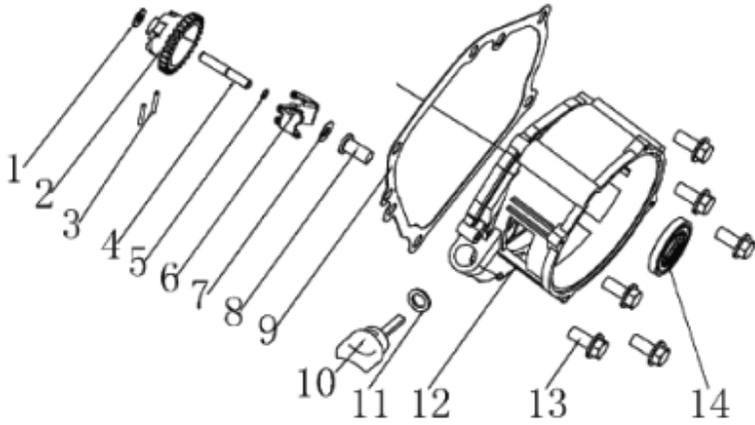
### 13. SHEMA IN SEZNAM REZERVNIH DELOV

(GD 2500, GD3500, GD3500E)

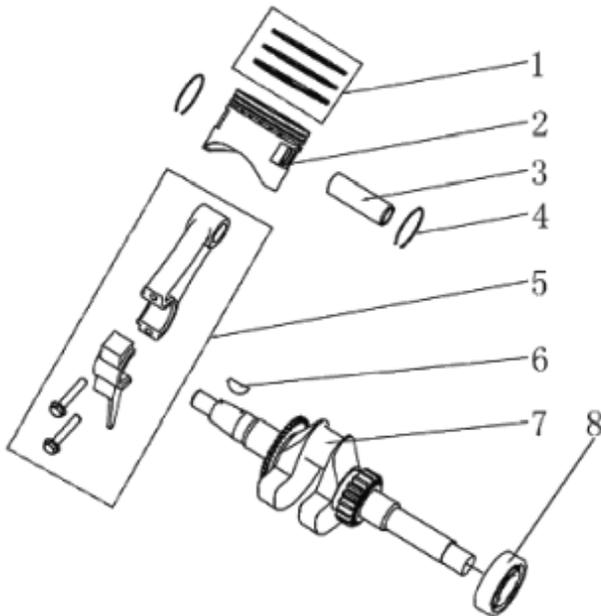


No	OPIS	Q`ty
1	Tesnilo glave valja	1
2	Vijak M8*55	2
3	Sveder M8*113	2
4	Vžigalna sveča	1
5	Zaklepni zatič Ø10*16	2
6	Sveder M8*32	2
7	Glava cilindra	1
8	Vijak M8*55	2
9	Prezračevalna cev	1
10	Tesnilo pokrova glave valja	1
11	Pokrov glave cilindra	1
12	Vijak M6*12	4

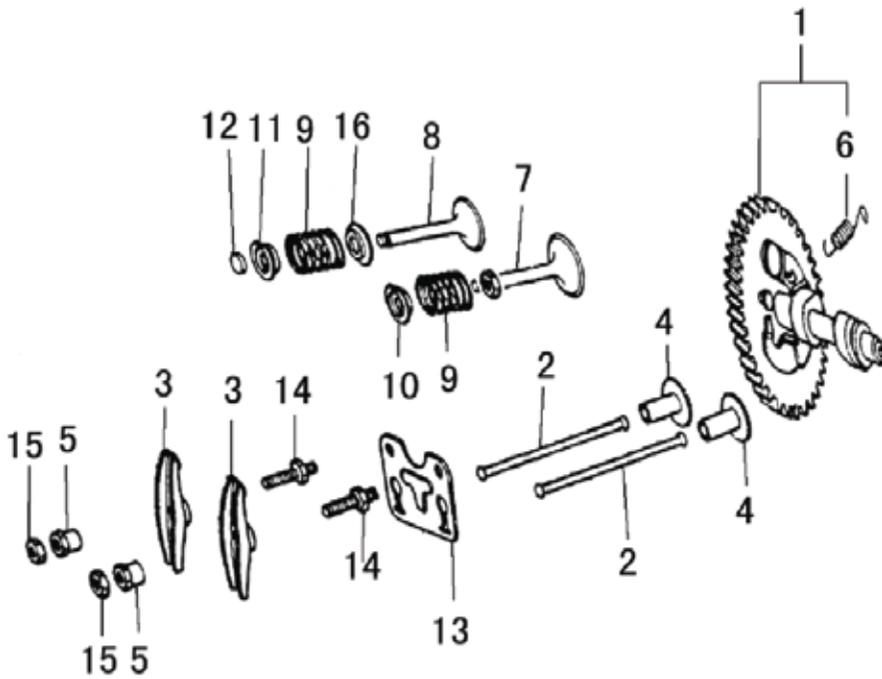
No	Komplet Carter OPIS	Q`ty
1	Vijak M6*12	1
2	Stranska plošča	1
3	Semering 25×41.25×6	1
4	Plošča za blok diod	1
5	Vijak M6*12	1
6	Blok diod	1
7/8	Vijak M10X1,25 in vtičnica	1
9	Carter	1
10	Senzor nivoja olja	1
11	Vijak M6*12	2
12	Ležaj 6205	2
13	Zaklepni zatič Ø10*16	2
14	Krmilna ročica	1
15	Podloga za krmilni vzvod	1
16	Čep krmilne ročice	1



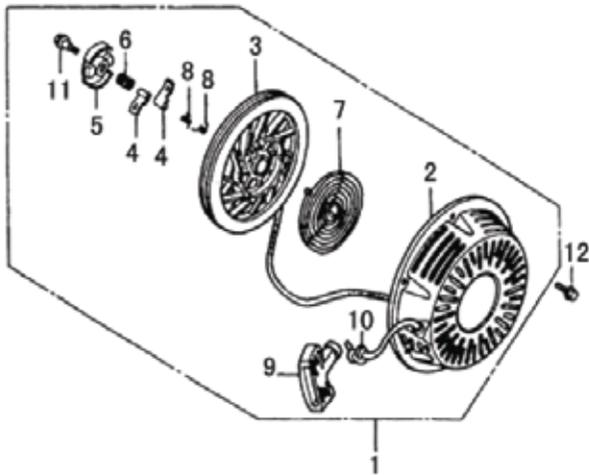
No	Pokrov karterja OPIS	Q`ty
1	Podloga na centrifugalnem regulatorju	1
2	Zobnik centrifugalnega regulatorja	1
3	Čep na centrifugalnem regulatorju	2
4	Gred centrifugalnega regulatorja	1
5	Ležaj centrifugalnega regulatorja	1
6	Izravnalnik centrifugalnega regulatorja	2
7	Podloga na centrifugalnem regulatorju	1
8	Vložek centrifugalnega regulatorja	1
9	Tesnilo pokrova ročične skrinje	1
10	Olje za sondo	1
11	O-obroč za olje sonde	1
12	Pokrov ročične skrinje	1
13	Vijak M8*32	6
14	Semering 25×41.25×6	1



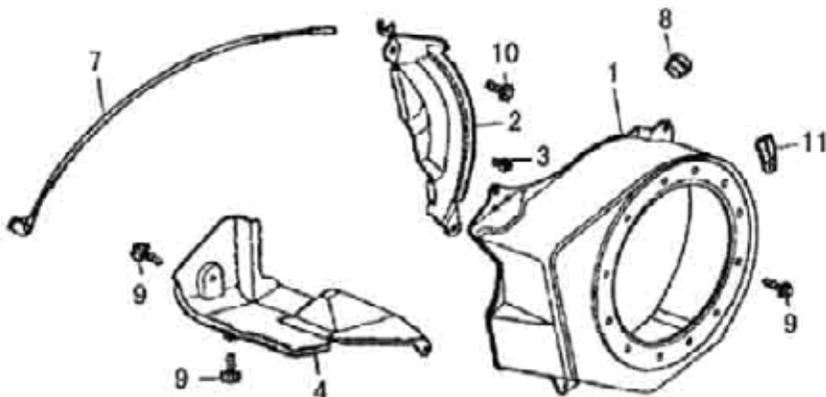
No	Slika D Klopna gred, bat, bata	Q`ty
1	Segmenti	1
2	Batni mehanizem	1
3	Batni vijak	1
4	Ležaj bata	2
5	Bijela	1
6	Drsnik	1
7	Klopna gred	1
8	Ležaj 6205	1



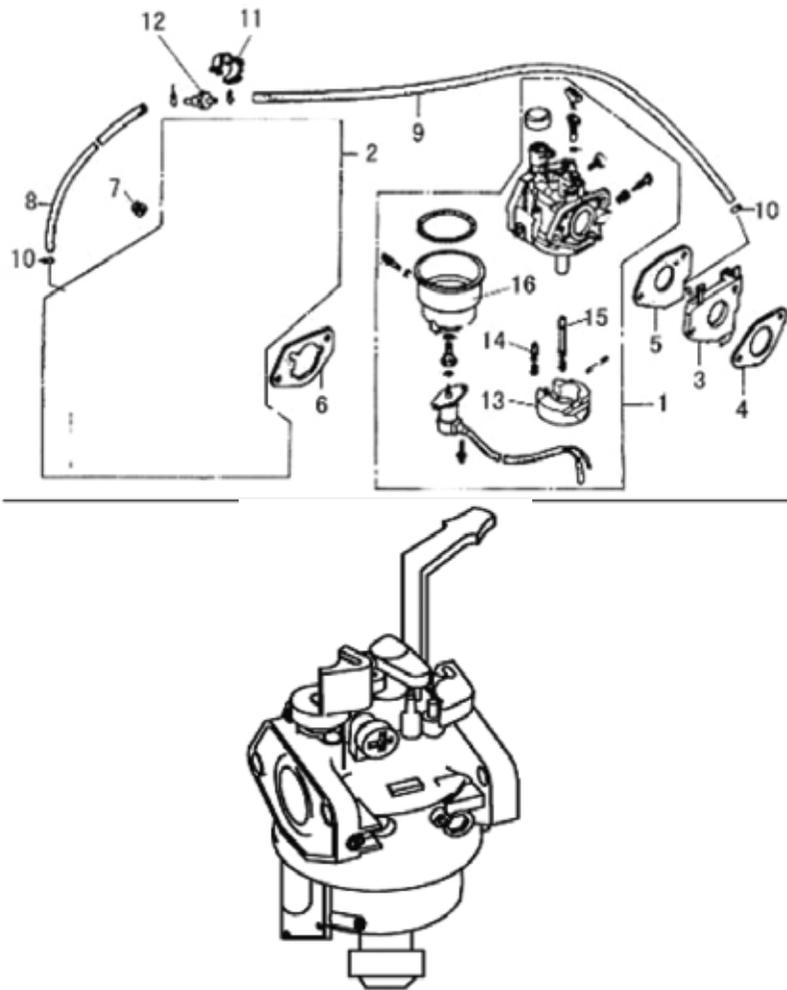
No	Slika E odmična gred, ventili	Q`ty
1	Batna gred	1
2	Dvigalo	2
3	Izravnalnik	2
4	Matica za dvigalo	2
5	Nastavitvena matica	2
6	Povratna vzmet	1
7	Sesalni ventil	1
8	Izpušni ventil	1
9	Vzmet ventila	2
10	Sedež ventila	1
11	Zadrževalnik vzmeti	1
12	Pokrovček ventila	1
13	Vodilo za dviganje	1
14	Balansirni vijak	2
15	Nasprotna matica	2
16	Sedež ventila	1



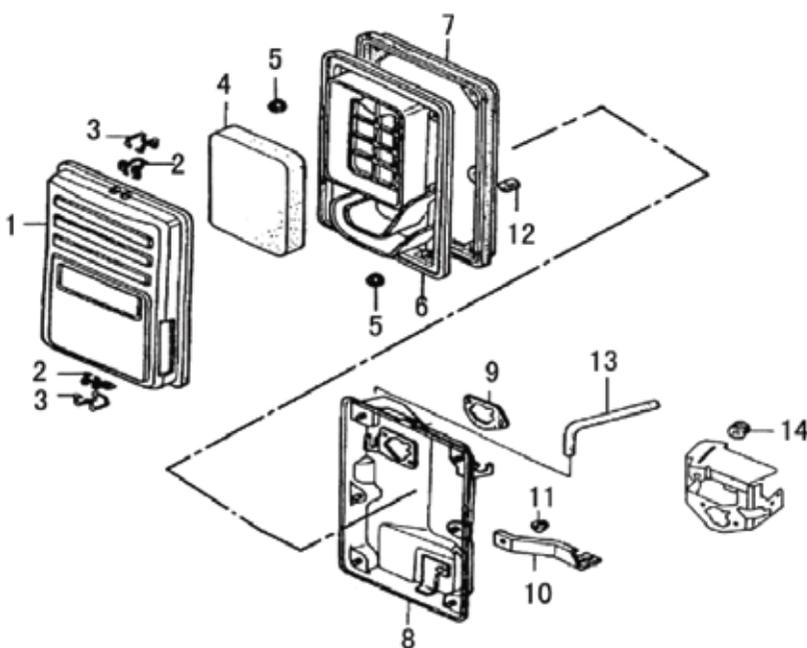
No	FIG.F Zaganjalnik	Q`ty
1	Začetnik	1
2	Ohišje zaganjalnika	1
3	Zaganjalna jermenica	1
4	Pogonski palec	2
5	Vodilo palca	1
6	Vzmet	1
7	Vzmet zaganjalnika	1
8	Vzmet palca	2
9	Ročica	1
10	Začetna vrv	1
11	Vijak	1
12	Vijak M6*8	3



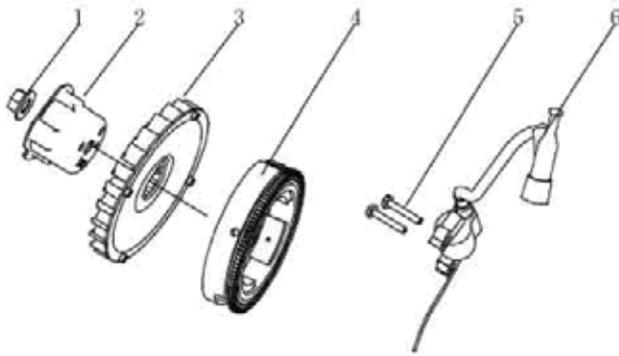
No	Slika G Pokrov vztrajnika	Q`ty
1	Pokrov vztrajnika	1
2	Stranska plošča	1
3	Kabelska objemka	1
4	Zračna cev	1
7	Kabel	1
8	Vtič	1
9	Vijak M6*12	6
10	Vijak M6*20	1
11	Nosilec	1



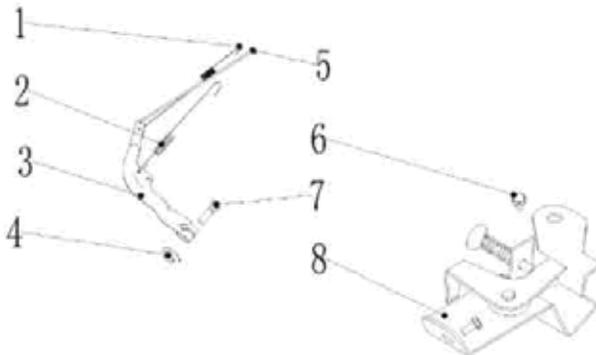
№	Slika H Udarni motor	Q`ty
1	Karburator	1
2	Sklop sesalnega vzvoda	1
3	Priključni blok uplinjača	1
4	Sesalni priključek	1
5	Tesnilo za uplinjač	1
6	Tesnilo zračnega filtra	2
7	Matica M5	2
8	Cev rezervoarja	1
9	Cev za uplinjač	1
10	Cevna objemka	4
11	Nosilec	1
12	Filter goriva	1
13	Plovec	1
14	Plavajoča igla	1
15	Polnilo za gorivo	1
16	Komora plovca	1
17	Sesalna ročica	1



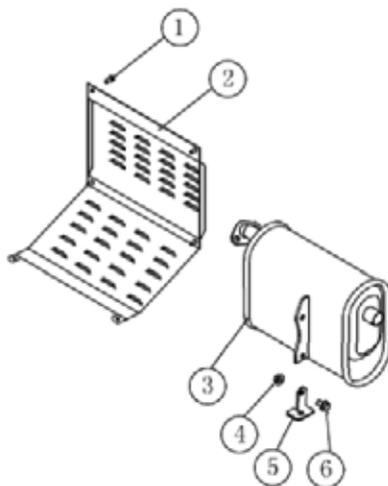
№	Slika I Zračni filter	Q`ty
1	Pokrov zračnega filtra	1
2	Sponka zračnega filtra A	1
3	Sponka zračnega filtra B	1
4	Filtrirni element	1
5	Matica M5	1
6	Separator zračnega filtra	2
7	Tesnilo zračnega filtra	2
8	Ohišje zračnega filtra	1
9	Tesnilo zračnega filtra	1
10	Nosilec zračnega filtra	4
11	Vijak M6	1
12	Odvodna cev	1
13	Odvod zraka	1
14	Vtič	1
15	Plavajoča igla	1
16	Polnilo za gorivo	1
17	Komora plovca	1
18	Sesalna ročica	1



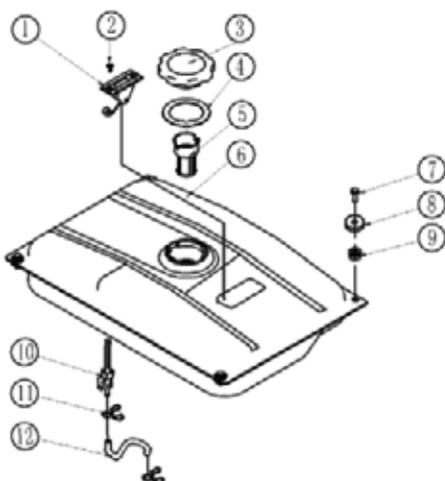
No	Slika J Vztrajnik	Q`ty
1	Matica M16	1
2	Prirobnica zaganjalnika	1
3	Ventilator vztrajnika	1
4	Vztrajnik	1
5	Vijak M6×28	2
6	Vžigalna tuljava	1



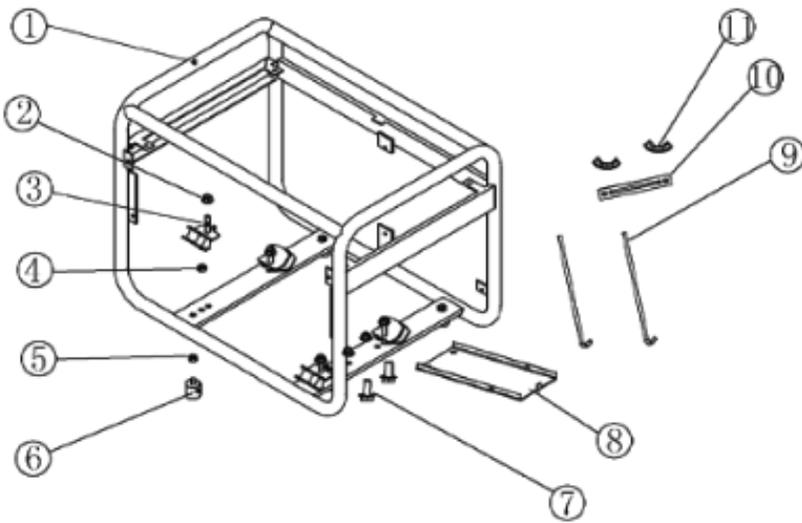
No	Slika K Sistem ročice za plin	Q`ty
1	Vzmet za fino nastavitvev	1
2	Povratna vzmet	1
3	Nastavitvena ročica	1
4	Matica M6	1
5	Napenjalna palica	1
6	Vijak M6×12	3
7	Blokirna vzmet	1
8	Sistem ročice za plin	1



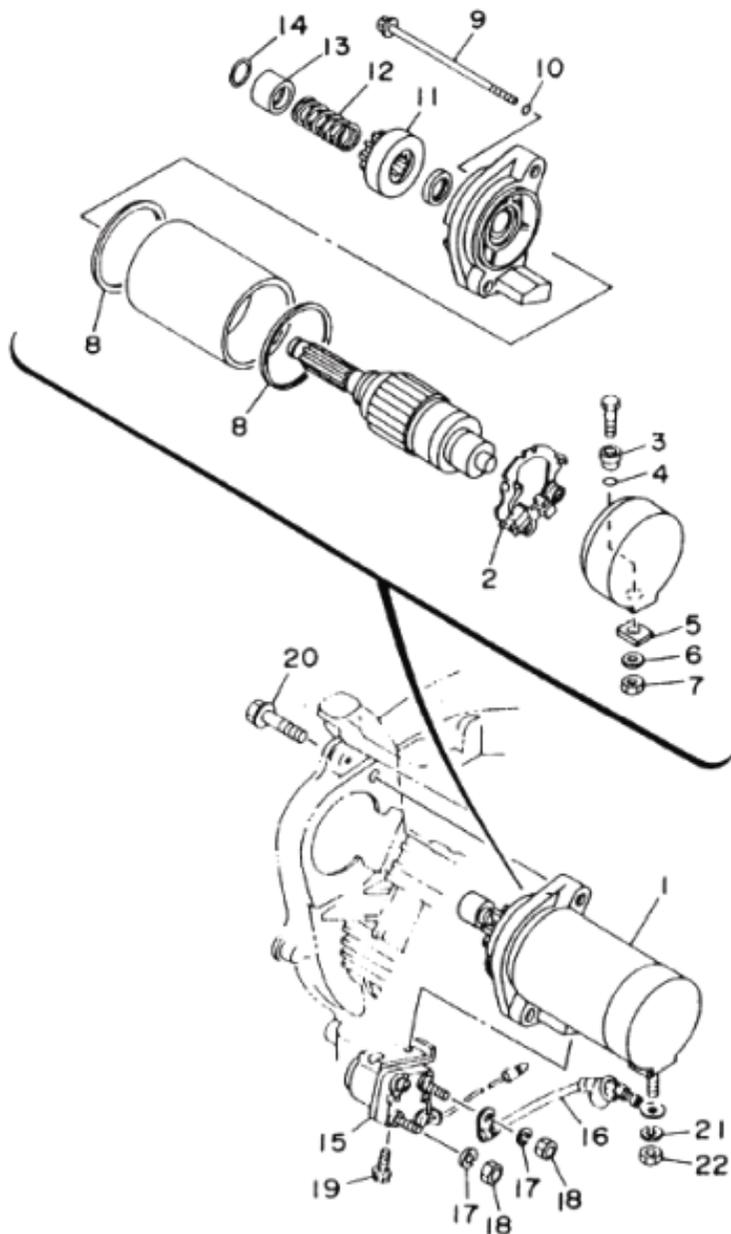
No	Slika L Dušilnik zvoka	Q`ty
1	Vijak M6×12	1
2	Zaščita dušilca zvoka	1
3	Dušilnik zvoka	1
4	Matica M6	1
5	Pritrditev dušilca zvoka	1
6	Vijak M6×12	3



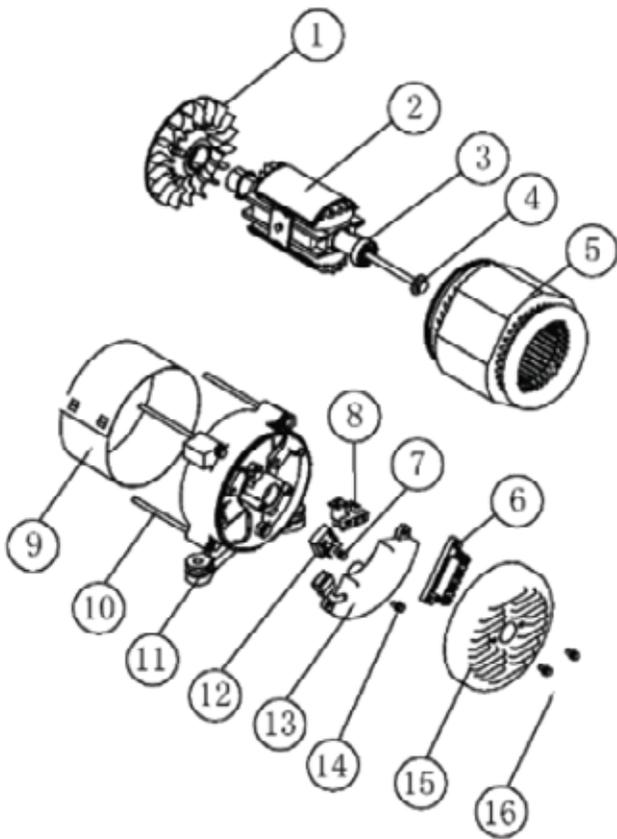
No	FIG.M Rezervoar	Q`ty
1	Merilnik nivoja	1
2	Vijak M5×12	2
3	Pokrovček rezervoarja	1
4	Tesnilo pokrovčka	1
5	Sito za gorivo	1
6	Rezervoar	1
7	Vijak M6×30	4
8	Podloga F6	4
9	Podloga	4
10	Tapnite	1
11	Nosilec	2
12	Cev za gorivo	1



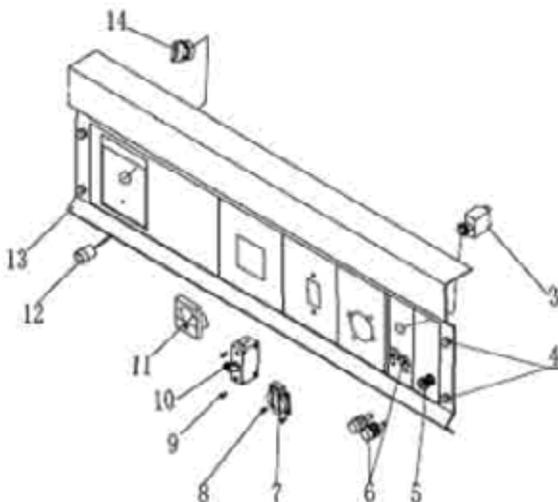
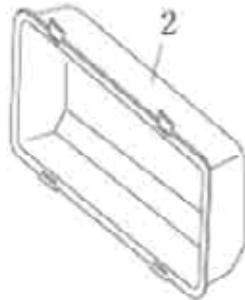
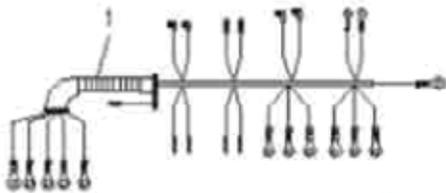
No	Slika M Okvir	Q`ty
1	Okvir	1
2	Matica M8	4
3	Podloga generatorja	
4	Matica M10	4
5	Matica M8	4
6	Podloga okvirja	4
7	Vijak M10×20	4
8	Stojalo za akumulator	1
9	Napenjalna palica	2
10	Napenjalna plošča	1
11	Matica M6	2



No	Slika N Začetni elektromotor	Q`ty
1	Zaganjalnik - električni motor	1
2	Nosilec ščetk	1
3	Vodnik ščetke	1
4	O-tesnilo	1
5	Podloga	1
6	Podloga	1
7	Matica	1
8	Tesnilo	2
9	Vijak	1
10	O-tesnilo	1
11	Bendix	1
12	Povratna vzmet	1
13	Vpenjalna puša	1
14	Podloga	1
15	Zagonski rele	1
16	Kabel zaganjalnika	1
17	Podloga	2
18	Matica	2
19	Vijak	1
20	Vijak	2
21	Podloga	1
22	Matica	1

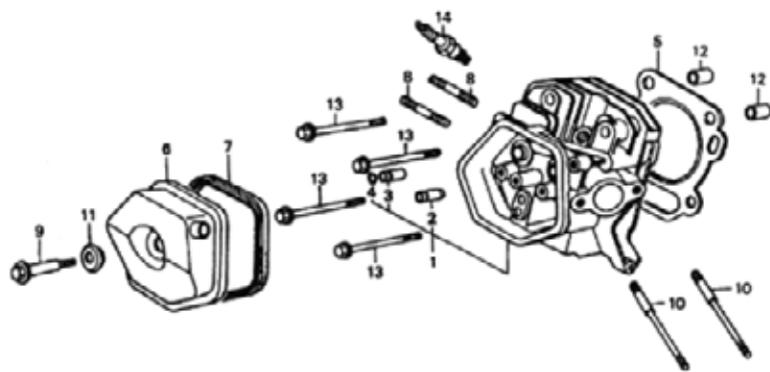


No	SLIKA O. Generator	Q`ty
1	Ventilatorska turbina	1
2	Rotor	1
3	Ležaj	1
4	Vijak M8×210×1,25	4
5	Stator	1
6	Plošča	2
7	Vijak M5×15	2
8	Ogljikova ščetka	4
9	Pokrov statorja	6
10	Vijak M5×130	1
11	Zadnji pokrov	1
12	Blok usmernika	1
13	AVR Napetostni regulator	1
14	Vijak M5×15	1
15	Pokrov generatorja	1
16	Vijak M6×10	2

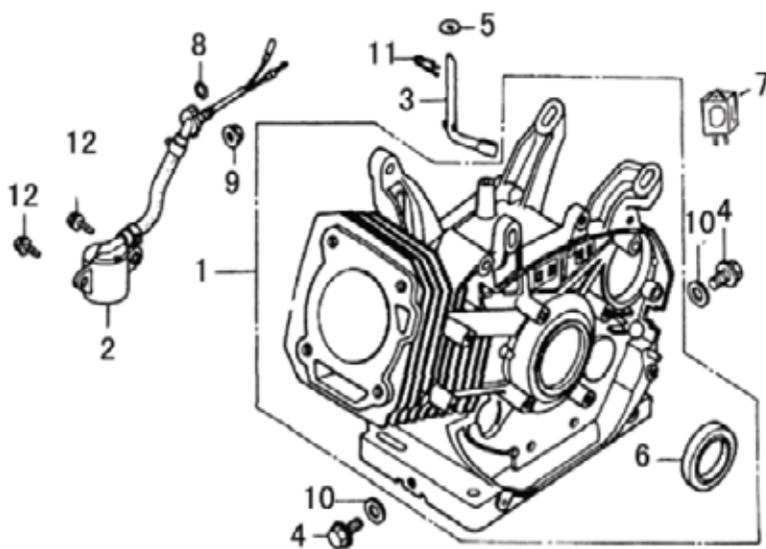


No	SLIKA Q. Nadzorna plošča	Q`ty
1	Ožičenje	1
2	Zadnji pokrov	1
3	Samodejna varovalka za enosmerni tok	1
4	Vijak M6×12	4
5	Vijak M6×20	1
6	Sponka enosmernega toka	2
7	Kontakt	2
8	Vijak M5×10	4
9	Vijak M4×10	6
10	Samodejna varovalka AC	1
11	Voltmeter	1
12	Kontrolna svetilka za olje	1
13	Nadzorna plošča	1
14	Kontaktno stikalo motorja	1
15	Kontaktno stikalo motorja	1
16	Vijak M6×10	2

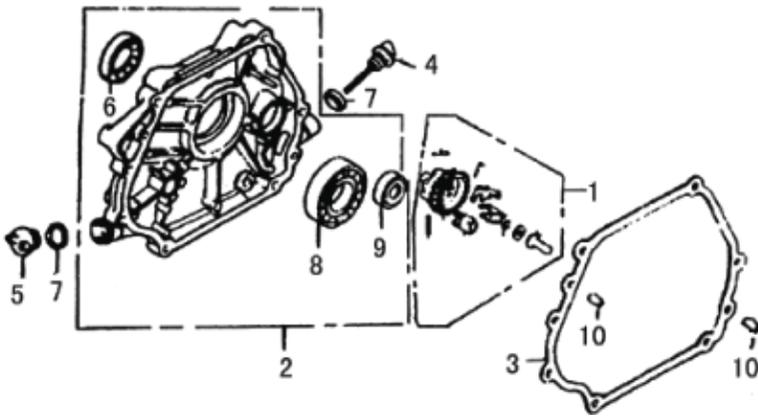
(GD 6500, GD6500E)



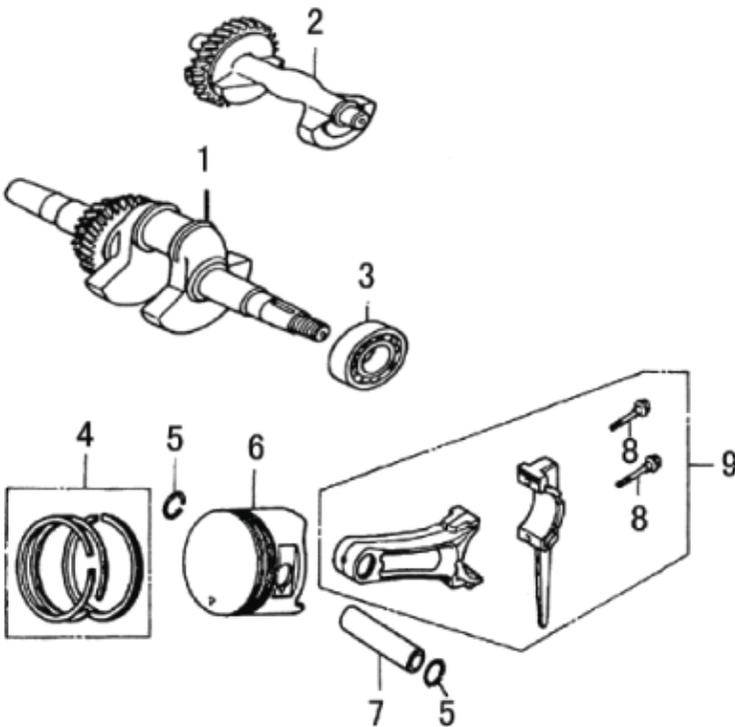
No	Slika A Glava valja Glava valja	Q`ty
1	Glava cilindra	1
2	Vodilo vstopnega ventila	1
3	Vodilo izstopnega ventila	1
4	Sponka gonilnika ventila	1
5	Tesnilo glave valja	1
6	Pokrov glave cilindra	1
7	Obloga pokrova glave ventila	1
8	Sveder M8*48	2
9	Vijak pokrova glave	1
10	Sveder M8*130	2
11	Podloga pokrova glave	1
12	Zaklepni zatič Ø10*20	2
13	Vijak M6*80	4
14	Vžigalna sveča	1



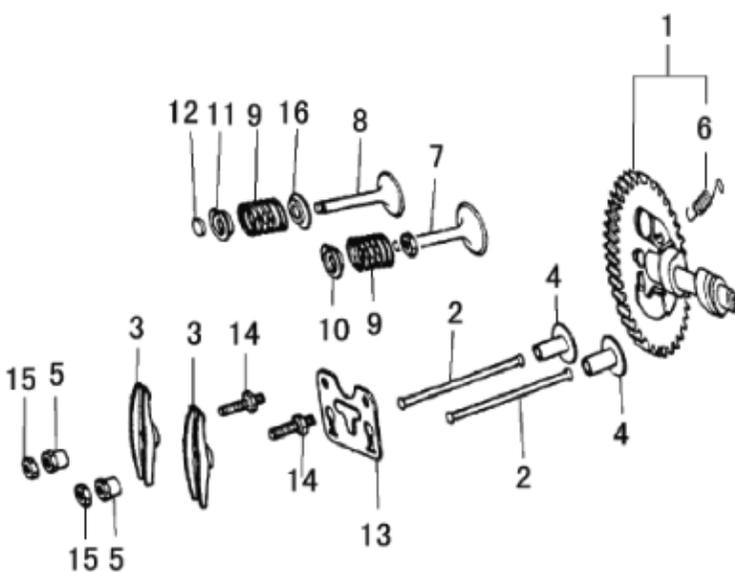
No	Slika B SISTEM KRONSKEGA SKRINILA Komplet karterja	Q`ty
1	Carter	
	Carter	
2	Senzor nivoja olja	
3	Krmilna ročica	
4	Vijak za izpust olja	
5	Podloga za krmilni vzvod	
6	Semering 35×52×8	
7	Blok diod	
8	O-tesnilo	
9	Matica M10	
10	Merilna palica	
11	Čep krmilne ročice	
12	Vijak M6*12	



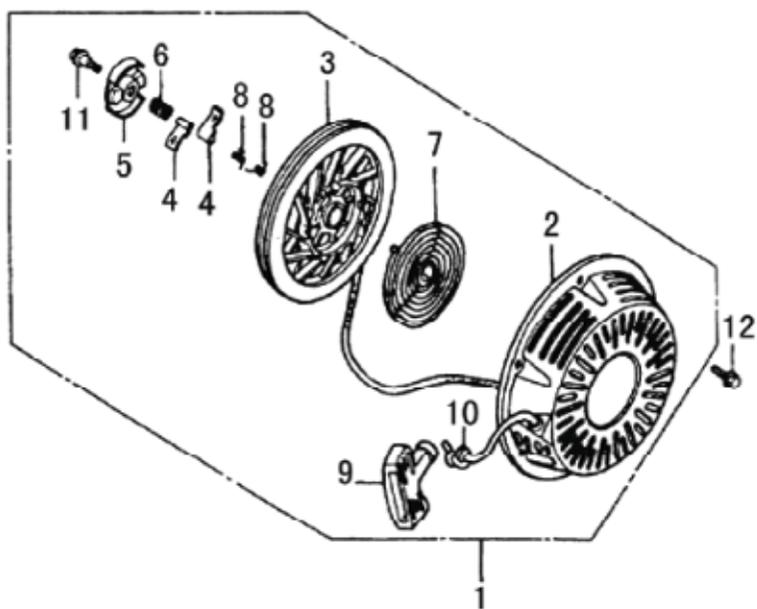
No	Slika C Pokrov ročične skrinje Pokrov ročične skrinje	Q`ty
1	Komplet centrifugalnega regulatorja	1
2	Pokrov ročične skrinje	1
3	Tesnilo pokrova ročične skrinje	1
4	Sonda za olje	1
5	Pokrovček za olje	1
6	Semering 35×52×8	1
7	O-tesnilo	2
8	Ležaj 6207	1
9	Ležaj 6202	1
10	Blokirni zatič	2



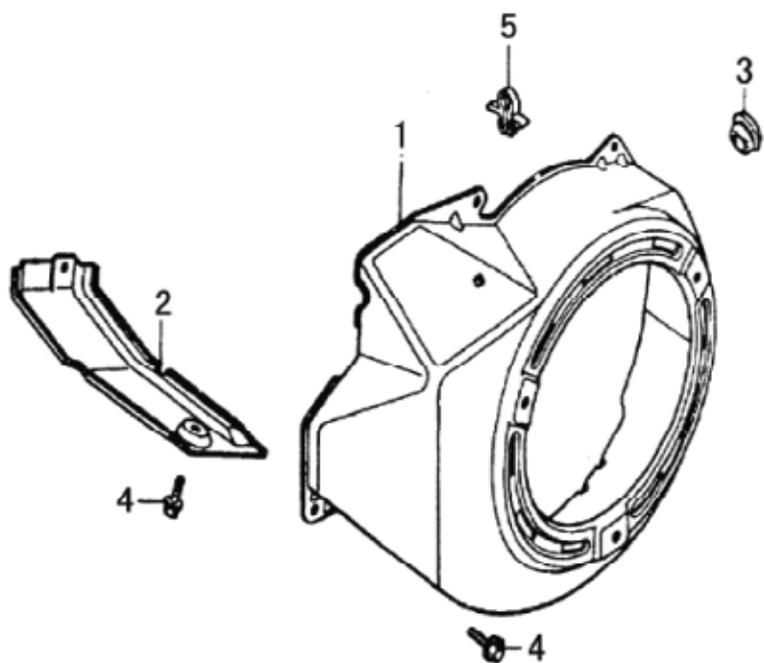
No	Slika D Ključna gred, bat, bata	Q`ty
1	Klopna gred	1
2	Ravnotežna gred	1
3	Ležaj 6207	1
4	Segmenti	1
5	Ležaj batnega čepa	2
6	Batni mehanizem	1
7	Batni vijak	1
8	Vijak bata	2
9	Bijela	1



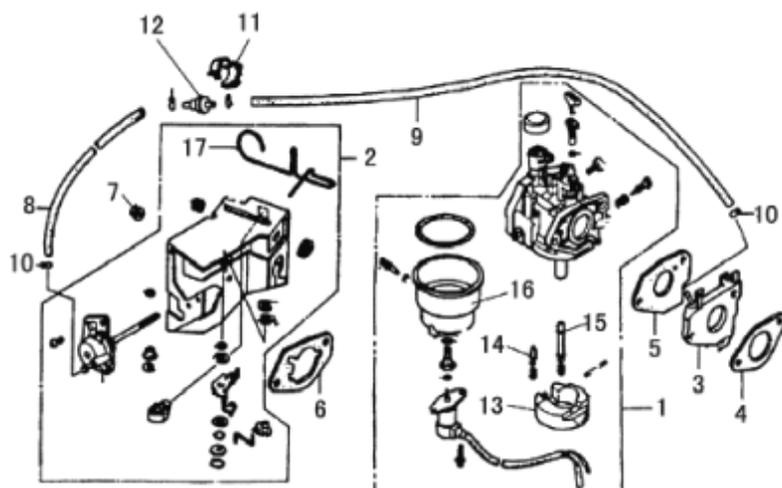
No	Slika E Dvoredna odmična gred, ventili	Q`ty
1	Batna gred	1
2	Dvigalo	2
3	Izravnalnik	2
4	Matica za dvigalo	2
5	Nastavitvena matica	2
6	Povratna vzmet	1
7	Sesalni ventil	1
8	Izpušni ventil	1
9	Vzmet ventila	2
10	Sedež ventila	1
11	Zadrževalnik vzmeti	1
12	Pokrovček ventila	1
13	Vodilo za dviganje	1
14	Balansirni vijak	2
15	Nasprotna matica	2
16	Sedež ventila	1



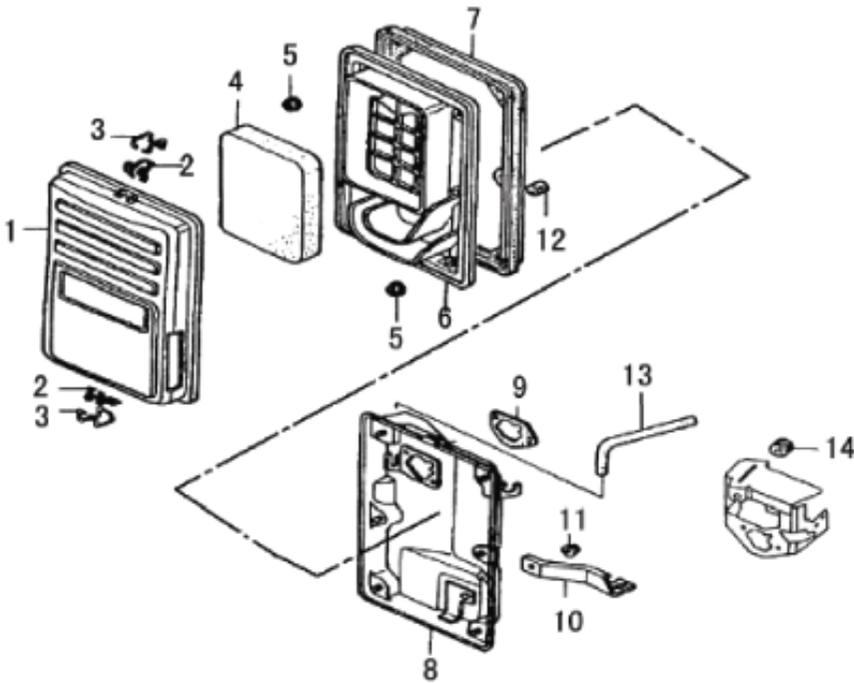
№	FIG.F Zaganjalnik	Q`ty
1	Začetnik	1
2	Ohišje zaganjalnika	1
3	Zaganjalna jermenica	1
4	Pogonski palec	2
5	Vodilo palca	1
6	Vzmet	1
7	Vzmet zaganjalnika	1
8	Vzmet palca	2
9	Ročica	1
10	Začetna vrv	1
11	Vijak	1
12	Vijak M6*8	3



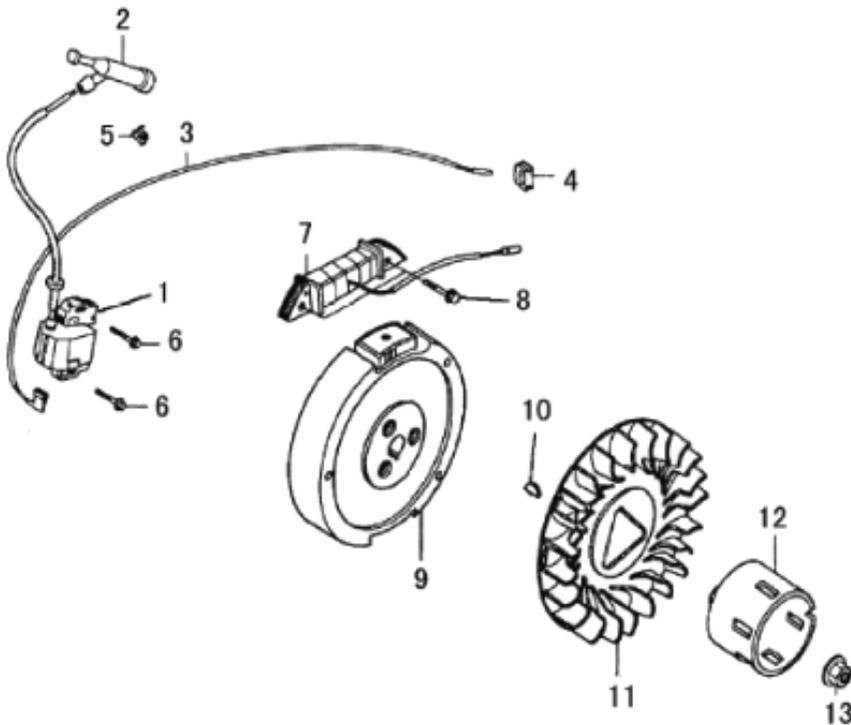
№	Slika G Pokrov vztrajnika Pokrov vztrajnika	Q`ty
1	Pokrov vztrajnika	1
2	Zračna cev	1
3	Vtič	1
4	Vijak M6*12	6
5	Nosilec	1



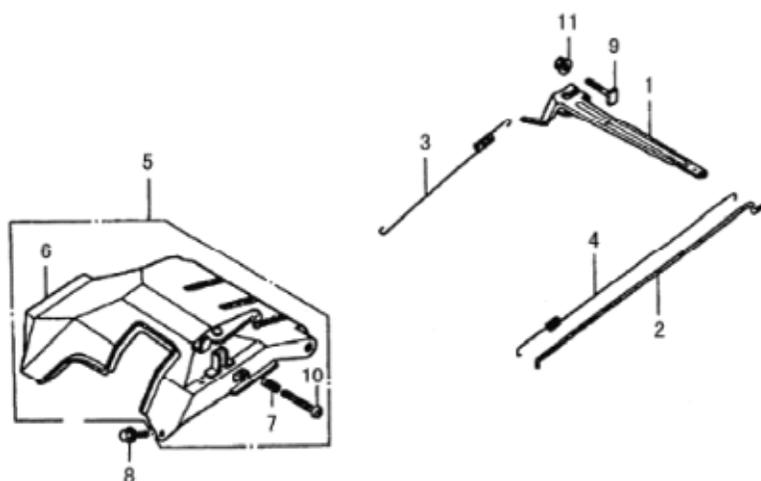
№	Slika H Karburator Karburator	Q`ty
1	Karburator	1
2	Sklop sesalnega vzvoda	1
3	Priključni blok uplinjača	1
4	Sesalni priključek	1
5	Tesnilo za uplinjač	1
6	Tesnilo zračnega filtra	2
7	Matica M5	2
8	Cev rezervoarja	1
9	Cev za uplinjač	1
10	Cevna objemka	4
11	Nosilec	1
12	Filter goriva	1
13	Plovec	1
14	Plavajoča igla	1
15	Polnilo za gorivo	1
16	Komora plovca	1
17	Sesalna ročica	1



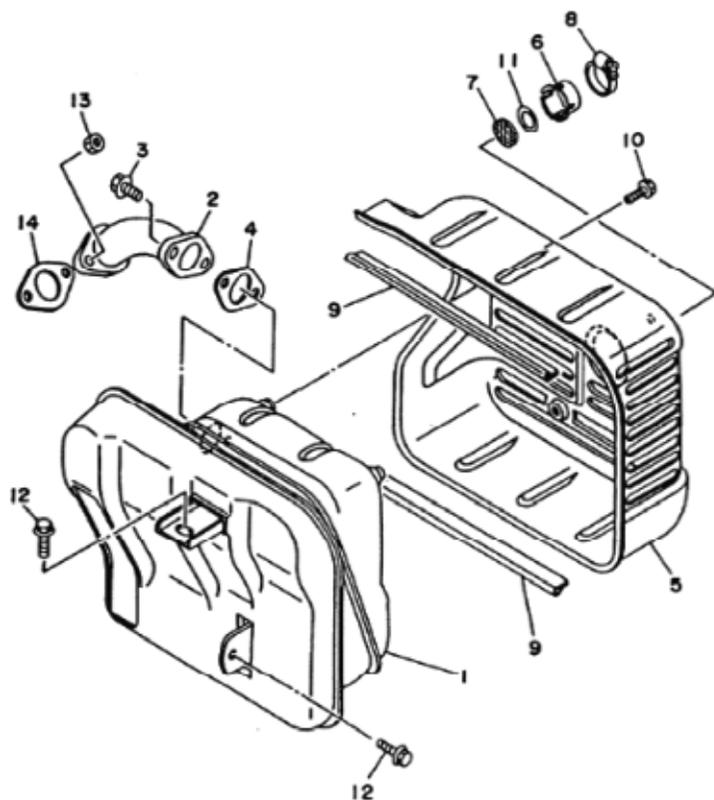
No	Slika I ČISTILEC ZRAKA Zračni filter	Q`ty
1	Pokrov zračnega filtra	2
2	Sponka zračnega filtra A	2
3	Sponka zračnega filtra B	2
4	Filtrirni element	1
5	Matica M5	6
6	Separator zračnega filtra	1
7	Tesnilo zračnega filtra	1
8	Ohišje zračnega filtra	1
9	Tesnilo zračnega filtra	1
10	Nosilec zračnega filtra	1
11	Vijak M6	1
12	Odvodna cev	1
13	Odvod zraka	1
14	Vtič	1



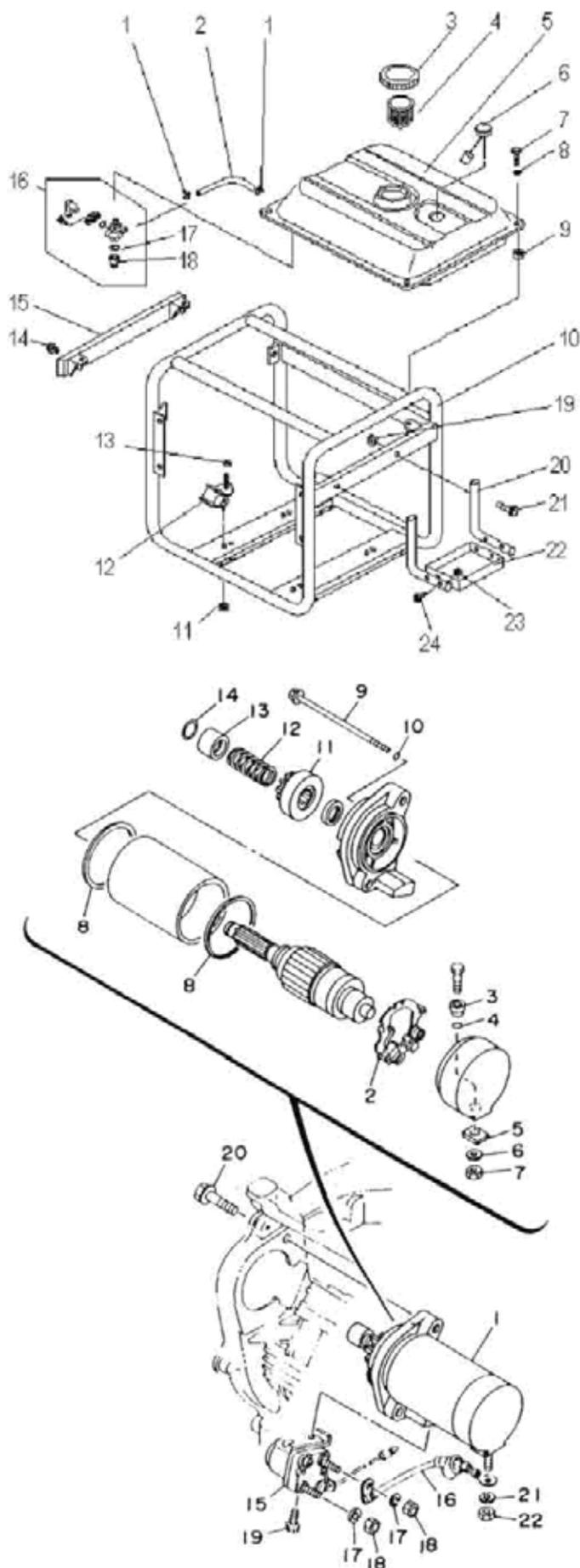
No	Slika J Vztrajnik Vztrajnik	Q`ty
1	Vžigalna tuljava	1
2	Žarnica vžigalne svečke	1
3	Kabel stikala	1
4	Kabelska tuljava	1
5	Nosilec stikala	1
6	Vijak M6×28	2
7	Tuljava alternatorja	1
8	Vijak M6×28	1
9	Vztrajnik	1
	Vztrajnik	1
10	Drsnik	1
11	Ventilator vztrajnika	1
12	Prirobnica zaganjalnika	1
13	Matica M6	1



No	Slika K GOVERNOR Sistem ročice za plin	Q`ty
1	Nastavitvena ročica	1
2	Napenjalna palica	1
3	Povratna vzmet	1
4	Vzmet za fino nastavitvev	1
5	Komplet ročice dušilne lopute	1
6	Regulator	1
7	Nastavitvena vzmet	1
8	Vijak M6×12	3
9	Vijak M6×12	1
10	Vijak M5×35	1
11	Matica M6	1

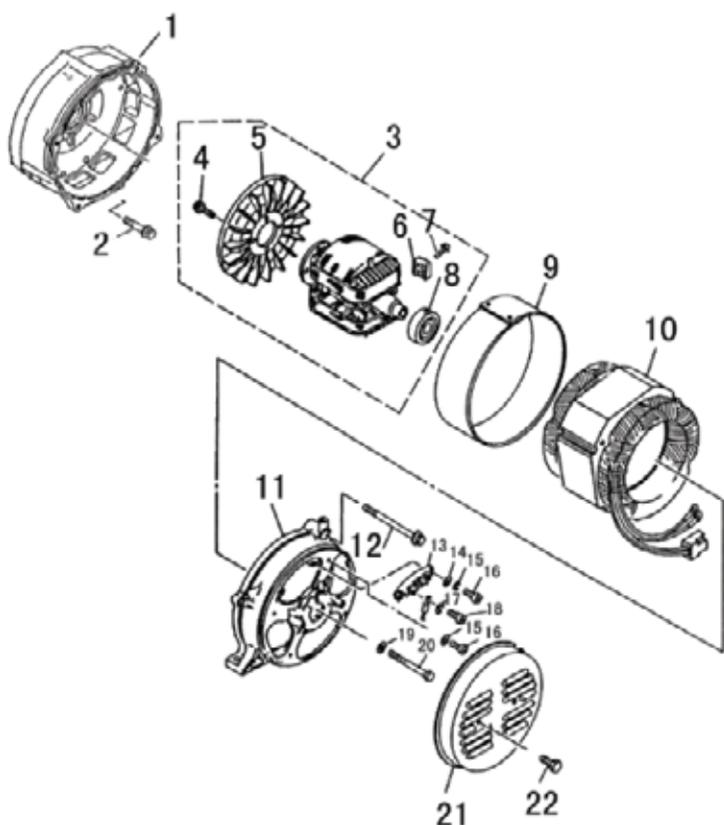


No	Slika L Dušilnik zvoka	Q`ty
1	Dušilnik zvoka	1
2	Izpušna cev HM-5	1
3	Vijak M8×20	2
4	Tesnilo dušilca zvoka	1
5	Zaščita dušilca zvoka	1
6	Izpustna šoba	1
7	Omrežje	1
8	Nosilec	1
9	Tesnilo dušilca zvoka	2
10	Vijak	4
11	Podloga	1
	Vijak M6×16	2
	Matica M8	2
	Tesnilo izpušne cevi	1

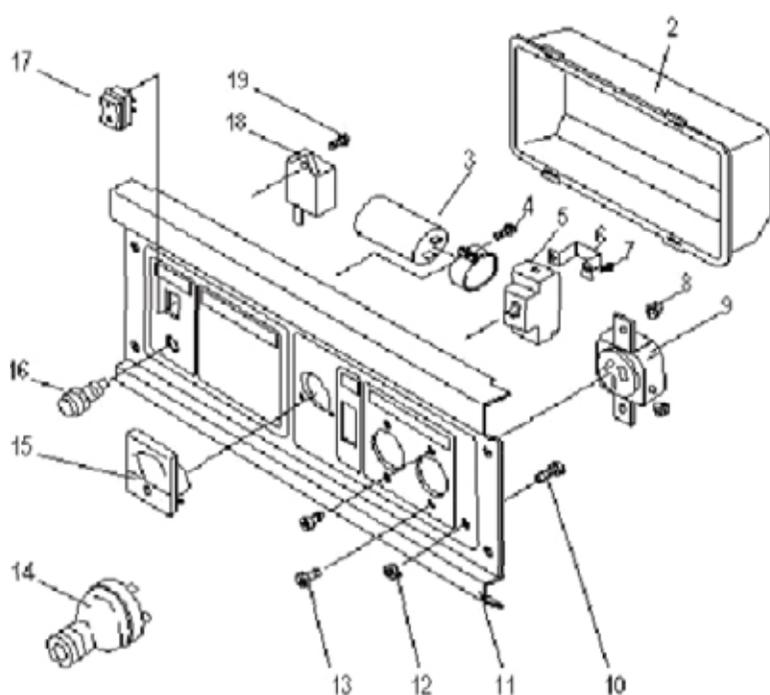
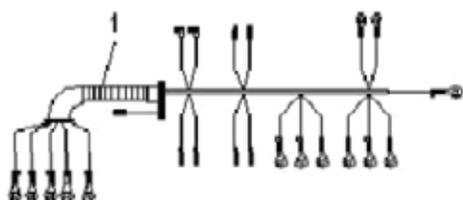


N <sup>o</sup>	Slika M Okvir rezervoarja za gorivo Rezervoar in okvir	Q`ty
1	Nosilec	2
2	Cev za gorivo	1
3	Pokrovček rezervoarja	1
4	Sito za gorivo	1
5	Rezervoar	1
6	Merilnik nivoja	1
7	Vijak M6×30	4
8	Podloga F6	4
9	Podloga	4
10	Okvir:	1
11	Matica M8	4
12	Podloga generatorja	4
13	Matica M8	4
14	Vijak M6×10	2
15	Stojalo	1
16	Tapnite	1
17	Sito za pipo	1
18	Komora za pipo	1
19	Matica M6	2
20	Komplet stojala za akumulator	2
21	Vijak M6×40	2
22	Stojalo za akumulator	1
23	Matica M6	4
24	Vijak M6×35	4

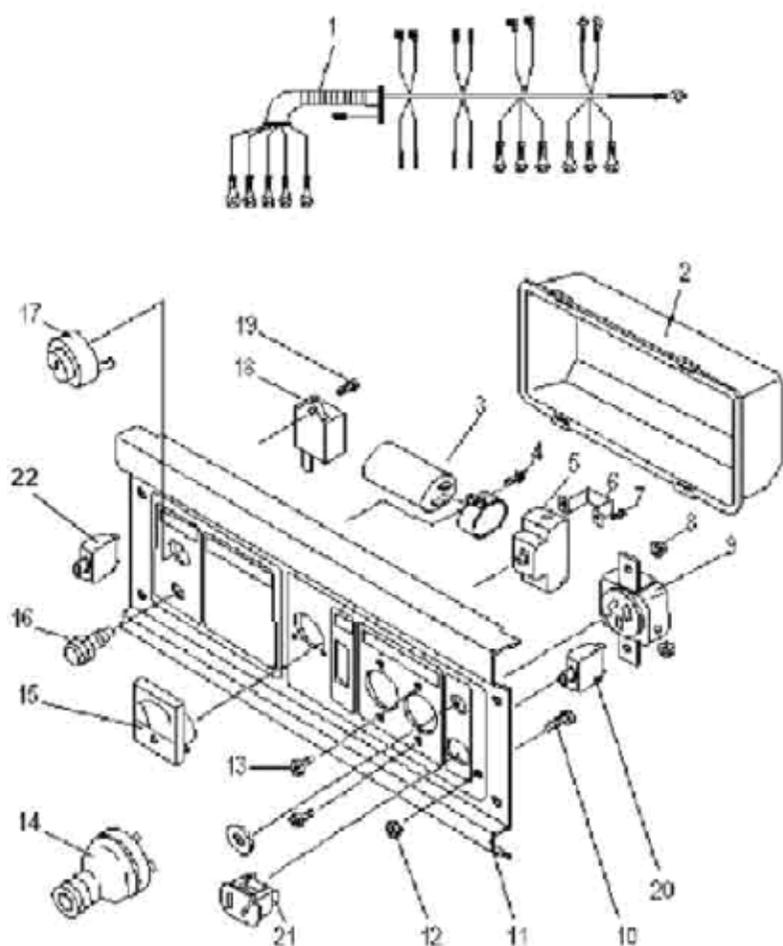
N <sup>o</sup>	Slika N ZAČETNI MOTOR Začetni motor	Q`ty
1	Zaganjalnik - električni motor	1
2	Nosilec ščetk	1
3	Vodnik ščetke	1
4	O-tesnilo	1
5	Podloga	1
6	Podloga	1
7	Matica	1
8	Tesnilo	2
9	Vijak	1
10	O-tesnilo	1
11	Bendix	1
12	Povratna vzmet	1
13	Vpenjalna puša	1
14	Podloga	1
15	Zagonski rele	1
16	Kabel zaganjalnika	1
17	Podloga	2
18	Matica	2
19	Vijak	1
20	Vijak	2
21	Podloga	1
22	Matica	1



No	SLIKA O. Generator	Q`ty
1	Sprednji pokrov generatorja	1
2	Vijak M8×30	4
3	Rotor	1
4	Vijak M6×16	4
5	Ventilatorska turbina	1
6	Blok usmernika	1
7	Vijak M5×20	1
8	Ležaj 6305	1
9	Pokrov statorja	1
10	Stator	1
	Stator-E	1
11	Zadnji pokrov generatorja	1
12	Vijak M8×105	4
13	Plošča	1
14	Podloga F6	2
15	Podloga F6	2
16	Vijak M6×16	2
17	Podloga F6	8
18	Vijak M6×16	4
19	Podloga	1
20	Vijak M10×250×1,25	1
21	Zadnji pokrov	1
22	Vijak M6×10	2



No	SLIKA P. Krmilna plošča	Q`ty
1	Ožičenje	1
2	Zadnji pokrov	1
3	Kondenzator 20uf/450V	1
4	Vijak M5×12	1
5	Samodejna varovalka AC	1
6	Nosilec	1
7	Vijak M4×10	2
8	Kontakt AC	2
9	Matica M4	4
10	Vijak M6×20	1
11	Nadzorna plošča	1
12	Matica M6	2
13	Vijak M4×10	4
14	Vtič za izmenični tok	2
15	Voltmeter	1
16	Kontrolna svetilka za olje	1
17	Kontaktno stikalo motorja	1
18	Modul za nadzor nivoja olja	1
19	Vijak M5×20	1



No	SLIKA Q. Upravljalna plošča Upravljalna plošča - E	Q`ty
1	Ožičenje	1
2	Zadnji pokrov	1
3	Kondenzator 20uf/450V	1
4	Vijak M5×12	1
5	Samodejna varovalka AC	1
6	Nosilec	1
7	Vijak M4×10	2
8	Kontakt AC	2
9	Matica M4	4
10	Vijak M6×20	1
11	Nadzorna plošča	1
12	Matica M6	2
13	Vijak M4×10	4
14	Vtič za izmenični tok	2
15	Voltmeter	1
16	Kontrolna svetilka za olje	1
17	Kontaktno stikalo motorja	1
18	Modul za nadzor nivoja olja	1
19	Vijak M5×20	1
20	Samodejna varovalka DC	1
21	Kontakt za enosmerni tok	1
22	Zaščita zaganjalnika	1

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ	121
2. ΠΡΟΛΟΓΟΣ	122
3. ΑΣΦΑΛΕΙΑ	123
4. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	124
5. ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	125
6. ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ	128
7. ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ	129
8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	130

**ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ ΛΑΔΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
ΠΡΙΝ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΝ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ**

**Η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ  
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ !**

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ | 1

Model	GD2500	GD3500/ 3500E	GD6500 GD6500E	
Voltage (V)	220			
Συχνότητα (Hz)	50			
Ονομαστική ισχύς (W)	2000	2500	5000	
Μέγιστη ισχύς (kW)	2200	2800	5500	
Κινητήρα	Μοντέλο	LA170F	LA170F	LA188F
	Τύπος	Αερόψυκτος, 4-χρονος, Επικεφαλής βαλβίδες, μονοκύλινδρη, βενζίνη		
	Μεγ. ισχύς	7,0 hp	7,0 hp	13,0 hp
	Κυβισμός	196 cc	208 cc	389 cc
	Λάδι	0,6 liters		1,1 liters
	Εκκίνηση	Με ελατήριο επαναφοράς		
Δεξαμενή καυσίμων	15 liters		25 liters	

## 2 | ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την γεννήτρια βενζίνης της εταιρίας μας.

Με βάση την τελευταία λέξη της τεχνολογίας, η εταιρία μας έχει αναπτύξει με επιτυχία την σειρά γεννητριών βενζίνης. Η μονάδα χαρακτηρίζεται από την προηγμένη σχεδίαση, την συμπαγή δομή της, την αξιόπιστη απόδοση, την χαμηλή κατανάλωση καυσίμου, την χαμηλή στάθμη θορύβου και το μοντέρνο σχήμα της. Ο κινητήρας βενζίνης που χρησιμοποιεί βρίσκεται πεδίο εφαρμογής σε πολλές καθημερινές εργασίες, στο ψάρεμα, για εργασίες σε ανοιχτό χώρο, τροφοδοσία σε καταστήματα, εστιατόρια κλπ.

Το εγχειρίδιο δίνει πληροφορίες σε σχέση με την λειτουργία και την συντήρηση της βενζινοκίνητης γεννήτριας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία. Αν παρουσιασθεί οποιοδήποτε πρόβλημα απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο.

Όλα τα υλικά και τα διαγράμματα του εγχειριδίου αναφέρονται στα προϊόντα όπως έχουν την στιγμή της δημοσίευσης. Λόγω αναθεωρήσεων και άλλων αλλαγών το εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρει λίγο σε σχέση με το πραγματικό προϊόν. Τα πνευματικά δικαιώματα του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην εταιρία μας, απαγορεύεται η επανεκτύπωση του ή η αντιγραφή του.

Το εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξει χωρίς άλλη ειδοποίηση.

## | ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Δώστε ιδιαίτερη σημασία στο σήμα και τις επεξηγήσεις τους που ακολουθούν:

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Η προειδοποίηση χρησιμοποιείται για να υποδηλώσει στον χρήστη ότι κάποια επικίνδυνη λειτουργία ή διαδικασία συντήρησης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή σε θάνατο αν δεν τηρούνται οι απαραίτητες προφυλάξεις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Η προειδοποίηση χρησιμοποιείται για να υποδηλώσει στον χρήστη ότι κάποια επικίνδυνη λειτουργία ή διαδικασία συντήρησης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή σε θάνατο αν δεν τηρούνται οι απαραίτητες προφυλάξεις.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

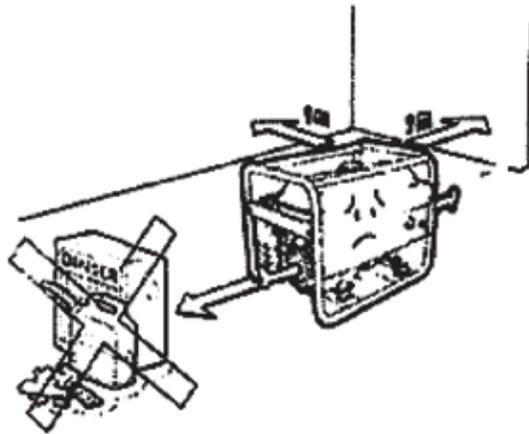
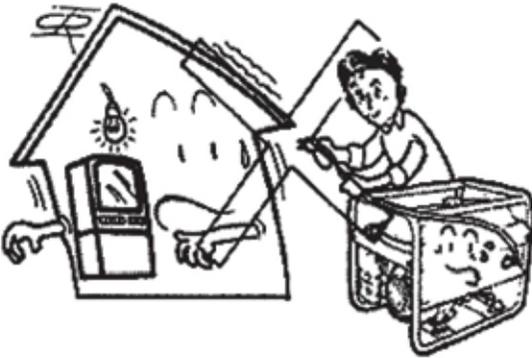
Παρέχει χρήσιμες πληροφορίες.

Αυτό το εγχειρίδιο θεωρείται ως μόνιμο μέρος της μονάδας και θα πρέπει να την συνοδεύει ακόμα και σε περίπτωση μεταπώλησης της.



Μην βάζετε σε λειτουργία την γεννήτρια σε κλειστό χώρο.

Μην βάζετε σε λειτουργία την γεννήτρια κάτω από υγρές συνθήκες (βροχή, χιόνι κλπ).



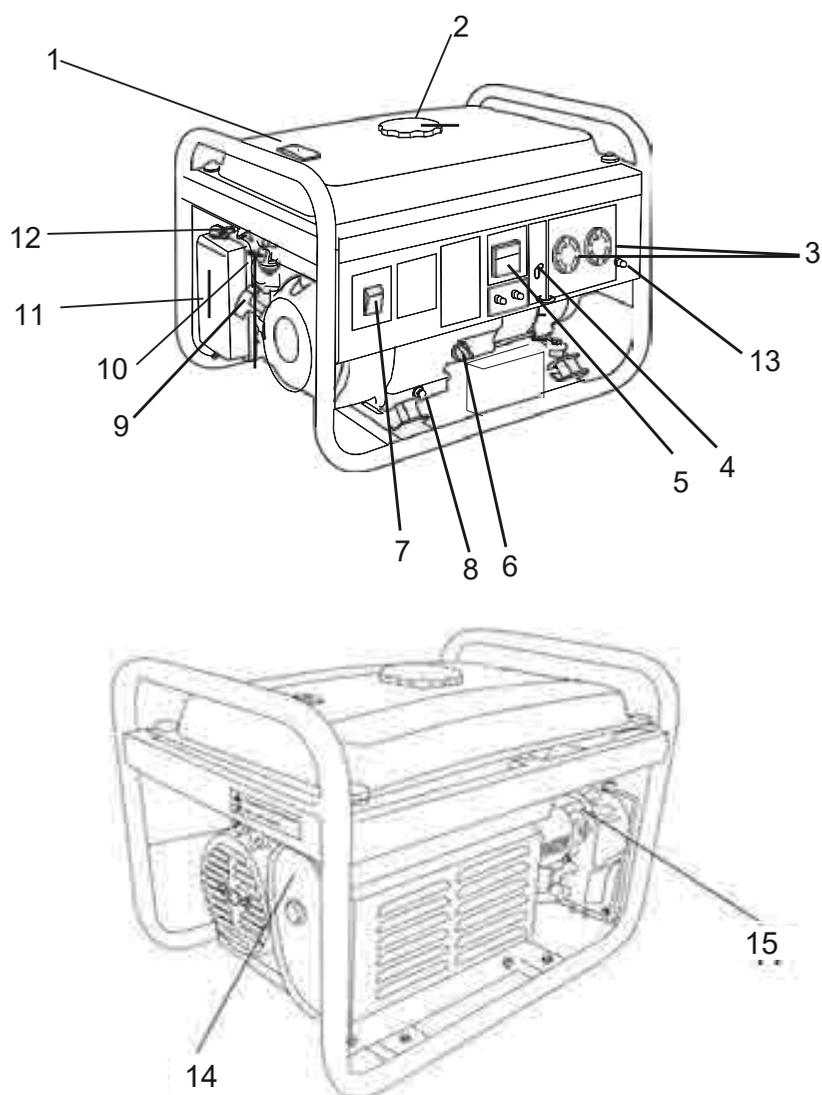
Μην συνδέεται με το οικιακό κύκλωμα. Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από εύφλεκτα υλικά.



Κατά την διάρκεια του ανεφοδιασμού:  
Μην ρίχνετε καύσιμα εξωτερικά. Μην καπνίζετε

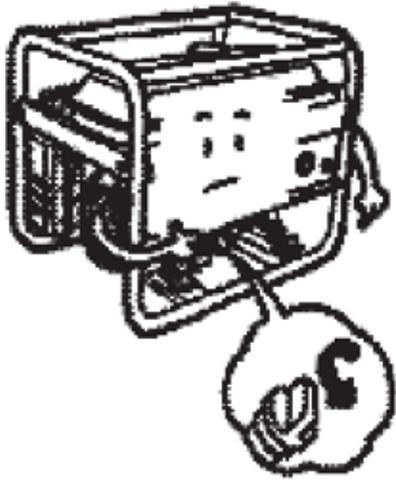
Μην ανεφοδιάζετε με τον κινητήρα σε λειτουργία

## 4 | ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

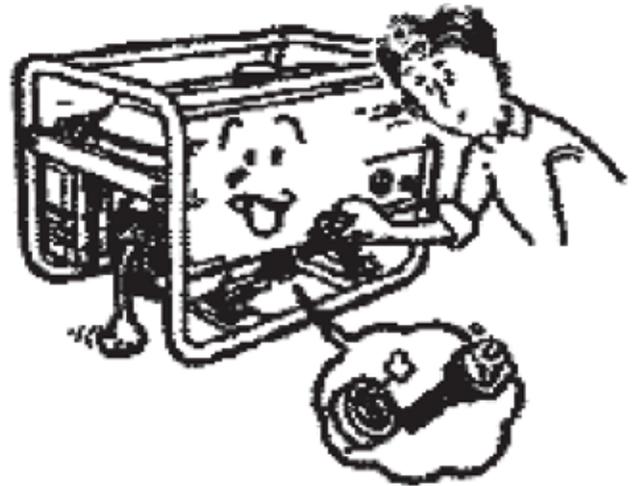


- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Δείκτης καυσίμου       | 9. Λαβή εκκίνησης    |
| 2. Τάπα δοχείου καυσίμου  | 10. Βαλβίδα καυσίμων |
| 3. Πρίζα                  | 11. Φίλτρο αέρα      |
| 4. Διακόπτης ασφαλείας    | 12. Μοχλός τσοκ      |
| 5. Βολτόμετρο             | 13. Γείωση           |
| 6. Δείκτης στάθμης λαδιού | 14. Εξάτμιση         |
| 7. Διακόπτης ανάφλεξης    | 15. Μπουζί           |
| 8. Τάπα αποστράγγισης     |                      |

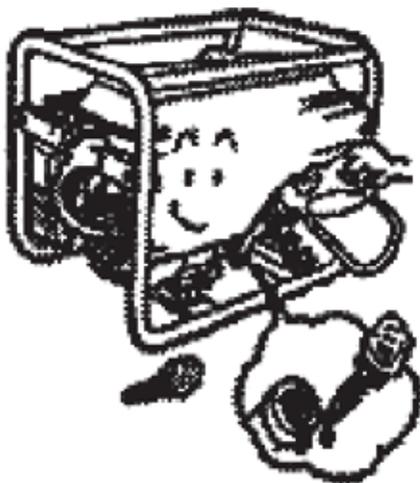
Ελέγχετε πάντα την γεννήτρια σε επίπεδη επιφάνεια.



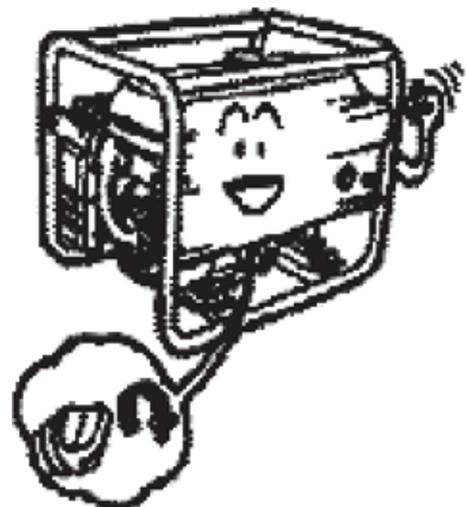
1. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης λαδιού και καθαρίστε τον δείκτη στάθμης με ένα καθαρό πανί.



2. Τοποθετήστε τον δείκτη στάθμης λαδιού στην οπή πλήρωσης χωρίς να βιδώσετε.

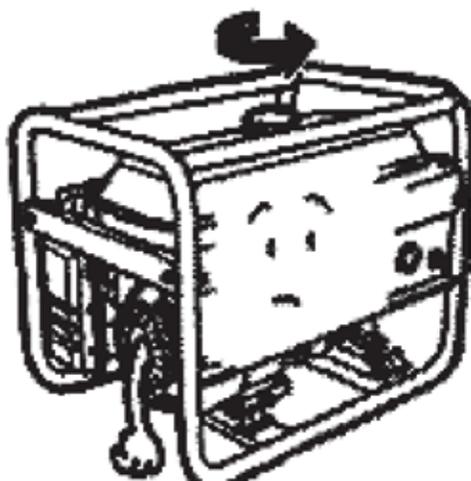


3. Σε περίπτωση όπου η στάθμη στον μετρητή είναι κάτω από την χαμηλότερη ένδειξη, γεμίστε με λάδι μέχρι να φτάσει στο ανώτερο σημείο ένδειξης.

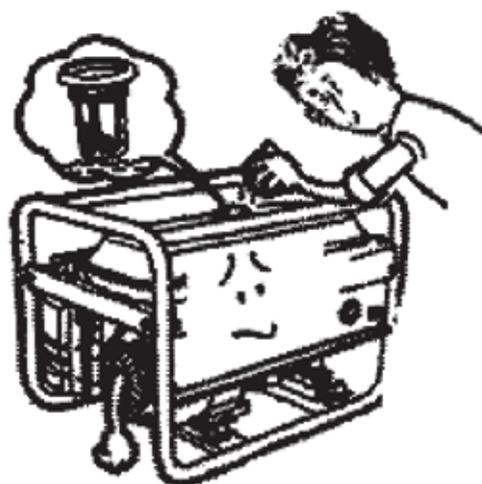


4. Επανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης λαδιού.

## 5.2 | ΣΤΑΘΜΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ



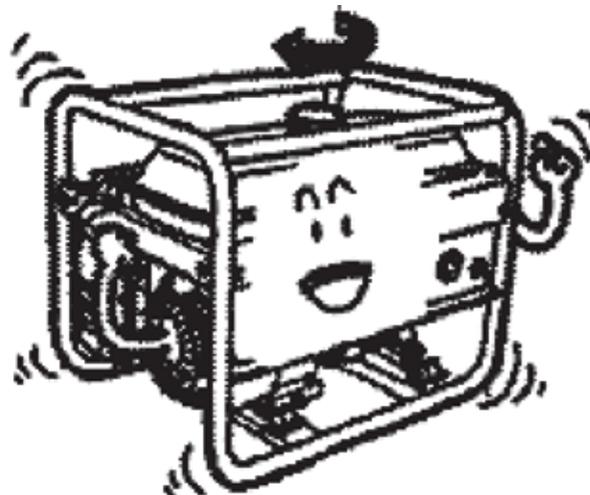
1. Ξεβιδώστε την τάπα πλήρωσης καυσίμου.



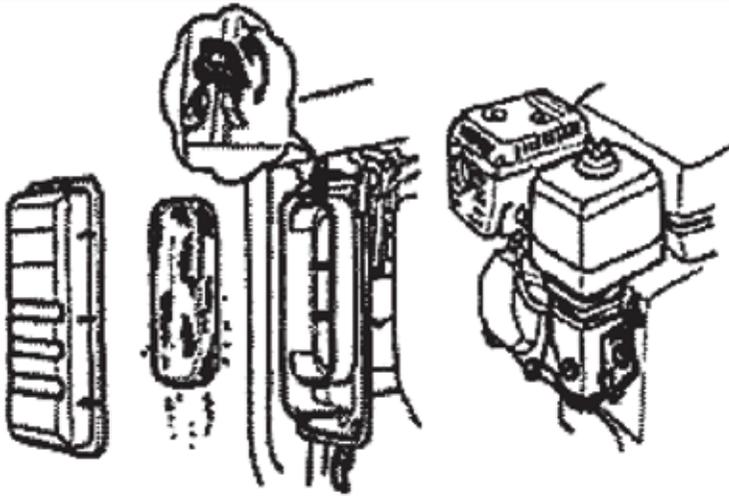
2. Συμπληρώστε με καύσιμο γεμίζοντας ως το φίλτρο.



3. Ελέγξτε την στάθμη καυσίμου και συμπληρώστε αν χρειάζεται.



4. Επανατοποθετήστε την τάπα.



1. Αφαιρέστε το κλιπ και αποσυναρμολογήστε το περίβλημα του φίλτρου.

2. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι άθικτο και καθαρό. Εάν είναι σπασμένο αντικαταστήστε με καινούριο.



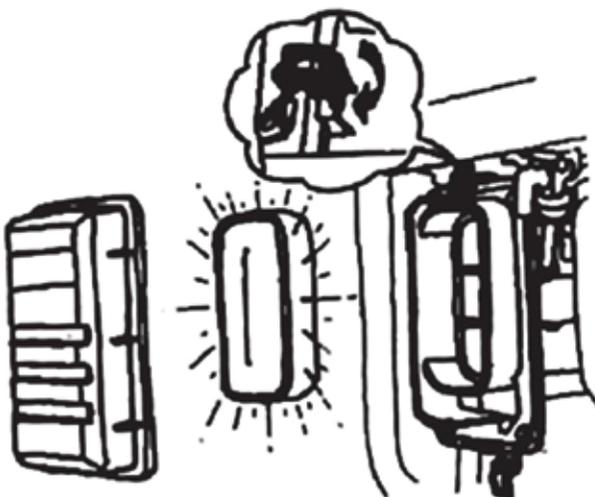
3. Εάν το βασικό στοιχείο είναι βρώμικο καθαρίστε με την εξής σειρά:

i. Πλύντε το σε διάλυμα καθαρισμού.

ii. Στεγνώστε το.

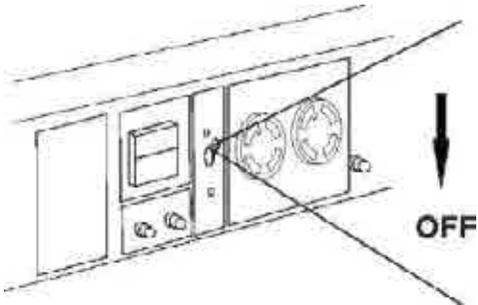
iii. Ρίξτε λίγες σταγόνες από λάδι μηχανής σε αυτό.

iv. Συμπιέστε για να φύγει τυχόν υπερβολικό λάδι.



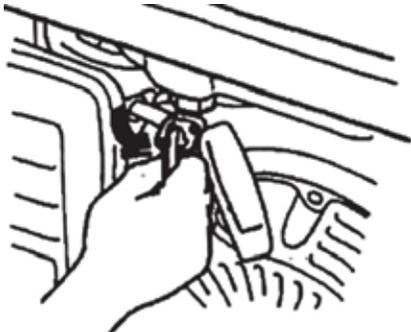
4. Τοποθετήστε το στοιχείο του φίλτρου στην αρχική του θέση, τοποθετήστε το κάλυμμα και ασφαλίστε καλά.

6 | ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑΣ

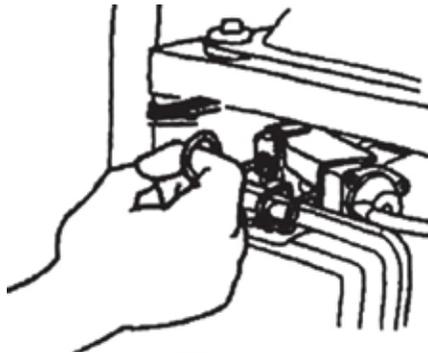


1. Αφαιρέστε όλα τα φορτία από την πρίζα AC.

2. Κλείστε τον διακόπτη AC (θέση off)

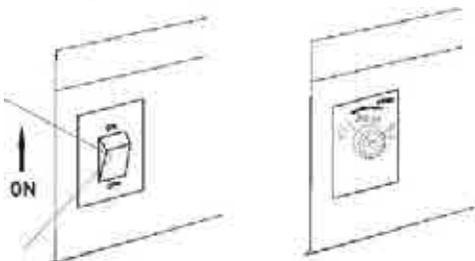


3. Ανοίξτε την βαλβίδα καυσίμου.



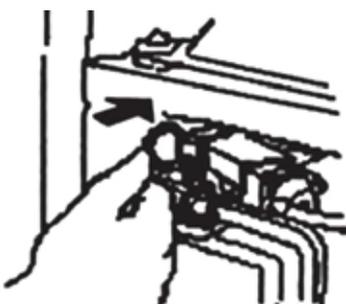
4. Θέστε τον μοχλό του τσοκ στην θέση OFF.

**Μην κλείνετε το τσοκ όταν εκκινείτε τον κινητήρα σε ζεστές συνθήκες.**

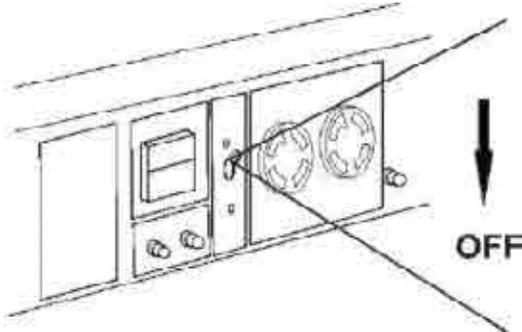


5. Γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στην θέση ON.

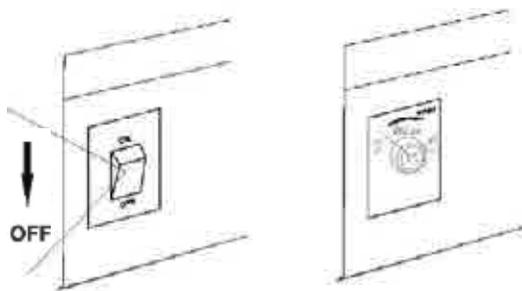
Εκκίνηση με χειρόμιζα    Ηλεκτρική εκκίνηση



6. Τραβήξτε την λαβή εκκίνησης απαλά μέχρι να νοιώσετε αντίσταση και στην συνέχεια τραβήξτε έντονα.



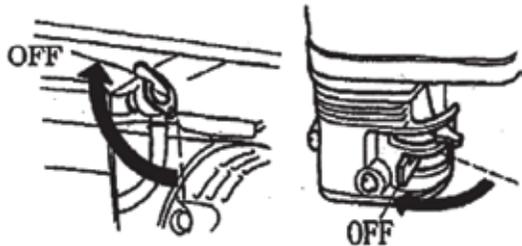
1. Κλείστε τον διακόπτη AC.



Εκκίνηση με χειρόμυλο

Ηλεκτρική εκκίνηση

2. Γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στην θέση OFF.



3. Θέστε την βαλβίδα καυσίμου στην θέση OFF

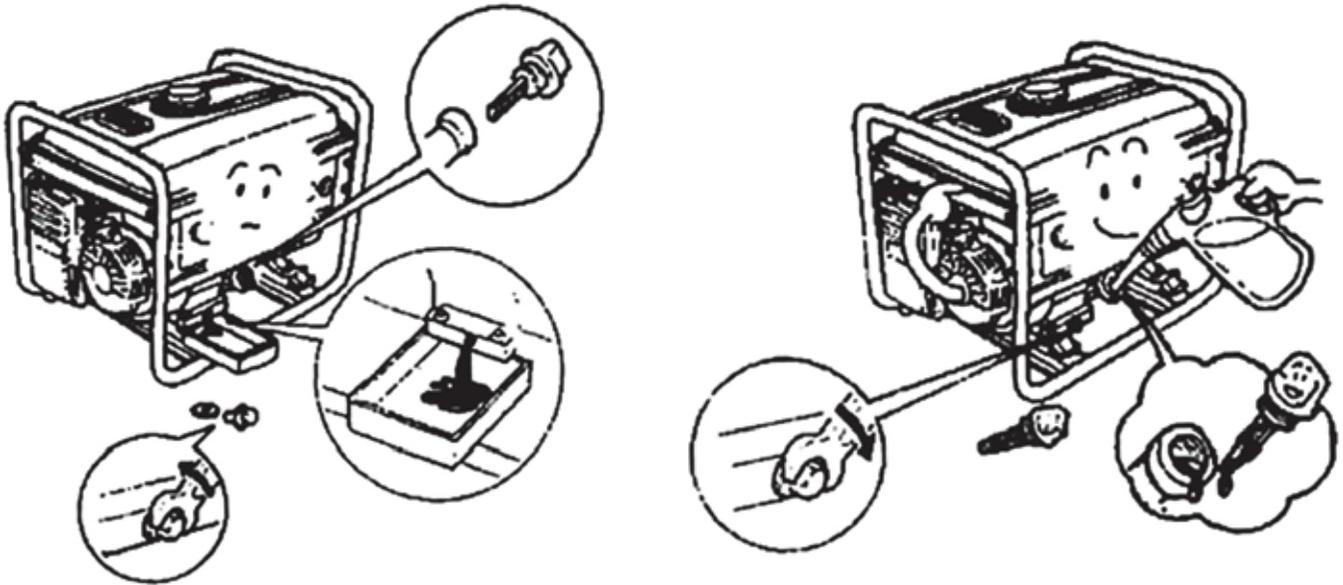


### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για να διακόψετε την λειτουργία της γεννήτριας σε περίπτωση ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη ανάφλεξης στην θέση OFF.

## 8 | ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

	Καθημερινή επιθεώρηση	Κάθε 1 μήνα ή ανά 20 ώρες λειτουργίας	Κάθε 3 μήνες ή ανά 50 ώρες λειτουργίας	Κάθε 6 μήνες ή ανά 100 ώρες λειτουργίας	Ετήσια ή κάθε 300 ώρες λειτουργίας
Έλεγχος λαδιού κινητήρα	*επιβεβαίωση				
Λάδι κινητήρα		*αντικατάσταση		*αντικατάσταση	
Έλεγχος φίλτρου αέρα	*επιβεβαίωση				
Αντικατάσταση φίλτρου αέρα		*αντικατάσταση			
Καπάκι φίλτρου λαδιού (αν είναι διαθέσιμο)		*αντικατάσταση		*καθαρισμός	
Φίλτρο λαδιού (αν είναι διαθέσιμο)				*καθαρισμός	
Plug				*καθαρισμός	
valve lash clearance					Έλεγχος / ρύθμιση
Καθαρισμός καλύμματος κυλινδροκεφαλής					*καθαρισμός
Καθαρισμός δεξαμενής	ξεπλύνετε αν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε κάθε 3 χρόνια				

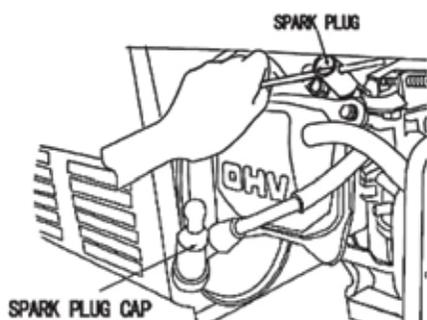


1. Ξεβιδώστε και βγάλτε τον δείκτη στάθμης λαδιού.
2. Ξεβιδώστε την τάπα αποστράγγισης και αδειάστε το λάδι από τον στροφαλοθάλαμο.
3. Βιδώστε την τάπα αποστράγγισης.
4. Γεμίστε με λάδι κινητήρα μέχρι την ανώτερη ένδειξη του δείκτη στάθμης λαδιού.
5. Τοποθετήστε τον δείκτη στάθμης λαδιού στην αρχική του θέση.

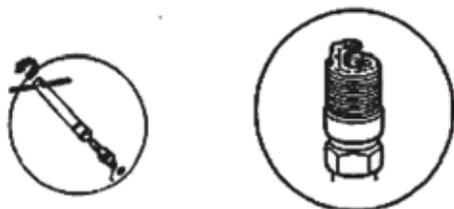
**Συνιστώμενο λάδι κινητήρα:**

Λάδι τετράχρονου βενζινοκινητήρα – κατηγορία λαδιού κινητήρα SE, SF από API Service classification ή SEA 10W-30 ισοδύναμο της Class SG

## 8.2 | ΜΠΟΥΖΙ



1. Αφαιρέστε το καπάκι μπουζί από το μπουζί.

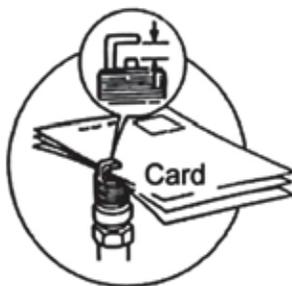


2. Αφαιρέστε το μπουζί με την χρήση ειδικού κλειδιού.



3. Απομακρύνετε από το μπουζί τυχόν ακαθαρσίες άνθρακα.

0.7 - 0.8mm

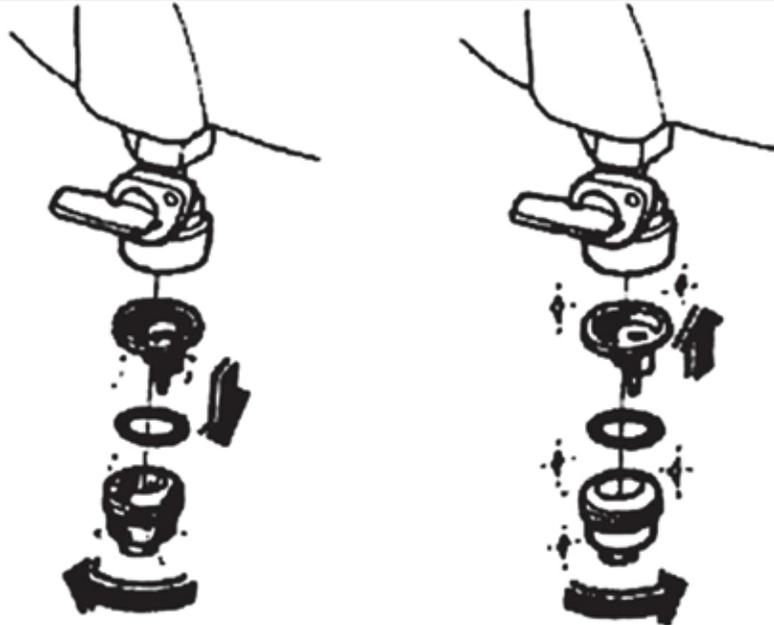


4. Ελέγξτε το διάκενο του μπουζί και κάντε τις απαραίτητες ρυθμίσεις αν είναι απαραίτητο. Το διάκενο πρέπει να είναι 0.7~0.8mm



5. Επανατοποθετήστε καλά το μπουζί και το κάλυμμα του.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ | 8.3



1. Θέστε την βαλβίδα καυσίμου στην θέση OFF και αποσυναρμολογήστε το φίλτρο βενζίνης.
2. Καθαρίστε και συναρμολογήστε το σύστημα φίλτρου.
3. Τοποθετήστε το καλά στην αρχική του θέση.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ | 9

	ΑΙΤΙΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ
Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΔΕΝ ΞΕΚΙΝΑΕΙ	Έλλειψη καυσίμων	Γεμίστε με καύσιμα.
	Ο διακόπτης δεν είναι στην θέση «ON»	Γυρίστε τον διακόπτη στο «ON»
	Ανεπαρκής ποσότητα λαδιού.	Ελέγξτε και συμπληρώστε με λάδι.
	Το σχοινί εκκίνησης δεν έχει σταθερότητα	Εκκινήστε τον κινητήρα ακολουθώντας την προβλεπόμενη διαδικασία
	Αποθέσεις άνθρακα στο μπουζί	Αφαιρέστε, ελέγξτε και καθαρίστε το μπουζί
ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	Ο κύριος διακόπτης δεν είναι κλειστός	Θέστε τον στην θέση «ON»
	Χαλαρές επαφές στην υποδοχή	Προσαρμόστε τις επαφές της υποδοχής
	Αδυναμία να φτάσει την ονομαστική ταχύτητα της γεννήτριας	Ρυθμίστε σύμφωνα με τις απαιτήσεις

# DAEWOO

## ΕΓΓΥΗΣΗ

Ο κατασκευαστής εγγυάται για τυχόν ελαττωματικά υλικά του προϊόντος καθώς και για την καλή λειτουργία του για περίοδο 6 μηνών από την ημερομηνία του αρχικού αγοραστή. Η εγγύηση ισχύει όταν το προϊόν εφαρμόζεται σε ερασιτεχνικές εφαρμογές. Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς ή εμπορικούς σκοπούς η περίοδος εγγύησης ισχύει για 3 μήνες από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η εγγύηση δεν ισχύει σε προβλήματα που αφορούν φυσιολογικές φθορές.

Ο κατασκευαστής αναλαμβάνει να αντικαταστήσει οποιοδήποτε ανταλλακτικό έχει χαρακτηριστεί ως ελαττωματικό από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για την αντικατάσταση της μηχανής, είτε εν μέρει ή και πλήρως και / ή τυχόν ζημιών που θα προκύψουν από αυτή.

Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω:

- Ανεπαρκούς συντηρήσεως.
- Λάθος συναρμολόγησης, ρύθμισης ή λειτουργίας του προϊόντος.
- Φθαρμένων εξαρτημάτων.

Η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε:

- Μεταφορικά εμπορευμάτων και κόστος συσκευασίας.
- Χρήση για άλλο σκοπό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Χρήση και συντήρηση του μηχανήματος με τρόπο που δεν περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή.

Ως μέρος της πολιτικής μας για συνεχή βελτίωση των προϊόντων, διατηρούμε το δικαίωμα να μεταβάλλουμε ή να τροποποιήσουμε τις προδιαγραφές χωρίς προειδοποίηση. Ως αποτέλεσμα το προϊόν μπορεί να διαφέρει από τις πληροφορίες που περιέχονται στο παρών έντυπο, αλλά οποιαδήποτε μεταβολή θα εφαρμοσθεί χωρίς προειδοποίηση μόνο αν χαρακτηρίζεται ως βελτιωτική των παραπάνω προδιαγραφών.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ  
ΠΡΙΝ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.

Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς, χωρίς την οποία **δεν ισχύει** η εγγύηση του μηχανήματος.

[www.daewoopowerproducts.com](http://www.daewoopowerproducts.com)

**CE DECLARATION OF CONFORMITY / ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ / IZJAVA O SKLADNOSTI****(EN) GASOLINE GENERATORS**

**MODELS:** GD1000, GD2500 / LT2500D/, GD3500/ LT3600D/, GD6500 / LT6500D/, GD3500E / LT3600ED/, GD6500E / LT6500ED/, GD7000E/LT8000ED, GD8500E/LT9000ED

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

**(BG) Декларация за съответствие – БЕНЗИНОВИ ГЕНЕРАТОРИ**

**МОДЕЛИ:** GD1000, GD2500 / LT2500D/, GD3500/ LT3600D/, GD6500 / LT6500D/, GD3500E / LT3600ED/, GD6500E / LT6500ED/, GD7000E/LT8000ED, GD8500E/LT9000ED

Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация.

**(SLO) BENCINSKI GENERATORJI**

**MODELS:** GD1000, GD2500 / LT2500D/, GD3500/ LT3600D/, GD6500 / LT6500D/, GD3500E / LT3600ED/, GD6500E / LT6500ED/, GD7000E/LT8000ED, GD8500E/LT9000ED

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu z naslednjimi standardi in predpisi. Za pripravo tehnične dokumentacije je odgovoren podpisani.

Хармонизирани стандарти/ EU Standards/ Usklajeni standardi

EN 55012:2007 + A1  
EN IEC 61000-6-1:2019  
EN ISO 8528-13:2016  
EN 60204-1:2018

2014/30/EU – EMC/ Електромагнитна съвместимост

2000/14/EC - Noise emissions in the environment by equipment for use outdoors/ Шумови емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сгради

2006/42/EC – Машини/ Machinery

Signature and stamp on undersigned responsible:



January, 2026  
Hong Kong

### 15. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.



**16. ГАРАНЦИОННА КАРТА**
**Гаранционна карта**
**GENERAL**  
**DISTRIBUTION**

 Моторни и електроинструменти  
**Дженерал Дистрибушън АД**

Купува (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК).....

Адрес: ..... Тел: .....

Тип на машината: .....

Модел: .....

Сериен № на машината\*: ..... Арт.№: .....

Сериен № на батерията\*: ..... Арт.№: .....

Сериен № на зарядна станция\*: ..... Арт.№: .....

Фактура №: .....

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката .....

Адрес: .....

Дата на покупката: ..... Подпис и печат на търговеца: .....

**СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервиз)**

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предяви търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

**Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън АД:**
**София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798**
**Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:**

- **Бургас:** ул. Крайезерна №1,
- **Варна:** ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400
- **Пловдив:** Източен околовръстен път / ул. Христо Ботев, Община Марица, тел: 032/946065
- **Русе:** бул. Трети март 42, тел: 082/870104
- **Стара Загора:** бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
- **Велико Търново:** 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
- **Плевен:** ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

\* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Дженерал Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Дженерал Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са сериен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Дженерал Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Дженерал Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Дженерал Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

### ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стопяеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

### ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯ

Дженерал Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- Е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- Идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- Не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- Несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- Повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;
- Повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- Повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- Повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- Механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- При неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;

\* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

- Захранващият кабел на машината е удължаван или подменен от купувача;
- Липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- Износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- Повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- Блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на колянвия вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- Запушена горивна система;
- Натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозиране на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- Повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка;
- Машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- Машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за изделието;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- Не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

*Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.*

*Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!*

*Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!*

**Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга средствата за защита на потребителя, произтичащи от разпоредбите на чл.33-37 от ЗПЦЦУПС:**

**Чл. 33.** (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;

2. да получи пропорционално намаляване на цената;

3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;

2. значимостта на несъответствието, и

3. възможността да бъде предоставено друго средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

**Чл. 34.** (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

**Чл. 35.** Намалването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

**Чл. 36.** (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

**Чл. 37.** (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

В съответствие с изискванията на Общия регламент за защита на личните данни 679/2016, Дженерал Дистрибушън АД обработва следните лични данни на своите клиенти: име и фамилия, адрес, електронна поща и телефонен номер, с цел управление на гаранционни случаи на пуснатите на пазара стоки. Нашата политика за защита на личните данни, съдържаща подробна информация за това как използваме и защитаваме вашите лични данни, както и правата ви в това отношение, е налична онлайн на <https://generaldistribution.bg/bg/zashchita-na-lichnities-danni>.

Дженерал Дистрибушън АД си запазва правото да променя условията на настоящата търговска гаранция с цел съобразяването ѝ с действащите законови разпоредби, в случай, че последните бъдат промени в периода от опаковане на стоката с настоящата гаранция до продажбата ѝ. Актуалната търговска гаранция за закупената стока можете да откриете на електронен адрес - <https://generaldistribution.bg/bg/news-view/nova-gharantsionna-karta>.

## GARANCIJSKA IZJAVA

**GENERAL**  
**DISTRIBUTION**

Proizvajalec: Proizvajalec : GBR Corp. LTD Address: Room 508, 5/F., David House, 8-20 Nanking Street   Jordan, Kowloon   Hong Kong  site: <a href="https://www.daewoopowerproducts.com/">https://www.daewoopowerproducts.com/</a>	<b>Distributer</b> Media Impeks d.o.o. PE Slovenja vas 6b SI-2288 Hajdina Tel: +386 59 960 650 Fax: +386 2 796 0921 E-mail: <a href="mailto:mi@media-impex.com">mi@media-impex.com</a>	<b>pooblaščen servis:</b> Iztok Štiglic s.p. Cesta v Hotinje 17 2204 Miklavž na Drav. polju Tel: 031 663 779 e-mail: <a href="mailto:servis.stiglic@gmail.com">servis.stiglic@gmail.com</a>
<b>Garancijski list</b>		
Kupec/Priimek in ime		
Mesto		
Ulica		
Izdelek:		
Tip izdelka:		
Serijska št. proizvoda:		
Datum izročitve blaga, dne:	Žig in podpis prodajalca:	

1. S tem garancijskim listom jamčimo, da bo proizvod v garancijskem roku ob normalni in pravilni rabi brezhibno deloval in se obvezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih v zakonitem roku odstranili pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi.
2. Garancijski rok za proizvod je 24 mesecev od datuma izročitve blaga, ki je naveden v garancijskem listu.
3. V primeru okvare se obrnite na pooblaščen servis.
4. Kupec je dolžan predložiti pooblaščenemu servisu garancijski list in dokaz o nakupu. Proizvod mora imeti nalepko s serijsko številko. V kolikor se ta odlepi ali poškoduje se mora poškodovana nalepka priložiti garancijskemu listu.
5. V primeru, če proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
6. V primeru, da bi popravilo v času garancije iz razlogov proizvajalca ali s strani pooblaščenega servisa trajalo več dni od dneva, ko je bila prijavljena okvara, se garancijski rok podaljša za toliko dni, kolikor dni je bil proizvod v garancijskem popravilu.
7. V kolikor proizvod ni mogoče popraviti najkasneje v roku 30 oz. 45 dni, ga je dolžan zastopnik zamenjati za novega ali vrniti vplačani znesek.
8. Iz te garancije je izvzeta dodatna oprema kot so baterijski vložki, žarnice, vrečke ter vsi deli, ki se sčasoma pri normalni rabi obrabijo.
9. Staranje, ki ga povzroča običajna raba in obraba izdelka je izvzeta iz te reklamacije.
10. Jamčimo servisiranje in dobavo rezervnih delov preko pooblaščenih servisov v Sloveniji za dobo 3 leta

po poteku garancije.

11. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenia
12. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
13. Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči na datum izročitve blaga/izdelka potrošniku.
14. Potrošnik lahko zahteva vračilo plačanega zneska od distributerja, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga.
15. Ob zamenjavi pomembnega dela ali zamenjavi stroja servis ali distributer izda novo garancijsko kartico, katere veljavnost je enaka preostanku časa do izteka prvotne garancije od datuma nakupa stroja.
16. KUPEC NE MORE UVELJAVLJATI ZAHTEVKOV IZ TE GARANCIJE, ČE SE PRED UPORABO NI DRŽAL PRILOŽENIH NAVODIL.
17. V primeru, da je aparat/izdelek poslan na servis in je v brezhibnem stanju zaračunamo stroške diagnostike aparata/izdelka in prevozne stroške v obe smeri.
18. V primeru uveljavljanja garancije se obračunava najcenejša varianta transporta do servisa.
19. Stroške transporta, nosi pooblaščen servis, v primeru popravila iz naslova garancije.
20. Transportne stroške krijemo samo v primeru priznane reklamacije s strani pooblaščenega servisa.

Za transport do pooblaščenega servisa pokličite:  
Paketna služba: DPD: (0)1 513 23 00

Pošiljko prevzamejo na vašem domu.





**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS

ВНОСИТЕЛ:  
ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД  
1784 СОФИЯ, МЛАДОСТ 1, БУЛ. АНДРЕЙ ЛЯПЧЕВ 51  
ТЕЛ.: +359 2 81 77 600, ФАКС: +359 2 81 77 601

[www.generaldistribution.bg](http://www.generaldistribution.bg)